

تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على
أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية
لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen

رسالة

إعداد:

إيك سفينتي

رقم القيد. ٢٠١٠٠٣٠٦٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
الدراسة العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشيه

٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ

موافقة قرار المشرفين
تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل
Pedagogi والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني
— MTsN 4 Bireuen —

رسالة

إيك سفرينتي

رقم القيد. ٢٠١٠٠٣٠٦٧

قسم تعليم اللغة العربية

هذه الرسالة مقدمة برنامج الدراسات العليا
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدار السلام بندا أتشييه
لمناقشة الماجستير
تمت عليها من قبل المشرفين الموافقة

المشرف الثاني

الدكتور بدر الزمان، الماجستير

المشرف الأول

الدكتور محمد فجر الفلاح، الماجستير

موافقة قرار اللجنة

تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية

الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen

رسالة

إليك سفريتي

رقم القيد. ٢٠١٠٠٣٠٦٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها
ببرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

في تاريخ: ١٥ مارس ٢٠٢٣ م

٢٣ شعبان ١٤٤٤ هـ

لجنة المناقشة

السكرتير



الدكتور بدر الزومان، الماجستير

العضو



الدكتور أزوير، الماجستير

العضو



الدكتور محمد فجر القلاح، الماجستير

الرئيس



الدكتور شهر الرضا، الماجستير

العضو



الدكتور حلمي، الماجستير

العضو



الدكتور عبد الله، الماجستير

بندا أتشيه، ١٥ مارس ٢٠٢٣ م
مديرة الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الأستاذة. الدكتورة إليك سوي ميثان، الماجستير

رقم التوظيف. ١٩٧٧.٣٠٨٩٩٦.٠٦٠.٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفهاها

الاسم الكامل : إيك سفريتي

مكان الميلاد وتاريخه : فدادا، ١٧ أبريل ١٩٩٧

رقم القيد : ٢٠١٠٠٣٠٦٧

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجة الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التآليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ واعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. وأنا مستعدة لقبول العقوبات فيما أقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ١٤ نوفمبر ٢٠٢٢

صاحبة المقررة



إيك سفريتي

رقم القيد. ٢٠١٠٠٣٠٦٧

استهلال

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

✽ المجادلة: ١١ ✽

صدق الله العظيم

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ
بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَهُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

﴿رواه الترمذی﴾

إهداء

١- إلى أبي المكرم شَفَر الدِّين وأمي المحبوبة الزاوتي اللذين ربياني صغيرا، حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة. ثم إلى أخي الكبير فتر سفريدا المحبوب وأخي الصغير أفضل الذكر المحبوب اللذين قد يسجعاني باركهما الله.

٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني علوما نافعة ومفيدة وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير تقدير وإجلال.

٣- وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية خصوصا إلى جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية، أقول شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من كتابة هذه الرسالة التي تقدم للدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كالمادة الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة الماجستير في تعليم اللغة العربية. وقد اختارت الباحثة "تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ *MTsN 4 Bireuen*" موضوعا لهذه الرسالة، عسى أن تكون نافعة للباحثة خاصة والقارئ عامة.

وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة جزيل الشكر لفضيلة المشرفين الكريمين وهما الدكتور محمد فجر الفلاح الماجستير والدكتور بدر الزمان الماجستير اللذان قد بذلا أوقاتهما وجهدهما لإشراف الباحثة على إنهاء هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من بدايتها وإلى نهايتها، لعل الله أن يباركهما ويجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة الشكر لمدير الجامعة ومدير الدراسات العليا، ورئيس قسم تعليم اللغة العربية للدراسات العليا، فلهم عظيم الجزاء من الله تعالى. ولجميع الأصدقاء الفضلاء على دفع الباحثة لإتمام هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس MTsN 4 Bireuen بأنه قد اتفقي اجازها لإجراء هذا البحث فيها وإلى جميع المدرّسين خاصة لمدرّسة اللغة العربية قد اعطتني فرصة لتطبيق عملية التعليم والتعلم في فصل الثاني (د). وتقول الباحثة الشكر خاصة للوالدين المحبوبين اللذين قد ربيها تربية حسنة وهذبها تهذيبا نافعا، لعل الله أن يحفظهما سلامة الدين في الدنيا والآخرة.

ولعل الله يجعلنا من عباده الصالحين وحسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ١٤ نوفمبر ٢٠٢٢م

الباحثة

قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرفين
ج	موافقة قرار اللجنة.....
د	إقرار الباحثة
هـ	استهلال
و	إهداء.....
ز	شكر وتقدير
ط	قائمة المحتويات
ن	قائمة الجداول
ع	قائمة الملحقات
ف	مستخلص البحث باللغة العربية
ص	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ق	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: أساسية البحث

١	أ- مشكلة البحث
٩	ب- أسئلة البحث
١٠	ج- أهداف البحث
١٠	د- أهمية البحث
١١	هـ- الافتراضات والفروض

- و- حدود البحث ١٢
- ز- مصطلحات البحث ١٣
- ح- الدراسات السابقة ١٧
- ط- طريقة كتابة البحث ٢٣

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- مفهوم التطوير ومباحثه ٢٤
- ب- مهارة الاستماع ومباحثها
- ١- تعريف مهارة الاستماع ٢٦
- ٢- عناصر عملية الاستماع ٣٠
- ٣- أهداف تعليم الاستماع في اللغة العربية ٣٣
- ٤- أهمية الاستماع ٣٤
- ٥- أنواع الاستماع ٣٥
- ٦- أسس تعليم مهارة الاستماع ٣٧
- ٧- خطوات السير في دروس الاستماع ٣٧
- ٨- مراحل ممارسة الاستماع ٣٨
- ٩- الاتجاهات في تعليم مهارة الاستماع ٤٣
- ١٠- المشكلات في تعليم مهارة الاستماع ٤٤
- ١١- طرق في تعليم مهارة الاستماع ٤٥
- ١٢- مجالات الاستماع ٤٦

- ٤٧ - ١٣- المواطن التي تنصب في مهارة الاستماع.....
- ٤٨ - ١٤- كيفية تنمية الاستماع.....
- ٤٨ - ١٥- كيفية التدريب على تنمية مهارات الاستماع ..

ج- مدخل *Pedagogi* ومباحثه

- ٥١ - ١- مفهوم *Pedagogi*
- ٥٦ - ٢- كفاءة *Pedagogi*
- ٦٠ - ٣- جوانب الكفاءة *Pedagogi* في إدارة التعليم.....
- ٦١ - ٤- مؤشرات الكفاءة *Pedagogi*
- ٦٣ - ٥- مبادئ *Pedagogi*
- ٧١ - ٦- وظيفة *Pedagogi*

د- الطريقة السمعية الشفهية ومباحثها

- ٧١ - ١- مفهوم الطريقة السمعية الشفهية.....
- ٧٢ - ٢- نشأة الطريقة السمعية الشفهية.....
- ٧٥ - ٣- مراحل تنفيذ الدرس.....
- ٧٦ - ٤- أهمية الطريقة السمعية الشفهية.....
- ٧٩ - ٥- إجراءات الطريقة السمعية الشفهية.....
- ٨١ - ٦- خطوات تدريس بالطريقة السمعية الشفهية ...
- ٨٣ - ٧- مزايا الطريقة السمعية الشفهية وعيوبها.....

هـ- طريقة التعليم التكرار والتميز

- ٨٧ - ١- مفهوم طريقة التكرار والتميز ومبادئها.....

- ٢- إجراءات طريقة التكرار والتمييز في تعليم مهارة
الاستماع في المادة المهنة..... ٩١
- ٣- المزايا والعيوب لطريقة التكرار والتمييز ٩٦

الفصل الثالث: إجراءات البحث الميداني

- أ- منهج البحث ٩٧
- ب- مفهوم منهج البحث ٩٧
- ج- المجتمع والعينة..... ١٠٤
- د- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث..... ١٠٥
- هـ- طريقة تحليل البيانات ١٠٧

الفصل الرابع: تحليل البيانات ومناقشتها

- أ- عرض البيانات..... ١١٢
- ب- جمع البيانات ومناقشتها..... ١١٧
- ج- المناقشة ٢٠٣
- د- تحقيق الفروض ٢٠٥

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث..... ٢٠٦
- ب- الاقتراحات..... ٢٠٧

المراجع

- أ- المراجع العربية..... ٢٠٨
- ب- المراجع الإندونيسية..... ٢١١
- ج- المراجع الإنترنت..... ٢١٣



قائمة الجداول

- الجدول ٤-١ : عدد مدرّسة اللغة العربية ١١٤
- الجدول ٤-٢ : عدد الطلاب بـ MTsN 4 Bireuen ١١٥
- الجدول ٤-٣ : المباني المعدة في هذه المدرسة ١١٥
- الجدول ٤-٤ : تحقيق المنتج من الخبير الأول ١٢٩
- الجدول ٤-٥ : تحقيق المنتج من الخبير الثاني ١٣٦
- الجدول ٤-٦ : تحقيق المنتج من الخبير الأول ١٤٣
- الجدول ٤-٧ : تحقيق المنتج من الخبير الثاني ١٥١
- الجدول ٤-٨ : الملاحظة من الخبيرين ١٥٩
- الجدول ٤-٩ : الخلاصة على تحقيق تصميم المنتج ١٦٠
- الجدول ٤-١٠ : توقيت التجريبي ١٦٢
- الجدول ٤-١١ : تجربة المنتج في المجموعة المحددة ١٦٣
- الجدول ٤-١٢ : النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجريبية الثانية ١٦٤
- الجدول ٤-١٣ : النتائج بين الدرجة في التجربة الثانية والتجريبية الثالثة ١٦٧
- الجدول ٤-١٤ : النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجريبية الثالثة ١٧٠
- الجدول ٤-١٥ : النتيجة لتجريبية المنتج ١٧٤
- الجدول ٤-١٦ : نتيجة الطلاب ١٧٦

- الجدول ٤-١٧ : النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجربة الثانية ١٧٨
- الجدول ٤-١٨ : النتائج بين الدرجة في التجربة الثانية والتجربة الثالثة ١٨٢
- الجدول ٤-١٩ : النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجربة الثالثة ١٨٥
- الجدول ٤-٢٠ : جدول النتيجة لتجربة المنتج ١٨٩
- الجدول ٤-٢١ : قيمة أنشطة المعلمة والتلاميذ عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز ١٩١
- الجدول ٤-٢٢ : نتيجة استجابة الطلاب في تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز ١٩٨

قائمة الملحقات

- ١- موافقة المشرفين
- ٢- موافقة قرار اللجنة
- ٣- إقرار الباحثة
- ٤- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٥- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على قيام البحث
- ٦- إفادة مدير MTsN 4 Bireuen على إتمام البحث
- ٧- الصور لإجراء البحث
- ٨- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

الموضوع	: تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل <i>Pedagogi</i> والطريقة السمعية الشفهية
اسم ورقم القيد	: إيك سفيرنتي/٢٠١٠٣٠٦٧
المشرف الأول	: الدكتور محمد فجر الفلاح، الماجستير
المشرف الثاني	: الدكتور بدر الزمان، الماجستير
كلمة الأساسية	: تعليم مهارة الاستماع، مدخل <i>Pedagogi</i> ، الطريقة السمعية الشفهية، طريقة التكرار والتمييز

بناء على ملاحظة قامت بها الباحثة عند عملية تعليم مهارة الاستماع بـ MTsN 4 Bireuen في تاريخ ١٥ يولي ٢٠٢١ فوجدت الباحثة مشكلات للطلاب وخاصة على تمييز بعض أصوات الحروف العربية. وبناء على ملاحظة ومقابلة الباحثة مع المدرّسة، وكان أكثر من الطلاب لم يقدروا على تمييز بعض أصوات الحروف ويصعبوا لتكرار المادة المعينة التي تعلمها المدرّسة. وتسبب هذه المشكلات لأن غالبية خلفيتهم المدرسية ليس من المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية. وكانت المدرّسة في عملية تعليم وتعلم تكتب المادة على السبورة فقط ولم تطلب على الطلاب أن يكرروا المادة لتأكيد قدرتهم على تمييز أصوات الحروف العربية. ويهدف هذا البحث التعرف على أنشطة المدرّسة والطلاب عند تطبيق طريقة التكرار والتمييز، التعرف على فعالية استخدام طريقة التكرار والتمييز، والتعرف على استجابة الطلاب عن تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز. ومنهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث والتطوير بالتصميم *One Shot Case Study*. إن نتيجة أنشطة المدرّسة والطلاب على درجة ممتاز بقيمة ٩٦٪. لأنشطة المدرّسة و ٩٤٪ لأنشطة الطلاب. وعملية تعليم مهارة الاستماع تكون فعالة فقد حصلت الباحثة نتيجة الاختبارات (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول) الصيغة (٧،٣٧ أكبر من ٢،٠٩). واستجابة الطلاب على استخدام طريقة التكرار والتمييز في تعليم مهارة الاستماع تحصل على استجابة عليا بقيمة ٩٦،٥٪.

ABSTRACT

Research Title : Development Listening Skills Teaching
Using Methods of Repetition and Differentiation
Based on Pedagogy Approach and Audio Lingual
Method for Students of Class II MTsN 4 Bireuen

Name/NIM : Eka Safrianti/201003067

Supervisor I : Moch. Fajarul Falah, M.A., Ph.D

Supervisor II : Dr. Badruzzaman, S.Pd.I., M.A

Keywords : Listening Skills Learning, Pedagogy
Approach, Audio Lingual Method of Repetition and
Differentiation

Based on the observations of researchers at the MTsN 4 Bireuen school on 15 July 2021 the teaching and learning process for listening skills still has several obstacles, especially in distinguishing several Arabic letters. And based on the results of observations and interviews that researchers conducted with teachers, many of whom were not able to distinguish letter and repeat them on certain material being taught. This happened because of their previous educational background which was not from the Madrasah. Plus when the teaching and learning process takes place the teacher only writes the material on the whiteboard and does not ask students to repeat the material to strengthen student's ability to distinguish Arabic letters. This study aims to determine the learning steps using repetition and differentiation methods. To determine the effectiveness of using repetition and differentiation methods, To find out students' responses to the development of listening skills teaching. The research method used in this study is the research and development method. The development of the repetition and differentiation method was carried out by observing students' needs and problems and the researcher also interviewed teachers in the field of Arabic studies and also consulted with experts, and this method has ten steps in its implementation. Based on the results of the observation sheet that the activity of teachers and students in learning special skills using the repetition and differentiation method shows the cumlaude criteria with a teacher activity value of 96% and student activity 94%. And the process of teaching listening skills with repetition and differentiation methods proved effective in improving the ability of students in grade 2-D MTsN 4 Bireuen in distinguishing the sounds of Arabic letters. The researcher obtained the test result value (t) (t-count) is greater than the result value (t-table) with a number (7,37 is greater than 2.09). This shows that the null hypothesis is rejected and the alternative hypothesis is accepted. And the results of the questionnaire showed that the student's response to the development of teaching listening skills using the repetition method was at a high level with a value of 96.5%.

ABSTRAK

Judul : Pengembangan Pembelajaran Keterampilan Istimah'
Menggunakan Metode Pengulangan dan Pembedaan
Berlandaskan Pendekatan Pedagogi dan Metode
Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa Kelas II MTsN 4
Bireuen

Nama/NIM : Eka Safrianti/201003067

Pembimbing I : Moch. Fajarul Falah, M.A., Ph.D

Pembimbing II : Dr. Badruzzaman, S.Pd.I., M.A

Kata Kunci : Pembelajaran Keterampilan Istimah', Pendekatan
Pedagogi, Metode Sam'iyah Syafahiyah, Metode
Pengulangan dan Pembedaan

Berdasarkan pengamatan peneliti di sekolah MTsN 4 Bireuen pada tanggal 15 juli 2021 bahwa proses belajar-mengajar keterampilan istimah' masih terdapat beberapa kendala khususnya pada pembedaan beberapa huruf Arab. Dan berdasarkan hasil observasi dan wawancara yang peneliti lakukan terhadap guru, yang mana banyak dari mereka yang belum mampu membedakan huruf dan mengulanginya pada materi tertentu yang diajarkan. Hal ini terjadi karena latar belakang pendidikan mereka sebelumnya yang bukan dari Madrasah. Ditambah lagi ketika proses belajar-mengajar berlangsung guru hanya menulis materi saja di papan tulis dan tidak meminta siswa untuk mengulangi kembali materi untuk menguatkan kemampuan siswa dalam membedakan huruf Arab. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui langkah-langkah pembelajaran guru dan siswa dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan, Untuk mengetahui keefektifan penggunaan metode pengulangan dan pembedaan, Untuk mengetahui respon siswa terhadap pengembangan pembelajaran keterampilan istimah'. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian dan pengembangan (*Research & Development*) dengan model *One Shot Case Study*. Berdasarkan hasil lembar observasi bahwa aktivitas guru dan siswa dalam pembelajaran keterampilan istimah' dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan menunjukkan kriteria mumtaz dengan nilai kegiatan guru 96% dan kegiatan siswa 94%. Dan proses pembelajaran keterampilan mendengar dengan metode pengulangan dan pembedaan terbukti efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa kelas 2-D MTsN 4 Bireuen dalam membedakan bunyi huruf Arab. Peneliti memperoleh nilai hasil uji (t) (t-hitung) lebih besar dari nilai hasil (t-tabel) dengan angka (7,37 lebih besar dari 2,09). Hal ini menunjukkan bahwa hipotesis nol ditolak dan hipotesis alternatif diterima. Dan hasil angket menunjukkan bahwa respon siswa terhadap pengembangan pembelajaran keterampilan istimah' dengan menggunakan metode pengulangan berada pada tingkat tinggi dengan nilai 96,5%.

الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن مهارة اللغة العربية تتكون من أربعة مهارات أساسية وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وفي تعليم اللغة العربية مهارات التي يجب أن يسيطرها الطلاب سيطرة جيدة منها مهارة الاستماع. الاستماع نشاط مهم للتواصل بين البشر، لأنه المفتاح الأساسي للشخص لرؤية العالم من حوله، وهو أداة يستقبل من خلالها الرسائل الشفهية. دعونا ن فكر فيما يحدث في حالة الإتصال الشفوي، فهناك شخص يتحدث، ويعرض قضية معينة، يستخدم فيها الكلمات والجمل التي يقبلها شخص آخر، ويترجم الكلمات والجمل إلى معانا ودلالات.¹ إضافة إلى هذا الأساس يعتقد بعض علماء اللغة أن تعليم اللغة يبدأ بتدريس الاستماع والكلام قبل القراءة والكتابة.² لذلك، الاستماع أهم الخبرات في تعليم اللغة لدى الطلاب، ومهارة الاستماع هي مهارة أساسية لنيل المهارات الأخرى، وينبغي على المدرس أن يهتم بهذه المهارة. والقدرة على الاستماع قدرة الشخص على همض أو فهم الكلمات أو الجمل التي نطقها شركاء الحديث أو الوسائل محددة. يجب أن يتحقق

¹رشدى أحمد طعيمة، المهارات اللغوية: مستويات وتدريسها وصعوباتها، (القاهرة:

دار الفكرى، ٢٠٠١م)، ص. ١٨٣

²Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Penerbit Misykat), hal. 102

مهارة الاستماع والممارسة، وذلك بهدف يمكن أن الكلمات عناصر مع العناصر الأخرى وفقا مخارج الحروف الصحيحة ومباشرة من الناطقين بها أو من خلال بعض وسائل الإعلام.

للاستماع أهمية كبيرة في حياتنا، وهو الوسيلة التي يتواصل بها الشخص في المراحل الأولى من حياته مع الآخرين، من خلال الأساليب التي يكتسب بها المفردات، ويتعلم أنماط الجمل وتراكيبها، ويقبل الأفكار والمفاهيم، و كما يكتسب من خلال الأساليب التي يستخدمها مهارات أخرى مثل التحدث والقراءة والكتابة. تعد القدرة على تمييز الأصوات شرطاً أساسياً لتعلم قراءتها أو كتابتها، والاستماع بعناية للمعلومات الواردة أو الأفكار المقدمة أمر لا بد منه لضمان الاستفادة والتفاعل معها.^٣

ولكن كثير الآن من المدرسين خاصة مدرسي اللغة العربية، لم يقدروا ويعرفوا ما ينبغي أن يهتموا به في عملية تعليم مهارة الاستماع، مع أن الاستماع أحد الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم مهمة.

طريقة التدريس ركن أساسي في عملية التدريس، ويتوقف عليها نجاح المعلم في عمله داخل الفصل، إذ من خلالها يمكن علاج ضعف مستوى المتعلمين، وتوضيح ما يشمله المقرر الدراسي من معلومات.^٤

^٣رشدى أحمد طعيمة، المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء

الثاني المناهج وطرق التدريس (جامعة أم القرى، بدون السنة)، ص. ٤١٥

^٤سعيد لاقى، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥، ص.

واختيار طريقة التدريس الملائمة لقدرات المتعلمين يستدعى من المعلم تعرف طرق التدريس المختلفة ليحدد الملائم منها للدروس التي يتصدى لشرحها.

وقد كان ينظر لطريقة التدريس على أنها وسيلة إيصال المعلومات إلى المتعلمين من خلال المعلم، وأساس هذه النظرة هو أن التعليم عملية نقل المعلومات التي تضمنها المقررات الدراسية إلى عقول المتعلمين، وهذه النظرة قاصرة لأنها تقصر عملية التعليم على تحصيل المعلومات فقط دون الإهتمام بجوانب النمو الأخرى لدى المتعلمين، وتهمل الفروق الفردية بينهم، وتجعل من العلم شخصا سلبيا يقتصر دوره على تلقين المعلومات للمتعلمين داخل الفصل.

وهناك طريقة متعددة يمكن للمعلم أن يطبقها وفقا لأغراض التعليم ويمكن للمدارس التي تتناول طرائق التدريس أن تتنوعها وتصنف كل واحدة منها من حيث التأثير والفاعلية والميزات والعيوب التي تحيط بكل طريقة. فاللغة العربية لها طرق متنوعة، منها طريقة القواعد والترجمة وهي الطريقة التي كانت قراءة النصوص وترجمتها والتدريب على الكتابة شيئا هاما ورئيسيا فيها، ثم طريقة القراءة التي تعتبر من أهم وسائل لإكتساب المعرفة والتعليم، ثم طريقة المباشرة وهي طريقة التي تركز على تعليم اللغة بالطريق التي يتعلم بها الطفل لغته الأصلية، ولا يستعمل اللغة الأم وتستعين هذه الطريقة بالحركة والصورة وبالوسائل المتنوعة، ثم الطريقة الإتصالية نماط من أنماط تعليم اللغة الإتصالية والأخبار التي توحد

التدريبات الإتصالية من حيث المناهج اللغوية وقواعدها، ثم الطريقة الإنتقائية وهي الطريقة التي تهدف إلى تعليم اللغة العربية من المهارات اللغوية الأربع وكذلك من علوم اللغة العربية الوظيفية (القواعد أو الأساليب النحوية والمفردات والحوار أو القراءة وغيرها، ثم الطريقة السمعية الشفهية وهي الطريقة التي توجب في تعليم اللغة الثانية أو الأجنبية بأن يبدأ بتعليم الوحدة الصوتية والأنماط الصوتية قبل محاول تعليم القراءة والكتابة. والهدف أن يستطيع المتعلم فهم اللغات الأجنبية عند التحدث بالسرعة العادية والإهتمام بالأشياء المعتادة التي تحدث حول محادثة.^٥

وطريقة التدريس لها دور مهم في تنمية مهارة الإتصال الطلاب لأنها: يسهل عملية التدريس والتعلم، وتحسين كفاءة التدريس والتعلم، والحفظ على الصلة بالأهداف دراسة، ومساعدة الطالب على التركيز في الدرس، والتغلب على القيود المكان والوقت والطاقة والحواس، وتكون السبب الهماسة بالتعلم والمزيد من التفاعل المباشر بين الطلاب مع موارد التعلم، ويسمح للطلاب على التعلم بشكل مستقل حسب المهوبة والقدرته بصريته وسمعيته وحركيته، وتؤدي الطلاب إلى نفس التصور والرأي على المواد الدراسية.^٦

^٥Suhaimi, Salma Hayati, "تأثير استخدام طرق التدريس على قدرة اللغة العربية

"لدى الطلبة" Lisanuna Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan Pembelajarannya, Vol. 11. No. 1. 2021, hal. 176-177

^٦Ni Luh Putu Ekayani, **Pentingnya Penggunaan Media Pembelajaran untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa**, (Jurusan PGSD Fakultas Ilmu Pendidikan Universitas Pendidikan Ganesha, Karya Tulis Ilmiah).

المدخل في التدريس أي مدخل ماهو إلا مجموعة من الافتراضات التي تربطها بعضها ببعض علاقات متبادلة، هذه الافتراضات تتصل اتصالا وثيقا بطبيعة اللغة وطبيعة عمليتي تدريسها وتعلمها.^٧

والمدخل عادة ما يكون أمرا متفقا عليه في صورة تكاد تكون مبدئية لا تتحمل الجدل من وجهة نظر أصحابه. وهو بمعنى إجرائي عبارة عن وصف لطبيعة الموضوع الدراسي الذي سيعلم (اللغة) وبيان لوجهة نظر بعض الناس وناسفة بعض الأشياء التي يعتقدونها بحيث لا تحتاج منهم بالضرورة إلى برهان أو دليل. ولتوضيح ذلك نضرب مثلا بالمدخل السمعي الشفوي وهو من أبرز مداخل تعليم اللغة، فنعرض أولا لأهم افتراضاته اللغوية وثانيا لأهم افتراضاته المتصلة بتدريس اللغة وتعلمها.^٨

Pedagogi هو علم التربية، علم كيفية تربية الأطفال. يناقش علم *Pedagogi* عن التربية الأطفال، ومداخل وعموم تعليم الأطفال، ونظرية تعليم الأطفال.^٩ علم *Pedagogi* هو علم يحتاجه المدرّس، حيث لا تقتصر مهمة المدرّس على التدريس لنقل أو تحويل المعرفة إلى الأطفال في المدرسة، ولكن لتطوير شخصية طلابه بطريقة متكاملة. ينمي المدرّس

^٧محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى:

المكتبة العربية السعودية، ١٩٨٥)، ص.٤٣

^٨محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية، ص.٤٣

^٩Nuhabibah, Richardus Eko Indrajit, *Cyber Pedagogy*, (Yogyakarta: ANDI (Anggota IKAPI), hal. 5

عقلية وضمير الطفل، بحيث يكون الطفل حساسًا لمشاكل الإنسان، وكرامة الإنسان واحترام إخوانه من بني البشر. يجب أن يكون المدرسون قادرين على تطوير مهارات الأطفال للعيش في المجتمع، حتى يكونوا قادرين على مواجهة جميع المشاكل التي يواجهونها في الحياة.

كانت MTsN 4 Bireuen إحدى المدارس التي يقع بأتشيه بيرون، هي تابعة تحت إشراف وزارة الشؤون الدينية، أما اللغة العربية فهي إحدى المواد التي تجيب تعليمًا في المدرسة. يتعلم الطلاب فيها الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. أما أهداف من هذه عملية كما كتبتها المدرسة في تحضير الدروس تهدف إلى أن يكون الطلاب قادرين على فهم المسموع مثل قادر على تمييز الأصوات أو الحروف وفهم المعنى وقادر على فهم كلام متكلم مستعمل اللغة العربية.

بناءً على ملاحظة الباحثة في الفصل الثاني بـ MTsN 4 Bireuen، فوجدت الباحثة أن الطلاب لم يتمكنوا على الاستماع جيدًا، مثل عدم قدرتهم على السماع المفردات والعبارات العربية بشكل صحيح. ويواجه الطلاب أيضًا صعوبة في تمييز بعض أصوات الحروف، ومنها: صعوبة التمييز بين الحروف ح و هـ، س و ث، ط و ت، ع و أ، ذ و ظ. حتى لا يتمكنوا من تكرار وإعادة كتابة ما يسمعونه سواء في شكل كلمات أو جمل. هذا السبب لأن غالبية خلفيتهم المدرسية من المدرسة الأساسية الحكومية، فيصعب في تعليم وفهم كل مفردات التي قدمتها المدرسة، وضعف استماعهم الذي لم يتعلموه من قبل، بالإضافة إلى هذه المشاكل فالطلاب يحتاجون مستوى تدريجيا في إتقان مهارة الاستماع.

بالإضافة إلى عدم اهتمام الطلاب في تعلم اللغة العربية خاصة في المادة الاستماع باستخدام الطريقة التي تطبقها المدرسة، فيحتاج تطوير طريقة جديدة. أما أهداف المدرسة وجهودها من نتائج هذا التعلم كما مذكور في تحضير الدروس فهي: تدريب أدوات السمع للتعود على الأصوات العربية والقدرة على الاستماع إليها وتمييزها. القدرة على كتابة الكلمات أو الجمل التي تسمع بشكل صحيح (حسب قواعد الإملاء). فيهدفه إلى تحسين قدرة الطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen بعد دراسة المادة الاستماع، مما يسهل عليهم حفظ المفردات ويسهل أيضاً على فهم المادة عند إكمال كراسة التدريبات.

بناءً على هذه المشاكل، فتحتاج على المدرسة التطوير طريقة مناسبة باحتياجات الطلاب. في محاولة تطوير طريقة التعليم تتطلب العديد من العوامل الداعمة داخليا أو خارجيا. أما المراد بالعوامل الداخلية يحتاج إلى الدوافع والإبتكار والإنتاجية المدرّس في تطوير طريقة التعليم. والمراد بالعوامل الخارجية هي الدعم المالي والبنية الأساسية والسيطرة الأكاديمية والإدارة الأكاديمية التي يخصصها المدرّس وتطورها. مع توفر كل هذه المرافق، أن يشعروا المدرّس بسهولة في تطوير طريقة التعليم. بمعنى آخر، الدعم المناسب الذي تقدمه المدرسة قادراً على المدرّس لتوفير أقصى النتائج في تطوير طريقة التعليم.

أما طريقة التعليم التي سيتم تطويرها هي طريقة التكرار والتميز، هذه الطريقة نتيجة تعديل بين مدخل *pedagogi* وطريقة السمعية الشفهية بخلال الجمع بين خطوات التعليم الطريقة السمعية الشفهية

والمبادئ الواردة في المدخل *pedagogi*. تتركز مشكلة البحث في مشكلة واحدة وهي تحليل احتياجات الطلاب الصف الثاني بـ 4 MTsN Bireuen.

إن طريقة التكرار والتمييز إحدى طرق التعلم المتمحورة حول الطلاب، حيث يُطلب من الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في تقوية وتسهيل استجابات الطلاب أثناء عملية التعليم والتعلم ويمكنهم معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل. والمدرّس كميّسر يواصل توجيه الطلاب وقيادتهم في البحث المعلومات ويرعي واستنتاجها المعلومات المختلفة حول المادة التي تتم دراستها.

كان الغرض من هذه الدراسة هو تحليل الحاجة تطوير طريقة التكرار والتمييز في تعلم اللغة العربية. في المستقبل، سوف تلد طريقة جديدة من نتائج التعديل المدخل *pedagogi* بطريقة التعليم السمعية الشفهية. فبناء على ما سبق ذكرها، أرادت الباحثة أن تبحث عن الموضوع "تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ 4 MTsN Bireuen"

يركز نطاق هذا البحث بشكل أكبر على مهارة الاستماع لطلاب الصف الثاني بـ 4 MTsN Bireuen تزود أهمية هذا البحث لتقديم نظرة للطلاب والمدرّسين حول أهمية طريقة التعليم الجديدة وهي طريقة التكرار والتمييز لتقدم التعلم. بحاجة إلى معرفة أن نتائج التعلم تتأثر بعاملين وهما طريقة التعلم التي يستخدمها المدرّس واهتمامات وجهود المتعلم نفسه.

من المتوقع أن ينتج عن هذا البحث طرق تعلم جديدة وفقاً لاحتياجات المتعلمين.

ب- أسئلة البحث

وأما الأسئلة البحث التي تقوم بها الباحثة في هذه الرسالة فهي كما يلي:

- ١- كيف أنشطة المدرّسة والطلاب عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen؟
- ٢- هل تكون استخدام تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية فعالة لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen؟
- ٣- كيف استجابة الطلاب عن تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen؟

ج- أهداف البحث

- ١- التعرف على أنشطة المدرّسة والطلاب عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني

بـ MTsN 4 Bireuen.

٢- التعرف على فعالية تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني — MTsN 4 Bireuen.

٣- التعرف على استجابة الطلاب عن تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني — MTsN 4 Bireuen.

د- أهمية البحث

المدخل في التدريس أي مدخل ما هو إلا مجموعة من الافتراضات التي تربطها بعضها ببعض علاقات متبادلة، هذه الافتراضات تتصل اتصالاً وثيقاً بطبيعة اللغة وطبيعة عمليتي تدريسها وتعلمها.^{١٠} طريقة التعليم هي مجموعة مبادئ وأساليب تستخدم في عملية التعليم والتي تشمل عادة المشاركة الصفية، التلاوة والحفظ والتباين العلمي، أو مزيج منهم. اختيار طريقة التعليم لاستخدامها يعتمد إلى حد كبير على المعلومات أو المهارات التي يتم تدريسها، ويمكن أيضاً أن تتأثر بكفاءة وحماس الطلاب أنفسهم. والطريقة لها دور مهم في عملية التعلم. يمكن أن يقال أنها تستخدم في جميع عملية التعليم. لأن الطريقة هي أداة

^{١٠} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية، ص. ٤٣

لغرض المادة أو الموضوع من أجل تحقيق أهداف التدريس التي سيتم نقلها من المعلم للطلاب.^{١١}

لأجل من أهميتها السابقة قامت الباحثة في كتابة هذه الرسالة لتطوير طريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلاب الصف الثاني (د) على مهارة الاستماع في تمييز الحروف العربية وإعادة المادة جيدة إما شفهيًا أو كتابيًا. ويكون هذا التطوير على أساس الشروط والمعايير في اختيار طريقة التعليم منها: (١) ملائمة طريقة لأهداف الدراسية، تختار المدرسة الطريقة المناسبة في ضوء أهداف التعليمية المحددة للدرس. (٢) الطريقة تناسب المحتوى الدراسي، أي أن طريقة التدريس مرتبطة بالأهداف المراد تحقيقها، وتبغى أنها ترتبط بالمحتوى وطبيعة مادة الدراسية وأسلوب تنظيمها. (٣) ملائمة الطريقة مستوى الطلاب، أي تختار المدرسة الطريقة المناسبة لطلابها من حيث خبراتهم السابقة بعنوان الدرس.^{١٢}

هـ - الافتراضات والفروض

إن طريقة التعليم المطور في عملية تعليم مهارة الاستماع تستطيع أن ترقى قدرة الطلاب في تمييز الحروف العربية وإعادة المادة الجيدة إما شفهيًا أو كتابيًا. أما الطريقة لتحصيل على ناجحة الطلاب فهي

^{١١}Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN Malang Press, 2008), hal. 3

^{١٢}حسن جعفر الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية (ابتدائي-متوسط-

تستخدم الطريقة المناسبة والجيدة في عملية التعليم، لأن الطريقة هي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم على الأغراض التربوية.

وأما الفروض التي إفترضتها الباحثة في هذا البحث فهي:

١- الفرض الصفري (Ho): استخدام طريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لم تكن فعالة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen.

٢- الفرض البديل (Ha): استخدام طريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية تكون فعالة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen.

و- حدود البحث

اعتمادا على البيان فيما سبق، فتحدد الباحثة لهذه الرسالة هي:

١- الحد الموضوعي
اقتصرت الباحثة موضوع هذا البحث "تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen".

٢- الحد المكاني

جرت الباحثة مكان هذا البحث بـ MTsN 4 Bireuen.

٣- الحد الزمني

وكانت الباحثة تبحث هذا البحث في السنة الدراسية

٢٠٢١/٢٠٢٢.

ز- مصطلحات البحث

قبل أن تبحث الباحثة هذه الخطة فتحسن بها أن تبين للقارئ معاني المصطلحات الموجودة في الموضوع "تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen" وتأتي بيانها في التالي:

١- تطوير

التطوير لغة مصدر من كلمة طَوَّرَ-يَطَوِّرُ معناها التغيير أو التحويل من طور إلى طور.^{١٣} وأما اصطلاحاً أن التطوير هو عملية تدريجية تحدث في بنية وسلوك الكائنات الحية أو تحسينات لتحقيق الهدف المنشود بشكل أكثر كفاءة، إذا كان التحسين.^{١٤}

٢- تعليم

التعليم لغة مصدر من "عَلَّمَ-يُعَلِّمُ-تعليمًا" على وزن "فَعَّلَ-

يَفْعَلُ-تفعيلاً" معناه "جعله يعلمها".^{١٥}

^{١٣} <http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/> تطوير تاريخ الدخول ٢٠١٩/٢/٣

^{١٤} <http://hrdiscussion.com/hr814.html> تاريخ الدخول ٢٠١٩/٢/٣

^{١٥} مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، (دار المشرق، الطبعة التاسعة

٣- مهارة الاستماع

إن كلمة مهارة لغة مصدر من مَهَرَ-يَمْهَرُ-مهرا أو مهارة على الوزن فعل-يفعل-فعلا بمعنى براعة.^{١٦}

وكلمة الاستماع لغة مصدر من استمع-يستمع-استماع على وزن افتعل-يفتعل-افتعالا. أصله سمع، السين والميم والعين أصل واحد، وهو إبناس الشيء بالأذن من الناس وكل ذي أذن. تقول: سمعت الشيء سمعا، والسمع، الذكر الجميل، يقال قد ذهب سمعته في الناس، أي صوته، ويقال سماع بمعنى استماع.^{١٧}

واصطلاحا: تستقبل الأذن الصوت، وتنتبه إليه، وتهتم به، وتشوه معناه، مما يؤدي في النهاية إلى فهمه والاستفادة منه.^{١٨}

مهارة الاستماع هي إحدى المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، والتي يتم تدريسها في معاهد ومدارس اللغة العربية. مهارة الاستماع مهارة مهمة في تعلم اللغة العربية، فهي الخطوة الأولى في تعلم اللغة قبل أن يتمكنوا من تقدير نطقها.

^{١٦}روحي البعلبكي، المورد قاموس عربي - إنكليزي، الطبعة الثامنة عشرة (بيروت: دار العلم للملايين، ٢٠٠٤)، ص. ١١٣١

^{١٧}أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، معجم المقاييس في اللغة، الطبعة الأولى (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٤)، ص. ٤٩٣-٤٩٤

^{١٨}سعيد لاني، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص.

٤- طريقة التكرار والتمييز

كلمة الطريقة بمعنى السيرة والمذهب، جمعها الطرائق والطرق.^{١٩} وأما التكرار والتمييز فهي كلمة يصدر من فعل "كّرر و ميّر". ومفهوم طريقة التكرار والتمييز في هذه الرسالة هي طريقة التعليم التي طورتها الباحثة من المدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية بتركيز على حاجة تعلم الطلاب لديهم. والمراد بهذه الطريقة بعد عملية التعليم والتعلم ينبغي لطلاب لتكرار المادة بالجيدة إما شفهيًا أو كتابيًا، وينبغي أيضًا لطلاب لتمييز الحروف العربية حتى يتعد من أخطاء النطق.

٥- مدخل *Pedagogi*

كلمة المدخل لغة من "دخل-يدخل-دخول-مدخل" وهي إسم المكان. واصطلاحًا وهو مجموعة من الإفتراضات التي تربطها بعضها ببعض علاقات متبادلة، هذه الإفتراضات التي تتصل اتصالًا وثيقًا بطبيعة اللغة وطبيعة عملية تدريسها وتعلمها.^{٢٠}

كلمة *Pedagogi* يصدر من اللغة اليونانية *Paedagogo*، تتكون من *Pais Genitif*، *Paidos* بمعنى الأطفال و *Gogo* بمعنى

^{١٩} معجم المعاني الجامع، معجم عربي عربي، متاح على www.almaany.com، تاريخ

الدخول ٢٠٢٢/٣/٢

^{٢٠} محمد كامل الناقة، تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء التاسع (مكة

المكرمة: جامعة أم القرى)، ص. ١٩

القيادة. كلمة *Pedagogi* مشتقة أيضاً من اللاتينية على المعنى تعليم الأطفال، أما في اللغة الإنجليزية يستخدم مصطلح *Pedagogi* (*Pedagogy*) للإشارة إلى نظرية التعليم، حيث يحاول المدرسون فهم مواد التعليم والتعرف على الطلاب وتحديد كيفية تعليمهم.

٦- الطريقة السمعية الشفهية

الطريقة هي مصدر من طرق-يطرق-طرقا-طريق-طريقة، معناها: السبيل والمذهب وسيرة إلى شيع.^{٢١} واصطلاحاً: عبارة عن خطة عامة لإختيار وتنظيم وعرض المادة اللغوية على أن تقوم هذه الخطة بحيث لا تتعارض مع المدخل الذي يصدر عنه وينبع منه وبحيث يكون واضحاً أن المدخل شيع مبدئ.^{٢٢} كلمة السمعية الشفهية تتركب من كلمتين "سمعية وشفهية". السمعية لغة مصدر من سمع-يسمع-سمعا. ومعناه حس السمع (الأذن) ما تسمعه أو الذكر المسموع.^{٢٣} فأما الشفهية لغة مصدر من شفه-يشفه-شفها. ومعناه ضربه على شفة. وأما المراد بالسمعية الشفهية هنا ما يتعلق بالسمع والشفه.

^{٢١} محمد كامل الناقه، تعليم اللغة العربية باللغة الأخرى، (المكتبة المكرمة، بدون

السنة)، ص. ٤٦

^{٢٢} لويس معلوف، المنجد....، ص. ٣٥١

^{٢٣} لويس معلوف، المنجد....، ص. ٣٥١

ح- الدراسة السابقة

(١) عرض الدراسة السابقة

إن الدراسة السابقة تساعد الباحثة على مقارنة بين النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة من خبرات الدارسين السابقين.

١- جيجي عيني، الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارتي الاستماع والكلام لدى طالبات مدرسة نور الجديد الثانوية الإسلامية بيطان بروبونجو، إن المشكلة من هذا البحث تتكون من المشكلات الداخلية والمشكلات الخارجية، والحلول في تطبيق طريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارتي الاستماع والكلام هي تطوير مفاهيم المعلم عن الطريقة السمعية الشفوية واختيار الموضوع المناسب لكل طبقة وتجهيز القاموس وفتح الشبكة الدولية والتدريبات والتمثيل وغير ذلك. وأهداف البحث التعرف على عملية تنفيذ طريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارتي الاستماع والكلام بمدرسة نور الجديد الثانوية الإسلامية بيطان بروبونجو، التعرف على مشكلات تنفيذ الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارتي الاستماع والكلام بمدرسة نور الجديد الثانوية الإسلامية بيطان بروبونجو، التعرف على حلول تنفيذ الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارتي الاستماع والكلام

بمدرسة النور الجديد الثانوية الإسلامية بيطان بروبونجو. وأما نتائج البحث هي أن عملية تنفيذ الطريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارتي الاستماع والكلام تبدأ بتربط المدرس وإعطاء المادة كالحوار أو النصوص العربية أو الأفلام بوسيلة المسجل وسماع الحوار والتقليد والحفظ والتدريب هلى أنماط الكلمات والممارسة في الكلام أمام الفصل وينتهي التدريس بالسلام.

٢- فريد قمرالدين، فعالية الطريقة السمعية الشفهية نحو المادة الإندماجية (الاستماع والكلام) على الإطار الإستحقاقى الوطنى الإندونيسى (KKNI) فى الجامعة الأهلية بجوى الشرقىة، إن المشكلة من هذا البحث، المواد التعليمية اللغوية التى توجد فى منهج الإطار الإستحقاقى الوطنى الإندونيسى (KKNI) تظهر باندماج المهارتين مثل الاستماع بالكلام والقراءة بالكتاب، وهذا الجانب يصعب صعوبة الطلاب فى دراستهم ولأنهم قد عودوا بدراستهم القبلىة حيث توجد المشكلات فى نتائجتهم حيث توجد المشكلات فى نتائجتهم القبلىة، ويمكن هناك مشكلة أخرى وهى ضعف المعلم فى صناعة الدراسة الفعالة بلا يستخدم الطريقة المناسبة بالمادة ولا يستطيع استعمال الأساليب الدراسية فى الصف. وهذا ما سمي بقلة الموارد البشرية المتعلقة بالمواد

اللغوية حيث تجلب هذه القلة منهكة الطلاب وملاهم في الدراسة. ولحل هذه المشكلة فيحاول الباحث استفادة الطريقة السمعية الشفوية للمادة الإندماجية بين الاستماع والكلام. وأهداف البحث، التعرف على قدرة الطلاب تعليم اللغة العربية المتعلقة باندماج مادة الاستماع والكلام، والتعرف على فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية نحو مهارتي الطلاب في الاستماع والكلام. وأما نتائج البحث من هذا البحث الإجرائي الذي يبحث في فعالية الطريقة السمعية الشفهية نحو المادة الإندماجية (الاستماع والكلام) على الإطار الإستحقاقى الوطنى الإندونيسى (KKNI) فتوجد ٨٥ للنتيجة العليا و ٥٠ للنتيجة السفلى، بالدرجة المعدلة ٧٤،٣٣. وبعد عملية البحث الإجرائي باستخدام الطريقة السمعية الشفهية للمادة الإندماجية بتصميم واحد فتوجد هناك فعالية النتائج وهي ٩٥ للنتيجة العليا و ٦٠ للنتيجة السفلى، بالدرجة المعدلة ٨٢،٠٠.

٣- رزقا بلدينا مهاناني، تطوير المواد التعليمية على أساس

السمعية الشفوية لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل الأول المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفو نور وكو، المشكلة من هذا البحث أن اهتمام الحكومة عامة واهتمام أصحاب المصلحة خاصة بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة مثل

الطلاب المكفوفين لقليل جدا، حتى تؤدي ذلك إلى ظهور المشكلات في عملية التعليم. فلازم اتخاذ العبرة خلال التاريخ متى جاء إلى الرسول عبد الله بن أمي مكتوم أراد أن يسأل أمرا عن الإسلام وأبي به الرسول فعتبه الله. ونقطة العبرة الهامة هنا فالطلاب لذوي الاحتياجات الخاصة يحتاجون إلى الاهتمام الخاصة بهم من الطرق والوسائل والمادة والجوانب الأخرى في التربية. أما الحال في المؤسسة هناك يوجد قدر ٨٦ طالبا فيها ومن ضعف الأيتام قدر ٣٠ طالبا. وكل صباح هم يذهبوا إلى مدارسهم وفي المساء أو بعد المغرب هناك الأنشطة الخارجة مطابقا بالمناهج الدراسة، وهي الدراسة عن مادة اللغة العربية والدراسة عن مادة اللغة الإنجليزية والدراسة الأفكار، الدراسة الدينية والدراسة الأخر. ثم وينسبة إلى دراسة اللغة العربية، يوجد في هذه المدرسة المدرس الجيد، ولكن المشكلة هي عدم المادة التعليمية أو الكتاب المدرسية في المؤسسة. فهذه المشكلة الظاهرة مناسبة بما قلة بعض المعلمين في مؤسسة عائشية للأيتام فونوروكو. فهكذا ماقالتها الأساتذة هانم بأن المشكلات في التعليم عند الطلاب المكفوفين كثيرة جدا حيث إنهم من الطلاب لذوي الاحتياجات الخاصة التي لديهم الخصائص المختلفة بالطلاب العاديين عموما. فالمشكلة هي التي تتعلق بجميع

الجوانب التربوية إما في طرق التعليم، الأسلوب والمحتويات التي لم توجد حتى الآن عن المصادر الخاصة لتعليمهم حسب احتياجاتهم بمراعاة الحالة البدنية والحالة فحشت النفسية المختلفة عندهم عن الطلاب العديدين. أما الأهداف من هذه الرسالة فهي، التعرف على فهم المواصفات المواد التعليمية على أساس السمعية الشفوية لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل الأول المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفو نوروكو، التعرف على فعالية المواد التعليمية على أساس السمعية الشفوية لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل الأول المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفو نوروكو. وأما نتائج من هذا البحث منها: (١) إن مواصفات الوسيلة المطورة هي سهولة الاستخدام، ومشوقة، وواضحة في عرض المادة والصور والأصوات، وسهولة اللغة المستخدمة، مطابقة التدريبات بالمادة ومستوى قدرة الطلبة، ويزيد الرغبة وفعالية تعلم الطلبة، ومتفاعلة، ويحسن استقلالية ومهارة الطلبة، ويسهل تحقيق أهداف التدريس، ويثري خبرة تعلم الطلبة، ومطابقة لتعليم مادة القراءة. (٢) أما فعالية هذه الوسيلة التعليمية فتحصل من نتيجة اختبارات (t-test) لتجربتين من تجريبية الأول ودل هذا الاختبار على أن نتيجة (2-tailed) sig في هذا البحث ٠,٠٠١ أقل من ٠,٠٠٥ ومن ذلك

تستنتج الباحثة أن تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية على أساس السمعية الشفوية في هذه تجريبية ناجحة. ومن تجريبية الثانية دل هذا الاختبار على أن نتيجة sig (2-tailed) في هذا البحث ٠,٠٠٠ أقل من ٠,٠٠٥. ومن ذلك تستنتج الباحثة أن تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية على أساس السمعية الشفوية في هذه تجريبية ناجحة. من هنا تستنبط الباحثة أن عملية تعليم اللغة العربية باستخدام المواد التعليمية على أساس السمعية الشفوية جيدة وفعالة. وبالإضافة إلى ذلك، أن هذه الوسيلة التعليمية سهلة الاستخدام ومشوقة وتساعد الطلبة في تعلم اللغة العربية.

(٢) علاقة الدراسة السابقة

الأولى: بعد قامت الباحثة البحث بالبحث الذي قدمتها جيجي عيني، فحصلت على النتائج الآتية هي اتفق هذا البحث الحالي في البحث عن مهارة الاستماع والطريقة السمعية الشفهية. إلا أنهما يختلفان بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi*. والبحث السابقة بدون تطبيق طريقة الأخرى والمدخل.

الثاني: بعد قامت الباحثة البحث بالبحث الذي قامته فريد قمر الدين، فحصلت على النتائج الآتية هي اتفق هذا البحث

الحالي في البحث عن مهارة الاستماع والطريقة السمعية الشفهية. إلا أنهما يختلفان بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi*. والبحث السابقة بدون تطبيق طريقة الأخرى والمدخل.

الثالث: بعد قامت الباحثة البحث بالبحث الذي قدمتها رزقا بلدينا مهاناني، فحصلت على النتائج الآتية هي اتفق هذا البحث الحالي في البحث عن مهارة الاستماع والطريقة السمعية الشفهية. إلا أنهما يختلفان في تطوير، أن الباحثة الحالية أن تطور طريقة التعليم الجديدة، وهي طريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والبحث السابقة بدون تطبيق طريقة الأخرى والمدخل وهي طورت المواد التعليمية على أساس السمعية الشفوية.

ط- طريقة كتابة البحث

وفي كتابة هذه الرسالة تعتمد الباحثة على دليل كتابة الرسائل الذي قرره الدراسات العليا لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشيه.

“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri (UIN) Ar-Raniry, Darussalam, Banda Aceh, Tahun Akademik 2019/2020.”

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- مفهوم التطوير ومباحثه

التطوير هو إدخال تجديدات ومستحدثات هي مجالها بقصد تحسين العملية التربوية، ورفع مستواها بحيث تؤدي في النهاية إلى تعديل سلوك التلاميذ وتوجيهه في الاتجاهات المطلوبة، ووفق الأهداف المنشودة.¹

للتطوير مبادئ لا بد من مراعاتها لكل من يقوم بتطوير ما من الجوانب التربوية:²

— هادف

ينبغي أن يكون التطوير هادفا من حيث هو الذي يعمل على تحقيق أهداف تربوية مقبولة، لا بد أن تستمد هذه الأهداف من فلسفة تربوية سليمة، ومن خصائص البيئة ومطالب نمو الفرد وحاجات المجتمع.

— شامل

ينبغي أن يكون التطوير شاملا، وهو ينبغي أن يتم تطويره بصورة كلية شاملة، بحيث يسير التطوير على جميع المحاور وفي جميع

¹تطوير نموذج تدريس النحو القائم على التعلم البنائي، Sahkholid Nasution, (Medan: Perdana Publishing, 2021), hlm. 46

²Sahkholid Nasution, ...تطوير نموذج تدريس, hlm. 47-48

المجالات دفعة واحدة، فتطوير المقررات على سبيل المثال لا يمكن أن يحقق أهدافه ما لم يحصبه تطوير في الكتب، والطرق والوسائل وجميع مكونات المنهج وعوامله.

— عملي

ينبغي أن يكون التطوير علميا، وهو الذي يعتمد على الأسلوب العلمي في خطته ودراسته وفي تقويم الواقع، واقتراح المناهج الجديدة، والتأكد من سلامتها عن طريق إخضاعها للتجريب العلمي.

— مستمر

ينبغي أن يكون التطوير مستمر من حيث نعطي كل تجديد أو تطوير فرصته المناسبة للاستقرار وإمكانية متابعته وتقييمه. ويحسن أن يكون التطوير تدريجيا، وأن يبدأ بالواقع، وأن يراعي الإمكانيات.

— تعاوني

ينبغي أن يكون التطوير تعاونيا لأن التطوير لم يعد من شأن جماعة من المدرسين أو المتخصصين وحدهم، بل عملا تعاونيا يشارك فيه جميع المتخصصين من خبراء المادة والتربية، والدراسات النفسية وعلماء الاجتماع، والموجهين والمعلمين. وليس معنى اشتراك هؤلاء جميعا وتعاونهم في عمليات التحديث والتطوير، بل إن لهم أوزانا متساوية في هذه العملية.

— مسابير للاتجاهات التربوية المعاصرة

ينبغي أن يكون التطوير مسابرا للاتجاهات التربوية المعاصرة لأن التطوير يتأثر بالأساليب التي تستخدم في التعليم، وتتوقف هذه الأساليب بدورها بعدد كبير من العوامل. وبخاصة ما يربط منها بمكونات المنهج كنظام، وبالعلاقة بين هذه المكونات، وبالقوي الضغوط والخارجية التي تؤثر فيه.

ب- مهارة الاستماع ومباحثها

١- تعريف مهارة الاستماع

الاستماع هو استقبال الصوت ووصوله إلى الأذن بقصد وانتباه، قد يتخلله انقطاع، وهذا النوع هو المستخدم في الحياة والتعليم، فهو إحدى عملية الإتصال اللغوي بين الناس جميعا.^٣ لكي نقف على مفهوم الاستماع يجب التفريق بينه وبين السماع من ناحية، وهو ما يمكن لإيضاحه على النحو التالي:

السماع هو استقبال الأذن للأصوات دون الإهتمام بها أو التفكير في معناها ولا يترتب عليه فوائد تذكر، والسماع بهذا ليس عملية مقصودة بل هو عملية تلقائية تعتمد على فسيولوجية الأذن، وقدرتها على التقاط الأصوات، وهو أمر لا يتعلمه الفرد لأنه لا

^٣ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها (المملكة العربية

يحتاج إلى ذلك، ولم يكن هذا ما حدث في درس الاستماع اللغة العربية. والاستماع هو استقبال الأذن للأصوات، مع الإنتباه لها والإهتمام بها والتفكير في معناها، مما يؤدي في النهاية إلى فهمها والاستفادة منها، والاستماع بهذا يختلف تماما عن السماع، فهو يشتمل على عمليات مركبة ومنتالية تتمثل في إدراك الرموز. والاستماع وفقا لما سبق هو إدراك وفهم، وتحليل، وتفسير، وتطبيق، ونقد تقويم.^٤

مهارة الاستماع أولى المهارات التي يمر بها الطفل في اكتساب لغته الأم، ويمر بها متعلم اللغة الأجنبية. ومن المعلوم من لا يسمع لا يتكلم، والأصم من الصغر يكون أبكما، ولذا يغلب على من فقد هاتين الحاستين أن يكون في برنامج تعليمي واحد (لغة الإشارة).^٥

ولا يتصور أن يتعلم الطالب لغة أجنبية في برنامج يهتم بالجانب الإتصالي للغة دون التركيز على مهارة الاستماع. صحيح أن الطالب قد يقرأ ويكتب في اللغة الأجنبية دون أن يحسن الجانب الإتصالي من فهم مسموع وكلام. ولكنه يبقى غير قادر

^٤ سعيد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص.

^٥ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين

بها، (ردمك: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ٢٠١١)، ص. ١٧٦

على استخدام اللغة الإستخدام الصحيح. كان سائدا في بعض طرق تعليم اللغات في القديم، مثل طريقة القواعد والترجمة. ومع ما يحظى به الاستماع في حياة الأفراد من دور مهم، إلا أن نصيبه في برامج تعليم اللغة العربية قليل، فكثير من المدارس العربية، وكثير من معلمي العربية لغير أهلها يهملون هذه المهارة، لذلك فالوقت الطويل الذي يمضيه الطلاب في تعلم العربية لا يجعل منهم مستمعين جيدين، ولا متكلمين جيدين، فالجانب الإتصالي في اللغة عندهم فيه نقص كبير.

للوصول بطلابك إلى القدر الذي تنشده من التمكن من جوانب هذه المهارة نقترح أن:^٦

(أ) تهيئ طلابك لدرس الاستماع، وتوضح لهم طبيعة ما سيستمعون إليه والهدف منه.

(ب) تعرض المادة بأسلوب يتلاءم مع الهدف المطلوب، كالبدء في قراءة المادة المسموعة، إذا كان الهدف تنمية مهارات معقدة.

(ج) تناقش الطلاب فيما استمعوا إليه بطرح أسئلة محددة، ترتبط بالهدف الموضوع. وتقوم أداءهم للوقوف على مدى تقدمهم.

في المستويات الأولى وخاصة في الأسابيع الأولى من دروس الاستماع لا يستطيع الطلاب القراءة ولا الكتابة. ومن ثم ينبغي أن توفر لهم مواد يسيرة يستطيعون من خلالها التدرب على الاستماع. ويمكن استغلال الصور والرسوم والخرائط وغيرها، تعرض صوراً أمام الطلاب، ثم تلقي عليهم أسئلة تدور حولها، ويمكن في هذه الحالة لقلّة ما لديهم من مفردات أن تقبل منهم الإجابة بالإشارة أو بالإيماء.

وتتطلب مهارة الاستماع الكفاءة في ثلاثة جوانب أساسية:^٧ فالجانب الأول التمييز السمعي بين الأصوات، والجانب الثاني التذكر، والجانب الثالث الفهم المتعلق بالكلمات والجمل والموضوعات.

وتستخدم الأنواع الآتية في تدريبات الاستماع:^٨ فالنوع الأول تعرف الصوت في أول الكلمة، والنوع الثاني تعرف الصوت في آخر الكلمة، والنوع الثالث الربط بين الصوت والرمز الذي يدل عليه، والنوع الرابع التمييز بين الحروف متقاربة المخرج كالبدال والضاد حين يسمعهما الدارس، والنوع الخامس التمييز بين الجمل

^٧فتحى علي يونس، محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، الطبعة الأولى، (مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)، ص. ١٠٩

^٨فتحى علي يونس، ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم...، ص. ١٠٩ -

سمعياً، وذلك من حيث التنظيم، والنوع السادس اختيار الجملة الصحيحة المرتبطة بصورة ما، والنوع السابع الاستماع إلى موضوع متكامل يقرأه المعلم ويفهمه، والنوع الثامن تنفيذ الأوامر، والنوع التاسع الاستماع إلى محادثة.

٢- عناصر عملية الاستماع

الاستماع ليس عملية سهلة، فهو لا يقتصر على استقبال الصوت المسموع، وإدراك معاني الكلمات والجمل فحسب، بل يتطلب فوق هذا الإندماج الكامل بين المتكلم والمستمع، كما يحتاج من المستمع إلى بذل الجهد الذهني حتى يستخلص المعلومات ويحللها وينقدتها، وبالتالي يتفق مع المتكلم في رؤية أو يختلف معه، فالاستماع أداء متكامل يتطلب استخدام حواس: البصر، والسمع، والعقل في متابعة المتكلم، وفهم معنى ما يتكلم به، وتحديد أفكاره، واسترجاعها، وإجراء عملية ربط بين الأفكار المتعددة.

لذلك فإن عملية الاستماع تتكون من أربعة عناصر يؤدي كل واحد منها إلى الآخر ولا ينفصل عنه وهي:^٩

(أ) فهم المعنى الإجمالي

عندما يستمع إنسان لموضوع من الموضوعات، لا يتمكن من الإلمام بعناصره الفرعية أو الجزئية، وإنما يوجه

^٩ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها، ص. ٤٣-٤٧

انتباهه وتفكيره لفهم المعنى العام للموضوع، أو الأفكار الأساسية له، وفهم المعنى الإجمالي يتطلب من المستمع:

- (١) فهم الأفكار الرئيسية لموضوع الكلام المنطوق.
- (٢) إدراك العلاقات بين هذه الأفكار.
- (٣) محاولة الربط بين الأفكار الفرعية وبين الأفكار الرئيسية التي هي موضوع الكلام.

(ب) تفسير الكلام والتفاعل معه

بعد عملية الاستماع، وفهم الفكرة العامة للموضوع، والأفكار الجزئية، والربط بينهما، يبدأ المستمع في تطبيق العنصر الثاني من عناصر عملية الاستماع، وهو تفسير الكلام والتفاعل معه، وهذه العملية تعتمد على الآتي:

- (١) مدى الإتفاق أو الإختلاف بين مستوى ثقافة المستمع، وثقافة المتكلم، فدرجة الإتصال تقوى إذا كان هناك اتفاق بين ثقافتهما، وتضعف إذا كان هناك إختلاف بين ثقافتهما.

- (٢) مدى جودة حاسة السمع لدى المستمع، فحاسة السمع الجيدة تساعد صاحبها على سرعة الفهم، وحاسة السمع الرديئة تجعل صاحبها يعتثر في فهم كلام المتكلم ومتابعته.

(٣) مدى وعي المستمع، ومدى جذب الكلام المسموع لإنتباه المستمع، ولا يشد الكلام انتباه المستمع إلا إذا كان مشوقا، ومرتب الفكرة، وخاليا من عيوب النطق الكلام.

(ج) تحليل الكلام ونقده

بعد عملية التفسير والتحليل تأتي عملية التحليل للكلام المسموع، ويلزم التحليل والنقد من المستمع ما يلي:

(١) أن يكون لدى المستمع خبرة شخصية عن الموضوع المسموع إليه.

(٢) أن يكون المستمع على درجة كبيرة من الوعي والنظرة الموضوعية، وعدم الإنحياز والتسرع، فعملية النقد تحتاج إلى نزاهة وترو وكشف للحقيقة.

(٣) الإنتباه لكلام المتكلم، وهذا يتطلب درجة عالية من التركيز.

(٤) القدرة على تحليل الكلام المسموع وإدراك أهدافه ومرامييه.

(٥) قدرة المستمع على ربط ما يسمعه بخبراته ومعارفه السابقة، ونقده له في ضوء خبراته السابقة الخاصة، أو في ضوء الواقع، أو في ضوء آراء الآخرين وأفكارهم.

(د) ربط المضمون المقبول بالخبرات الشخصية

وهو ما يسمى بالتكامل بين خبرات المتكلم، وخبرات المستمع، فبعد فهم المعنى الإجمالي للكلام المسموع، وبعد تفسير الكلام والتفاعل معه، وبعد تحليل الكلام ونقده، يكون موقف المستمع مما استمع إليه واحد من ثلاث:

(١) قد تكون المعلومات لم تمر بالمستمع من قبل، فتضيف لمعلوماته إضافة جديدة، وفي هذه الحالة تحدث عملية إشباع للمستمع.

(٢) وقد تكون المعلومات مؤكدة لخبرات المستمع الشخصية، فلا تضيف جديدا إلى معلوماته.

(٣) وقد تكون المعلومات مخالفة لخبرات المستمع الشخصية، ولكنه اقتنع بها، وبذلك تحل الخبرات الجديدة محل الخبرات القديمة، أو لم يقتنع بها فيرفضها ولا يقبلها، ويحتفظ بمعلوماته القديمة.

٣- أهداف تعليم الاستماع في اللغة العربية

يهدف تعليم الفهم في الاستماع إلى تحقيق مايلي:^{١٠}

(١) تعرف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات صوتية ذات دلالة عندما تستخدم في الحديث العادي وبنطق صحيح.

^{١٠} محمود كامل الناقعة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكتبة أم القرى:

- (٢) تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينها.
- (٣) التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق.
- (٤) تعرف كل من التضعيف أو التشديد والتنوين وتمييزها صوتياً.
- (٥) إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والرموز المكتوبة.
- (٦) الاستماع إلى اللغة العربية دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى.

(٧) سماع الكلمات وفهمها من خلال سياق المحادثة العادية. هناك ستة أهداف عامة من تعليم مهارة الاستماع،^{١١} فأولها أن يدرك الطلبة العناصر الرئيسية في الإتصال الشفوي الفعال، وثانيها أن تمنى لدى الطلبة القدرة على تخيل الموافقات التي يدور حولها الحديث، وثالثها أن يفهم الطلبة معنى عدد من المفردات وكيفية استخدامها في جمل، ورابعها أن يلتقط الطلبة العناصر الرئيسية في الحديث، وخامسها أن يتمكن الطلبة من متابعة الحديث وربط عناصره بعضها ببعض، وسادسها أن يتمكن الطلبة من تذكر ما يقال.

٤ - أهمية الاستماع

فالاستماع أهمية كبيرة في الحياة الإجتماعية بشكل عام فهو يساعد على إثراء حصيلة المستمع من مفردات وتراكيب وهو

^{١١}رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

وسيلة ناجحة في تعليم الأطفال القراءة والكتابة والحديث الصحيح سواء في اللغة العربية أو اللغات الأخرى كما أن إتقان الاستماع يعد علامات رقي الأمة وتقدمها وتظهر أهمية الاستماع في المحاضرات والندوات حيث لا توجد هاتنا الأخيرتان في كتاب وإنما عليك أن تعتمد على نفسك في التقاط مادتها. فأنت المعني وحدك في الاستماع إليها.^{١٢}

٥- أنواع الاستماع

هناك أنواع كثيرة للاستماع يمارسها الإنسان في حياته، وهذه الأنواع لا تنفصل عن بعضها، فقد تجمع في الموقف الواحد عدة أنواع. ويمكن أن نذكر بعضها فيما يلي:^{١٣}

- (١) الاستماع المركز، وهو استماع يمارسه الإنسان في حياته في التعليم والإجتماعات الرسمية والاستماع إلى المحاضرات، وفي هذا النوع يركز المستمع على المعاني، ويفهمها بدقة وتركيز.
- (٢) الاستماع المتبادل أو المستجيب، وهو الذي يكون فيه الأفراد مشتركين في مناقشة حول موضوع معين، فيتكلم واحد ويستمع إليه الباقون، ثم يتكلم غيره وهكذا، وفي أثناء المحادثة أو المناقشة تحدث تساؤلات من المستمعين، يقوم المتكلم بالرد عليها وتوضيحها.

^{١٢}حنان عثمانة، المهارات اللغوية الأربعة....، ص. ٣١

^{١٣}أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ما هيبتها....، ص. ٥٠-٥١

(٣) الاستماع التحليلي النقاد، وهذا يحتاج إلى خبرة سابقة عند المستمع، يستطيع بواسطتها أن يخضع المستمع الكلام المسموع لخبرته الشخصية، يفكر فيما استمع إليه، ويحلله، وقد يكون ما سمعه ضد خبرته الشخصية، أو موافق لها، وعندئذ يبدي المستمع رأيه بالموافقة أو المخافلة، كما يصدر حكمه على ما يستمع إليه، وهذا النوع يحتاج من المستمع إلى اليقظة، والفهم، والرباط بين ما يستمع إليه وما لديه من معلومات، والحيادة في الحكم، وعدم الخضوع للأهواء الشخصية.

(٤) الاستماع من أجل الحصول على معلومات، وهذا النوع له هدف واضح، فهو يكون من أجل اكتساب معرفة، أو تحصيل معلومات، ويكون هذا في الدروس التعليمية، أو في الاستماع للأخبار. وهذا النوع يحتاج إلى اليقظة والتركيز من أجل الحصول على أكبر قدر من المعلومات.

(٥) الاستماع من أجل المتعة والتقدير، وهذا النوع يكون في حالة الإعجاب بشخص معين، فيستمع الإنسان بكلامه، ويقدر شخصيته حق التقدير، وهذا النوع يتضمن:

(١) الاستماع بمحتو المادة المسموعة.

(٢) تحديد منهج المتكلم في التحدث وميزاته.

٣) الإستجابة التامة للموقف الذي يجري فيه الإستماع
عن رغبة وميل.

٦- أسس تعليم مهارة الاستماع

هناك ستة أسس تعليم مهارة الاستماع.^{١٤} فأولها الإنتباه من الطلبة لسمع المادة وتفسيرها وتحديد السلوك المترتب عليها، وثانيها التخلص من المشتتات الشعورية والأشعورية كالبعد عن مصادر الضوضاء، وثالثها التدريس الفعال الذي يزيد من وعي الطلبة بأساليب توجيه الإنتباه وتجنب عوامل التشتت الذهني، ورابعها استرجاع الخبرات السابقة له أكبر الأثر في فهم الموضوع وتفسيره، وخامسها تكوين مهارة الاستماع النقدي بالتدريب على اكتشاف المتناقضات وأساليب الداعية وأهداف المتحدث، وسادسها التدريب الجيد على فهم معاني الكلمات من السياق حيث يتعذر على المرء استعمال القاموس أثناء الاستماع.

٧- خطوات السير في دروس الاستماع

فينبغي أن يكون درس الاستماع في ست خطوات محددة.^{١٥} فالخطوة الأولى أهداف الدرس، والخطوة الثانية الوسائل التعليمية، والخطوة الثالثة التمهيد، والخطوة الرابعة عرض الموضوع، بإلقاء الموضوع أو القصة على مسامع المتعلمين، والخطوة الخامسة الشرح

^{١٤} إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج: إيكاب، ١٩٩٥)،

والمناقشة لأهم ما تتضمن الموضوع من أفكار، والخطوة السادسة التقييم بطرح أسئلة على المتعلمين للوقوف على مدى فهمهم، واستفادتهم من الموضوع، والخطوة السابعة الأنشطة بتشجيع المتعلمين على الاستماع إلى قصص، أو موضوعات في مواقف مختلفة مثل الإذاعة المدرسية، وتلخيص ما تم الاستماع إليه على مسامع زملائهم.

٨- مراحل ممارسة الاستماع

أ- ممارسة تمهيدية (تعيين الهوية)

تهدف مهارات الاستماع في المرحلة الأولى إلى تمكين الطلاب من التعرف على الأصوات العربية بشكل صحيح. تعد هذه الممارسة التقديمي مهمًا جدًا لأن نظام الصوت العربي يختلف عن اللغة الإندونيسية والإقليمية التي يعرفها الطلاب. هناك أصوات عربية مماثلة لأصوات لغة الطالب، بعضها متشابه وبعضها غير معروف تمامًا (أجنبي). بناءً على هذه الحقيقة، يجب على المعلم أن يولي اهتمامًا خاصًا للأصوات المتشابهة والأجنبية تمامًا عن الطلاب.^{١٦}

يمكن أن يكون ممارسة تمهيدية (تعيين الهوية) في

شكل ممارسة الاستماع للتمييز (*Discrimination Exercise*)

بتقنية التباين تقريبيًا بين أزواج الكلام نفسها. فمثلاً:

¹⁶Kammil Ramma Oensyar, Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: IAIN Antasari Press, Cet.1, 2015), hal. 31

- (١) يقول المعلم كلمة أو تشغيل التسجيل، ويطلب من الطلاب تخمين صوت الحروف، هل سمعه صوت "أ" أو "ب". على سبيل المثال: (أ) أليم (ب) عليم
- (٢) يُسمَع المعلم مجموعة تتكون من ٤-٥ كلمات أو عبارات، بعضها يحتوي على أصوات اللغة التي تريد ممارستها. يُطلب من الطلاب التعريف عن طريق ترقيم الكلمات التي تحتوي على الصوت. على سبيل المثال لتحديد الصوت (ق) يستمع المعلم: مقعد، مقبول، مكتب، مقفول.
- يمكن التعبير عن ردود الطلاب بطرق مختلفة، منها:
- (٣) يمكن أن يكون شفهيًا، بمجرد الإنتهاء من سماع النموذج، بشكل فردي أو كلاسيكي.
- (٤) يمكن أن يكون بإشارة الأصابع، على سبيل المثال لتحديد الرقم واحد أو اثنين أو ثلاثة وإلى آخره.
- (٥) يمكن أن يكون كتابيًا، ثم فحصها المعلم.

ب- ممارسة الاستماع والتقليد

على الرغم أن ممارسة الإستماع تهدف إلى تدريب السمع، ولكن في الممارسة تتبعها بممارسة النطق والفهم، حتى هذا الأخير هو الهدف النهائي لممارسة الاستماع. لذلك بعد أن يتعرف الطلاب على أصوات اللغة العربية من

خلال الأقوال التي يسمعونها، يتم تدريبهم على نطق وفهم المعاني الواردة في هذه الأقوال. وبالتالي، فإن الدرس الإستماع الخاصة في نفس الوقت تدريب القدرات الإستيعابية والإنتاجية. في المرحلة الأولى، يتم تدريب الطلاب على الاستماع والتقليد. يتم تنفيذ هذا النشاط من قبل المعلم عند إدخال كلمات جديدة أو أنماط جمل جديدة، أو في وقت مخصص لممارسة الإستماع. يركز ممارسة التقليد على أصوات اللغة الأجنبية بالنسبة للطلاب، وكذلك على نطق أحرف الطويلة والقصيرة، بتشديد أو بدون التشديد، وهي غير معروفة في اللغة الإندونيسية.¹⁷ بعض الأمثلة:

- (١) ممارسة النطق الصوت "ق"
ينطق المعلم الكلمة (قلم، قمر)، والطلاب تقليدها.
- (٢) ممارسة نطق حرف متحرك بالتشديد، على سبيل المثال: كسر، كسر.
- (٣) ممارسة الإستماع والتدريب (*Listen and Repeat*).
سيكون أكثر كفاءة وفعالية إذا تم إجراؤه في معمل اللغة، لأنه يمكن ممارسة تقنيات مختلفة. إلى جانب

¹⁷Kammil Ramma Oensyar, Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi*, hal. 33

ذلك، يمكن إجراء الممارسة بشكل فردي في نفس الوقت، ويمكن للطلاب مقارنة كلامهم بنموذج الكلام الذي يقلده. ويمكن إجراء تصحيح الكلام للطلاب من خلال التصحيح الذاتي.

ج- ممارسة الاستماع والفهم

المرحلة التالية، بعد أن يتعرف الطلاب على أصوات اللغة ويمكنهم نطقها، تهدف تدريب الاستماع إلى جعل الطلاب قادرين على فهم شكل الكلمة لما يسمعونه.

يمكن إجراء تدريب الاستماع من خلال الأساليب

المتنوعة، منها:¹⁸

(١) تدريب على الرؤية والسمع

يقوم المعلم بتشغيل المادة التي تم تسجيلها، وفي نفس الوقت يعرض سلسلة من الصور التي تعكس معنى محتوى المادة التي سمعها الطالب. يمكن أن تكون الصور على شكل شرائح أفلام، وصور جدارية وغيره.

(٢) تدريب القراءة والاستماع

يستمع المعلم إلى مادة القراءة المسجلة ويقرأ الطلاب النص (القراءة الصامتة) بعد المادة التي يتم

¹⁸Kammil Ramma Oensyar, Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran*, hal. 35-36

سماعها. في المستوى الأولى، خزينة الكلمات محدودة التي يمتلك الطلاب. فلذلك، يجب اختيار المواد القصيرة، ربما في شكل محادثة يومية أو تعبيرات بسيطة ليست معقدة للغاية.

(٣) تدريب الاستماع والتظاهر

في هذا التدريب، يُطلب من الطلاب أداء حركات أو أفعال غير لفظية استجابةً للحافز الذي سمعه المعلم. لا يقتصر هذا النشاط على التعبيرات اليومية التي يستخدمها المعلم في الفصل، على سبيل المثال: إقرأ، أقل الكتاب، اجلس، أكتبوا، إمسح السبورة، افتح الشباك.

الأنواع الثلاثة من الممارسة التي تم ذكرها فهي تدريب الأول للنوع التالي من الممارسة، وهي ممارسة الفهم الأوسع (فهم المسموع).

د- تدريب على الاستماع والفهم

في النهاية، الاستماع للحصول على معلومات. قد تكون هذه المعلومات صريحة ومذكورة بوضوح. ولكن قد يكون أيضًا ضمنيًا، مما يتطلب مزيدًا من الملاحظة والتقييم. للحصول على معلومات دقيقة، بمعنى الدقة والمفيدة، يجب على المستمع أن يكون ماهرا في اختيار واذكر من

المهم وتجاهل من غير مهم، ثم استخلاص النتائج. هذا يعني أن الاستماع مهارة لا يمكن تحقيقها إلا بالممارسة.¹⁹ الغرض من ممارسة الاستماع في هذه المرحلة فهو أن يمتلك الطلاب المهارات اللازمة لفهم محتوى النص الشفوي والتقاط المحتوى الذي يحتوي عليه بشكل نقدي، صريحًا وضمنيًا.

في هذه المرحلة، يتم تشغيل نص شفهي على الطلاب (يقراء المعلم مباشرة من خلال شريط). يُطلب منهم الاستماع والفهم ثم الاستماع والإجابة على الأسئلة التي تم إعدادها مسبقًا لإختبار فهمهم.

٩- الاتجاهات في تعليم مهارة الاستماع

هناك ستة الاتجاهات في تعليم الاستماع.²⁰ فالإتجاه الأول يساعد على حسن الاستماع وضع الطلبة في الأماكن الملائمة، وضبط النظام والتقليل من الضوضاء، والإتجاه الثاني جعل المادة المسموعة ملائمة لمستوى نضج الطلبة ومدى انتباههم وخبراتهم السابقة، والإتجاه الثالث تزود الطلبة بالتوجيه الذي يساعدهم على إعادة إلقاء ما سمعوا وتلخيصه وشرحه، والإتجاه الرابع مساعدة الطلبة على تقويم الموضوعات التي يسمعونها، والإتجاه الخامس

¹⁹Kammil Ramma Oensyar, Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran*, hal. 37

²⁰<https://sites.google.com/site/mashrooatakharg/moktarah> (diakses pada 2 juni 2021 pukul 21.00 WIB)

مساعدة الطلبة على إدراك الهدف من الاستماع والرغبة فيه، والإبادة السادسة تشجيع الطلبة على تقويم مثل هذه البرامج الإذاعية ومناقشتها بعد الاستماع إليها.

١٠- المشكلات في تعليم مهارة الاستماع

وهناك الكثير من المشكلات التي يمكن أن تحول دون تعلم الاستماع، واكتساب مهارتها وتنميتها، وتمثل خمس معوقات.^{٢١} فالمعوقة الأولى معوقات تتصل بطبيعة الموضوع، والمعوقة الثانية معوقات تتصل بالمدرس، والمعوقة الثالثة معوقات تتصل بالطلبة، والمعوقة الرابعة معوقات تتصل بطريقة التدريس، والمعوقة الخامسة معوقات تتصل بالبيئة الصفية.

المعوقات لعملية الاستماع تتمثل في التشتت والملل وعدم التحميل والتحمل. أما المعوقات التي تواجه الطلبة في تعليم الاستماع منها الطلبة صعوبة وضعيفة في فهم المعنى المفردات أو الجملة، إذا كان كلمات مفقودة أو لم يسمعها الطلبة فهم يشعرون قلقاً، يحتاج الطلبة ليستمع مادة الدراسي مرار وتكراراً، قلة قدرة الطلبة في الإستماع، ويشعر الطلبة بالملل عند عملية استماع المادة لفترة طويلة.^{٢٢}

^{٢١} سعيد لافي، تعليم اللغة العربية...، ص. ١٣٠

^{٢٢} Hasan, *Keterampilan Mengajar Bahasa Arab Materi Istim'a' Menggunakan Media Lagu*, (Kalimantan Selatan: Ittihad Jurnal Kopertais Wilayah XI Kalimantan, 2017), hal. 41-51

أن مشكلات في مهارة الاستماع تنقسم على نوعان: أولاً، المشكلات المتصلة بالمستمع وهي مشكلات خلقية عضوية ومشكلات النفسية والعقلية. ثانياً، مشكلات المتصلة بالمادة وتتمثل في عدة جوانب منها لنوعية المادة وعدم ملائمتها لذوق المستمع وميولة.^{٢٣}

١١- طرق في تعليم مهارة الاستماع

في تعليم اللغة هناك طريقة تعليم التي يستخدمها المدرس ليسهل عملية التعليم والتعلم، أما طرق في تعليم الاستماع منها:

(١) طريقة المباشرة

تبدأ هذه الطريقة بتعليم المفردات كتعزيز في تكوين الجملة التي سيتم استخدامها في تعلم الاستماع. الموضوع المستخدم هو الأنشطة اليومية، مثل الإستيقاظ والذهاب إلى المدرسة وغيرها.^{٢٤}

(٢) طريقة اللغة الصوتية

في تعليم الاستماع، تبدأ الطريقة بالطلبة يسمع كلمات المعلم أو الشريط أو الفيديو ثم يقلد ما مسموع الطلبة معاً.

(٣) الطريقة السمعية الشفهية

^{٢٣} محمد الشنطي صالح، المهارة اللغوية، (مكة المكرمة: دار الأندلس، ١٩٩٥)، ص.

^{٢٤} محمد كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير

يستمتع الطلبة أولاً ثم يبدأ يحاكي ما استمع إليه. فيكتسب الإنسان لغته الأولى كما تعلم عن طريق الاستماع أولاً ثم تقليد المحيطين به في الكلام فينطق بعض كلماتها ثم يقرأ هذه الكلمات وأخيراً يكتبها.^{٢٥}

(٤) طريقة الإنتقائية

الطريقة الإنتقائية هي الطريقة التي تجمع طرائق في تعليم اللغة ثم يطابق مع احتياجات التعليم وتطبيقها بشكل متناسب بحال الطلبة.

(٥) طريقة الحفظ والاستماع

تتضمن هذه الطريقة ثلاث خطوات. أولاً، يشرح المدرس إلى الطلبة موضوعاً أو مادة. وثانياً، يحفظ الطلبة المادة. وثالثاً، يستمع الطلبة المادة الإستماع.^{٢٦}

١٢-مجالات الاستماع

هناك ثلاثة عشر مجالات الاستماع.^{٢٧} فالمجال الأول التعرف على الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات ذات دلالة، والمجال الثاني التعرف على الحركات الطويلة والحركات

^{٢٥} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانب النظري، (الرياض: مؤسسة الوقف الإسلامي ١٤٣٤)، ص. ٣٠

^{٢٦} علي حسن الديلامي وسعاد عبد كريم الويلي، الطرائق العلمية في تدريس اللغة العربية، الطبعة الأولى، (عمان: دار الشروق، ٢٠٠٣)، ص. ٢٣

^{٢٧} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة...، ص. ١٨٠-١٨١

القصيرة والتمييز بينها، والمجال الثالث التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصوت، والمجال الرابع إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والمكتوبة والتمييز بينها، والمجال الخامس إدراك أوجه التشابه والفروق بين الأصوات العربية وما يوجد في لغة الطالب الأولى من أصوات، والمجال السادس التعرف على التشديد والتنوين وتمييزهما صوتياً، والمجال السابع التقاط الأفكار الرئيسية، والمجال الثامن فهم ما يلقي من حديث باللغة العربية وبايقاع طبيعي في حدود المفردات المدروسة، والمجال التاسع التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية، والمجال عشر متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات، والمجال أحد عشرة استخلاص النتائج من بين ما سمعه من مقدمات، والمجال الثاني عشرة استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة، وإدراك أغراض المتحدث، والمجال الثالث إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنغيم العادي.

١٣- المواطن التي تصب في مهارة الاستماع

هناك أربع مواطن هي التي تصب في مهارة الاستماع.^{٢٨}

فالموطن الأول تمييز الأصوات، والموطن الثاني الحوارات، والموطن الثالث في كل مهارة وفي كل عنصر يستمع الطالب إلى شيء يفيد في المسموع، والموطن الرابع نصوص فهم المسموع.

^{٢٨} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة...، ص. ١٨١

١٤- كيفية تنمية الاستماع

هناك ثمانية كيفية تنمية الاستماع.^{٢٩} فكيفية الأول التعرف على أغراض المتكلم، فكيفية الثاني معرفة الأفكار الرئيسة، فكيفية الثالث معرفة التفاصيل، فكيفية الرابع استخلاص النتائج، فكيفية الخامس تلخيص ما يستمع إليه، فكيفية السادس تمييز الواقع من الخيال، فكيفية السابع التمييز بين العناصر الأساسية في الموضوع والدخيلة، وكيفية الثامن التذوق والإبتكار فيما يستخلص من مادة الاستماع.

١٥- كيفية التدريب على تنمية مهارات الاستماع

منذ أجيال عديدة والإهتمام منصب على تنمية المهارات اللغوية المتعلقة بالقراءة والكتابة والتحدث، وأهملت مهارات الاستماع إهمالا تاما، ولكن ظهر في الأونة الأخيرة اهتمام واضح بتنمية مهارات الاستماع، ومن أجل ذلك استخدمت أجهزة متقدمة مثل: أجهزة المعمل الصوتي، وتحديد درجات الأصوات، ودقة أدائها، والمتعلم يستمع من الأجهزة لهذه الأصوات ثم يتابعها في النطق، وبخاصة في الاستماع إلى القرآن الكريم، ومتابعة الصوت بالنطق السليم للآيات القرآنية.

^{٢٩} ابتسام محفوظ أبو محفوظ، المهارات اللغوية، (الرياض: جميع الحقوق محفوظة،

ولقد كان تعلم الاستماع حتى وقت قريب لا تدرك أصوله ولا قواعده، فيكتفي بطلب الإنتباه، أو الإنصات من المستمع فقط، ولكن هذا بالطبع لا يؤدي إلى الإستماع الجيد، أو تنمية مهارات الاستماع.

وهناك عدد من الخطوات يمكن أن تسترشد بها لتنمية مهارات عندك. وهي:

- (١) إدراك أهمية الاستماع في الحياة.
- (٢) إدراك تعلم المهارات يتحقق تدريجيا، وبالتدريب المستمر عليها.
- (٣) محاولة معرفة الأخطاء، والتلخص منها تدريجيا عن طريق النقد الذاتي.

وهناك عدد من الأساليب التي تفيد في التدريب على الاستماع، وهي أساليب وظيفة تقريبا، يستخدم الناس بعضها في حياتهم البيئية والاجتماعية. ومن هذه الأساليب:^{٣٠}

- (١) حاول أن تستمع إلى موضوع معين من خلال شريط مسجل، وبعد ذلك حاول أن تكتب ما فهمته من هذا الموضوع في قرطاس أمامك، ثم بعد ذلك أعد شريط تسجيل، وتبين مدى التوافق بين ما كتبت وما تسمع في

^{٣٠} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تنميتها، (ردمك: دار المسلم

المرة الثانية. كرر هذه المحاولة عدة مرات في موضوعات أخرى.

(٢) اشترك مع زملاء لك في قراءة موضوع معين، يقرؤه واحد منكم، ثم ناقشوا الموضوع فيما بينكم بعد قراءته، لتعرفوا مدى فهمكم له، وتعرفكم على ما يحتويه، ويتحقق هذا بأن يقرأ واحد ويستمع الباقون، ويمكن تكرار هذه الطريقة بينكم في موضوعات متعددة.

(٣) التمييز باستخدام التنغيم الصوتي، وهذا التدريب فيه تدريب للأذن على التمييز بين الكلمات أو العبارات في النطق، ويمكن التأكد من فهم المستمع لها باستعمال عبارتين منطوقتين متماثلين تقريبا في كل الحروف عدا حرفين مثل: يحرث الرجل أرضه، ويحرس الرجل أرضه. أو استعمال كلمات ضوابط بنيتها مختلفة مثل: عِبرة، وعَبْرَة.

(٤) الأسئلة السريعة، وتكون بتدريب المستمعين على الفهم بسرعة، والإستجابة السريعة لنوعية الكلام الذي يحتمل أن يواجهوه في الحياة العادية مثل: طلب معلومات عن المنزل. ويمكن التدريب على هذا بالأسئلة الآتية: ماسمك؟ كم عدد إخوتك؟ ماذا يعمل والدك؟ من هو؟ من معك؟ كم معك؟ كم الساعة؟

٥) تذكر الكلمات والعبارات، وهذا ينبغي التدريب على التذكر، ويكون بسماع عدة كلمات مثل: أسماء حيوانات، وأسماء نباتات.

٦) التلخيص، ويكون بالاستماع إلى قصة أو محاضرة أو ندوة أو موضوع، ثم تقوم بتلخيص ما تسمعه في أسطر قليلة، تتضمن الفكرة الأساسية، والأفكار الفرعية، ويفيد هذا التدريب في الحياة التعليمية، في تلخيص المحاضرات أو الدروس التي يسمعها الطلاب من معلمهم.

٧) استخدام الأسئلة المصاحبة، وتكون هذه الأسئلة من المتكلم يوجهها إلى المستمعين، ليعرف مدى تجاوبهم معه، وفهمهم لما يقول في موضوع معين. مثل: ماذا فعل الرجل؟

٨) الاستفادة من المذيع أو التلفاز، أو المناسبات الحفلية الطبيعية بأنواعها المختلفة، بتسجيل ما يستمع إليه الفرد، ومناقشته مع زملائه، أو عمل تلخيص له.

ج- مدخل *Pedagogi* ومباحثه

١- مفهوم *Pedagogi*

كلمة *Pedagogi* يصدر من اللغة اليونانية *Paedagogo*، تتكون من *Paidos*، *Pais Genetif* بمعنى الأطفال و *Gogo* بمعنى القيادة، بحيث تعني *Pedagogi* حرفياً على المعنى قيادة الأطفال. في

اللغة اليونانية القديمة، كلمة *Pedagogi* بمعنى عبد (المشرف على المنزل) الذي يشرف على تعليم ابنه أو سيده، في ذلك الوقت لم تكن البنات تعليمًا خاصًا، هذه الخادمة تصطحب ابنها الكبير وتنتظره وترافقه إلى المنزل من المدرسة.³¹

كلمة *Pedagogi* مشتقة أيضًا من اللاتينية على المعنى تعليم الأطفال، أما في اللغة الإنجليزية يستخدم مصطلح *Pedagogi* (*Pedagogy*) للإشارة إلى نظرية التعليم، حيث يحاول المعلمون فهم مواد التعليم والتعرف على الطلاب وتحديد كيفية تعليمهم. وفقًا لسوداروان دانيم، هناك ثلاث قضايا تتعلق باستخدام مصطلح *Pedagogi*، وهي (١) *Pedagogi* عملية هادفة، أما في المعنى العام، يستخدم مصطلح *Pedagogi* لشرح مبادئ وممارسات تعليم الأطفال. (٢) *Pedagogi* إجتماعي الذي تم استخدامه لوصف مبادئ تعليم الأطفال والشباب، (٣) تم فهم فكرة *Pedagogi* وهي تلون في بشكل كبير في عملية التعلم في سياق المدرسة. بينما ينظر من *Pedagogi* حديثة، ينظر إليه من خلال العلاقة الجدلية المفيدة بين علم *Pedagogi* و فن *Pedagogi*. تتضمن بعض التعريفات المتعلقة بمفهوم علم *Pedagogi* كعلم وفن *Pedagogi* كالفن. وفقًا لسوداروان دانيم ما يلي:

³¹Hiryanto, "Pedagogi, Andragogi dan Heutagogi serta Implikasinya dalam Pemberdayaan Masyarakat", *Dinamika Pendidikan* Vol XXII No 01 Mei 2017

(١) التعليم، وهي تقنية وأساليب عمل المعلم في تحويل المحتوى المعرفي، والتحفيز والإشراف وتسهيل تطوير الطالب لتحقيق أهداف التعلم، وهذا الفهم يضع المعلم في موقع مركزي.

(٢) التعلم، وهي عملية تنمية الإستقلالية الطلاب والمبادرة في اكتساب المعرفة والمهارات وتحسينها.

(٣) العلاقة بين التعليم والتعلم بكل العوامل الأخرى التي تساهم في تشجيع الاهتمام بالتربية. يمكن أن تعني هذه العلاقة أن الطلاب يسترشدون بالمعلم أو أنشطة التعلم تتمحور حول الطالب، ولكن لا تزال تحت إشراف المعلم.

وبالتالي، *Pedagogi* فعال يحاول الجمع بين استراتيجيات التعلم البديلة التي تدعم المشاركة الفكرية، ولها صلة بالعالم الأوسع، وبيئة صفية مواتية، والإعتراف بالإختلافات في التطبيق على جميع الدروس.

Pedagogi هو علم التربية، علم كيفية تربية الأطفال. يناقش علم *Pedagogi* عن التربية الأطفال، ومدخل وعموم تعليم الأطفال، ونظرية تعليم الأطفال.^{٣٢} علم *Pedagogi* هو علم يحتاجه المعلم، حيث لا تقتصر مهمة المعلم على التدريس لنقل أو تحويل المعرفة إلى الأطفال في المدرسة، ولكن لتطوير شخصية طلابه بطريقة متكاملة. ينمي المعلم عقلية وضمير الطفل، بحيث يكون

³²Nuhabibah, Richardus Eko Indrajit, *Cyber Pedagogy*, (Yogyakarta: ANDI (Anggota IKAPI), hal. 5

الطفل حساسًا لمشاكل الإنسان، وكرامة الإنسان واحترام إخوانه من بني البشر. يجب أن يكون المعلمون قادرين على تطوير مهارات الأطفال للعيش في المجتمع، حتى يكونوا قادرين على مواجهة جميع المشاكل التي يواجهونها في الحياة. يمكن النظر تعريف *Pedagogi* من عدة جوانب، وهي:

(١) *Pedagogi* بمعنى خاص

Pedagogi هي دراسة تناقش تعليم الأطفال، يأتي من اللغة اليونانية *Paedos* بمعنى الأولاد و *Agogos* بمعنى القيادة، وتوجيه الأطفال لتحقيق أهداف معينة في الحياة. علم *Pedagogi* هو فن كيف يمكن للمدرس أن يقود الأطفال حتى يتمكنوا لاحقًا من الوقوف بمفردهم في مواجهة المشكلات وإكمال جميع الوظيفة التي يختبرونها في الحياة. لذلك يمكن القول *Pedagogi* هو علم تربية الأطفال. يؤكد علم *Pedagogi* أكثر على المعرفة العملية المتعلقة بتعليم الأطفال وتوجيههم في هذه الحالة العملية التعليمية التي يقوم بها المعلم للطلاب. *Pedagogi* لديه مفاهيم جيدة من الناحية النظرية تتعلق بطبيعة العملية البشرية في الحصول على التعليم.

ستخدم مصطلح التعليم باللغة الإنجليزية بكلمة *Education*، والتي ترتبط بالمدرسة، على أساس أن المدرسة التي يتم فيها توجيه الطلاب من قبل خبراء يختبرون التعليم والتدريب على وجه التحديد كمهنة.

Langeveld، ذكر أحد الخبراء أن التعليم هو توجيه يقدمه الكبار للأطفال غير الناضجين في بلوغ مرحلة النضج. بالإضافة إلى ذلك، في هذه الحالة، هناك عدة أمور ذكرها أحمد وأحياتي حول تعريف التعليم على النحو التالي:

(أ) قال Prof. Hoogveld أن التعليم الأطفال يساعدهم من التغلب على المشكلات التي يواجهونها والمسؤولية عن أنفسهم.

(ب) Prof. S. Brodjonegoro التعليم بمعنى إرشاد وتوجيه ومساعدة البشر غير الناضجين من الناحيتين وهما الروحية والجسدية.

(ج) Ki Hadjar Dewantara التعليم هو كل القوة الطبيعية التي يمتلكها الأطفال حتى يكونوا فيما بعد بشرًا يحققون الأمان في الحياة في المجتمع ويسعدون.

يمكن أن نستنتج أن التعليم بالمعنى الخاص فقط يقتصر على جهود الكبار في توجيه الأطفال غير الناضجين. للوصول إلى مرحلة النضج بكل خصائصها، فيعتبر هذا التعليم مكتملاً.

(٢) *Pedagogi* بالمعنى الواسع

Pedagogi بالمعنى الواسع هو كيف يمكن للبشر تحسين رفاهيتهم في تلبية جميع احتياجاتهم طول الحياة. وفقًا لهندرسون، التعليم هو عملية نمو وتطور كنتيجة للتفاعلات الفردية مع البيئة

الإجتماعية والمادية، والتي تستمر طول الحياة منذ ولادة البشر. التراث الإجتماعي هو جزء من بيئة المجتمع، وهو أداة للبشر لتطوير أفضل البشر والذكاء في تحسين رفاهيتهم. من خلال المناقشة، *Pedagogi* في المبدأ الأساسي الذي سيتم تنفيذها هي كما يلي:

(أ) التعليم يدوم مدى الحياة. منذ ولد من بطن أمه حتى وفاته، وهو قادر على الحصول على التأثير والقدرة على تطوير نفسه. لا يتطابق مفهوم التعليم مدى الحياة بالمدرسة. ولكن سيستمر التعليم داخل الأسرة والمدرسة والمجتمع.

(ب) التعليم مسؤولية مشتركة لجميع الناس دون استثناء. مسؤولية الوالدين والمجتمع والحكومة. معا بين الآباء والمجتمع والحكومة، نبي ونسعى جاهدين من أجل التعليم لتحقيق الأهداف الموضوعية.

(ج) التعليم للبشر أمر لا بد منه، لأن التعليم لديه قدرة وشخصية متطورة، وهو ما يسمى الإنسان الكامل. ما ذكره هندرسون أن التعليم شيء لا يمكن للبشر تجنبه، لأن التعليم يوجه جيل الشباب لتحقيق جيل أفضل.

٢- كفاءة *Pedagogi*

كفاءة *Pedagogi* هي الكفاءة التي يحتاجها المعلم في إنشاء عملية التعليم الفاعل والفعال. بالنسبة للحصول على أقصى

النائج، يجب على المعلم أن يتعلم إتقان الكفاءات *Pedagogi* من الناحية النظرية والتطبيقية.^{٣٣}

تقيس هذه الكفاءة قدرة المعلم في عملية التعليم. في دراسة الدرس، يتم تدريب المعلم على تحسين القدرة *Pedagogi*. ستؤثر سلسلة من أنشطة التعلم التعاوني، وتصميم وتنفيذ وتقييم وتصميم إعادة التعليم على جودة المعلمين. فيؤثر بشكل كبير على القدرة *Pedagogi* للمعلمين.^{٣٤}

إن عملية دراسة الدرس قادرة على أن يكون تأثير إيجابي من حيث إتقان شخصية الطلاب، ونظرية التعلم والمبادئ، والمناهج، والتعلم التربوي، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتطوير إمكانات الطلاب، والتواصل بشكل فعال، وتعاطف، وأدب، وتنفيذ التقييم والتقييم، الاستفادة من التقييم والتقييم، واتخاذ إجراءات عاكسة. توفر دراسة الدرس مكاناً لتطوير هذه الجوانب بحيث يمكن تطوير القدرة *Pedagogi*. تعتبر القدرة *Pedagogi* مهمة حتى يتمكن المعلمون من قياس قدراتهم.

تتضمن بعض القدرة *Pedagogi* التي يحتاجها المعلمون إتقانها كما يلي:^{٣٥}

³³Baktiar Nasution, *Teori dan Konsep Pedagogi*, (Cirebon: Insania Cet 1, 2021), hal. 26

³⁴Haris Abizar, *Buku Master Lesson Study*, (Yogyakarta: DIVA Press, Cet. 1, 2017), hal. 113

³⁵Haris Abizar, *Buku Master Lesson....*, hal. 114-115

- ١) إتقان خصائص الطلاب من النواحي الجسدية والمعنوية والروحية والاجتماعية والثقافية والعاطفية والفكرية.
 - ٢) إتقان نظرية التعلم ومبادئ التعلم التربوي.
 - ٣) تطوير منهج متعلق بالمواد التي يتم تدريسها.
 - ٤) تنظيم التعلم التربوي.
 - ٥) استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التعلم.
 - ٦) تسهيل تنمية إمكانات الطلاب لتحقيق أنفسهم وفقاً لإمكاناتهم.
 - ٧) تواصل مع الطلاب بشكل فعال وعاطفي وأدب.
 - ٨) إجراء التقييم والتقويم لعملية التعلم ونتائجها.
 - ٩) الإستفادة من نتائج التقييم والتقويم لتحسين التعلم.
 - ١٠) اتخاذ إجراءات عاكسة لتحسين جودة التعلم.
- ينص القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ بشأن المعلمين والمحاضرين على أن الكفاءة *Pedagogi* هي القدرة على إدارة تعلم الطلاب. هذه الكفاءة هي قدرة المعلم في تخطيط برامج التعليم والتعلم، والقدرة على تنفيذ إدارة عملية التعلم وإجراء التقييمات. من وجهة نظر *Joni*، الكفاءة *Pedagogi* هي القدرة على تخطيط برامج التعليم والتعلم تتضمن بقدرة تخطيط المواد لتنظيم المواد التعليمية، وتخطيط أنشطة التعليم والتعلم، وتخطيط إدارة الفصول الدراسية، وتخطيط استخدام الوسائل ومصادر التعلم،

وتخطيط إنجازات الطلاب للتعلم. أوضح Irwanto أن الكفاءة *Pedagogi* هي كفاءة تعليمية تربوية أساسية وأساسية للمعلمين في أداء واجباتهم المهنية، خاصة في وظيفة التعليم، والتدريس، والتوجيه، والتدريب والتقييم.

بناءً على الشرح أعلاه، أن كفاءة *Pedagogi* المعلم مرتبطة بقدرة المعلم في إدارة الفصول الدراسية، مثل وضع تحضير الدروس، وفهم المواد التي يتم تدريسها، وقدرة على إدارة الفصول الدراسية، وقدرة على تقييم التعلم.

وفقاً للوائح الحكومية المتعلقة بكفاءة *Pedagogi* المعلم، فإن قدرة المعلم على إدارة عملية التعليم والتعلم تشمل على الأقل ما يلي:

- (١) فهم البصيرة أو الأساس التربوي.
- (٢) فهم الطلاب.
- (٣) تطوير المنهج/تخطيط الدراسي.
- (٤) تصميم التعلم.
- (٥) تنفيذ التعلم التربوي والحواري.
- (٦) الاستفادة من تكنولوجيا التعلم.
- (٧) تقييم نتائج التعلم.

وبالتالي يمكن القول أن الكفاءة *Pedagogi* تشير إلى قدرة المعلم على تحقيق الإلتزامات التي يتحملها من خلال كونه مسؤولاً

عن الأداء الذي يقوم به. كلما كانت الكفاءة التي يمتلكها المعلم أفضل، كلما كانت النتائج أفضل ويتم تحقيق الأهداف المرجوة من المعلم والمدرسة.

٣- جوانب كفاءة *Pedagogi* في إدارة التعليم

طرح في تحضير الدروس حول المعلمين، أن الكفاءة *Pedagogi* هي قدرة المعلمين على إدارة تعليم الطلاب التي تشمل على الأقل ما يلي:^{٣٦}

- (١) فهم البصيرة أو الأساس التربوي.
- (٢) فهم الطلاب.
- (٣) تطوير المنهج/تخطيط الدراسي.
- (٤) تصميم التعلم.
- (٥) تنفيذ التعلم التربوي والحواري.
- (٦) الاستفادة من تكنولوجيا التعلم.
- (٧) تقويم نتائج التعلم.
- (٨) تنمية الطلاب لتحقيق إمكاناتهم المختلفة.

بناءً على ذكره، يعد تخطيط برنامج التعليم والتعلم بمثابة إسقاط تعليمي للأنشطة التي يقوم بها الطلاب أثناء استمرار عملية التعلم. حيث لا يتم تكليف المعلم بتوفير المعرفة الطلاب، ولكن

³⁶Baktiar Nasution, *Teori dan Konsep....*, hal. 27-28

يلعب المعلم دورًا نشطًا في تصميم عملية التعلم فعالة، ويمكن أن تحفز الأطفال على أن يكونوا أكثر نشاطًا في عملية التعلم.

٤ - مؤشرات كفاءة *Pedagogi*

كفاءة *Pedagogi* هي قدرة المعلمين على إدارة عملية التعليم والتعلم، والكفاءة *Pedagogi* هي كفاءة مميزة تميز المعلمين عن المهنة الأخرى. تشمل مؤشرات الكفاءة *Pedagogi* ما يلي:^{٣٧}

- (١) تعرف على خصائص الطلاب.
- (٢) إتقان نظرية التعليم ومبادئ عملية التعليم.
- (٣) قدرة على تطوير المنهج الدراسية.
- (٤) قدرة على إنشاء أنشطة التعلم التربوي.
- (٥) فهم وتطوير إمكانات الطلاب.
- (٦) لهم القدرة على التواصل مع الطلاب.
- (٧) إجراء تقييم وتقييم التعليم.

وفقًا لـ Permendikbud رقم ١٦ عام ٢٠٠٧، فإن الكفاءات *Pedagogi* التي يجب أن يتقنها المعلمون هي: (١) إتقان خصائص الطلاب من الجوانب الجسدية والأخلاقية والروحية والاجتماعية والثقافية والعاطفية والفكرية؛ (٢) إتقان نظرية التعلم ومبادئ التعلم التربوي؛ (٣) تطوير المنهج المتعلقة بالمواد التي يتم تدريسها؛ (٤) تنظيم التعلم التربوي. (٥) استخدام تكنولوجيا

³⁷Baktiar Nasution, *Teori dan Konsep....*, hal. 28

المعلومات والإتصالات لأغراض التعلم؛ (٦) تسهيل تنمية إمكانات الطلاب لتحقيق إمكاناتهم المختلفة؛ (٧) التواصل الفعال والتجريبي والأدب مع الطلاب؛ (٨) إجراء تقييم وتقويم لعملية التعليم ونتائجها؛ (٩) الإستفادة من نتائج التقييم والتقويم لتحسين التعلم.

أما مؤشرات أخرى كما ذكر Sudarma أن المعلم في الكفاءة *Pedagogi* يجب أن يمتلك مؤشرات: حساسة للتطورات، خاصة في الابتكار التربوي. لتحقيق هذه المؤشرات، يجب على المعلم أن يمتلك ويتقن مجال العلوم، منها امتلاك معرفة واسعة، وإتقان أنواع مختلفة من المواد التعليمية، وإتقان النظرية والممارسة التربوية، وإتقان المنهج الدراسية ومنهجية التعلم.

بناءً على شرح الخبراء سبق، نستطيع أن نستنتج أن مؤشرات الكفاءة *Pedagogi* للمعلم تتضمن بشكل أساسي من مهارات المعلم، وهي القدرة على إتقان المادة، جعل تحضير الدروس، والقدرة على إدارة الفصول، والقدرة على التقييم التعلم والقدرة على تطوير احترافهم من التعلم الذي تم إجراؤه.

٥ - مبادئ *Pedagogi*

أما مبادئ *Pedagogi* تتضمن من ستة مبادئ، وهي: ٣٨

رقم	المبادئ	للمعلم	للطلاب
١	مبادئ الدوافع والإنتباه	يجب على المعلم أن يستخدم طريقة متنوعة، واختيار مواد تعليمية المطلوب. على سبيل المثال، قدرة المعلم على تكيف الطريقة بالمواد التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم، وبيئة التعلم، والإهتمام بظروف الطلاب.	يجب على الطلاب الإنتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.

رقم	المبادئ	للمعلم	للطلاب
٢	مبادئ النشاط	<p>يجب على المعلم أن يعطي فرصة متساوية لجميع الطلاب لإجراء التجربة. على سبيل المثال، لا يجوز للمعلم التمييز ضد طلاب معين ليكونوا نشطين. يجب أن يتلقى جميع الطلاب اهتمامًا وفرصة متساوية في عملية التعلم.</p>	<p>يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.</p> <p>أما مؤشرات المعايير النشطة تتكون من:</p> <p>أ- نشاط الطلاب في عملية التخطيط</p> <p>١- إشراك الطلاب في صياغة أهداف التعلم وفقًا لاحتياجاتهم وقدراتهم بالإضافة إلى خبرتهم ودوافعهم كاعتبار في تحديد الأنشطة التعليمية.</p> <p>٢- مشاركة الطلاب في إعداد خطط التعلم.</p> <p>٣- مشاركة الطالب في تحديد وسائل التعليمية التي سيتم استخدامها والاحتفاظ بها.</p>

الطلاب	للمعلم	المبادئ	رقم
<p>ب- نشاط الطلاب في عملية التعلم</p> <p>١- مشاركة الطلاب جسدياً وعقلياً وعاطفياً وفكرياً في كل عملية تعلم. يمكن ملاحظة من خلال الاهتمام الكبير وتحفيز الطلاب لإكمال كل مهمة يتم تعيينها وفقاً للوقت المخصص.</p> <p>٢- يتعلم الطلاب مباشرة. في عملية التعلم المباشرة، يتم تقديم المفاهيم والمبادئ من خلال تجارب حقيقية مثل الشعور، والتشغيل، والقيام بنفسك، وغير ذلك. ويمكن أيضا إجراء التجربة في شكل تعاون وتفاعل في مجموعات.</p>			

للطلاب	للمعلم	المبادئ	رقم
<p>٣- إشراك الطلاب في بحث وانتفع مصادر تعليمية متاحة والتي تعتبر ذات صلة بأهداف التعلم.</p> <p>٤- مشاركة الطلاب في تنفيذ مبادرات مثل الإجابة وطرح الأسئلة، ومحاولة حل المشاكل التي يتم طرحها أو تنشأ أثناء عملية التعلم.</p> <p>٥- يستطيع الطلاب التفاعل بطرق متعددة، إما بين الطلاب والطلاب أو بين المعلمين والطلاب. يتميز هذا التفاعل أيضاً بمشاركة جميع الطلاب على قدم المساواة، مما المناقشة أو عملية السؤال والجواب لا يهيمن عليها طلاب معينون.</p>			

رقم	المبادئ	للمعلم	للطلاب
			<p>ج- نشاط الطلاب في تقويم التعلم</p> <p>١- مشاركة الطلاب لتقييم نتائجهم الخاصة.</p> <p>٢- إشراك الطلاب بشكل مستقل في تنفيذ أنشطة الاختبار والواجبات التي يجب القيام بها.</p> <p>٣- قدرة الطلاب على إعداد تقارير مكتوبة وشفوية فيما يتعلق بنتائج التعلم التي حصلوا عليها.</p>
٣	مبادئ الخبرة والمشاركة المباشرة	<p>يجب على المعلم إشراك الطلاب في البحث عن المعلومات المختلفة حول التعلم ومعالجتها وتلخيصها. على سبيل المثال، يجب أن تنقل تجارب ميسورة</p>	<p>يُطلب من الطلاب إكمال الواجبات التي قدمها المعلم بشكل مستقل بناءً على المعلومات التي تمت معالجتها.</p>

الطلاب	للمعلم	المبادئ	رقم
	التكلفة مع تفكير الطلاب في الحياة اليومية. ويمكن للطلاب أن يشعروا بأنهم جزء من التجربة.		
يُطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم نقله من خلال التدريبات والواجبات المنزلية.	تحضير وتصميم الدروس التي يجب تكرارها. على سبيل المثال، يجب على المعلم أن يكرر المواد الصعبة باستخدام استراتيجية مختلفة، يمكن أن يكون بواجبة الفردية أو واجبة الجماعية، خاصة المواد التي تعتبر صعبة.	مبادئ التكرار	٤

رقم	المبادئ	للمعلم	للطلاب
٥	مبادئ التحدي	تقديم حل المشكلات حسب المستوى الفكري للطلاب. على سبيل المثال، يجب على المعلم تقديم الواجبات التي يمكنها تحسين تفكير الطلاب والإستمرار في النشاط بالأسئلة الإبداعية وفتح البصيرة في التفكير.	يُطلب من الطلاب قادروا على حل المشكلات التي طرحها المعلم بنشاط.
٦	مبادئ التعزيز والتغذية الراجعة	قدم المعلم إجابة صحيحة و استنتاجات من المواد التي تم تقديمها. على سبيل المثال، يجب	يُطلب من الطلاب مطابقة الإجابات وإعطاء إجابات وفقاً للأسئلة التي تم تقديمها المعلم.

رقم	المبادئ	للمعلم	للطلاب
		على المعلم في نهاية الدرس مراجعة المواد التي تم تسليمها، من خلال فتح فرصة للحوار أو المناقشة مع الطلاب.	
٧	مبادئ الاختلاف الفردي	تقدير الاختلافات، والتعرف على الفروق الفردية للطلاب. على سبيل المثال، يجب على المعلم أن يعرف نقاط القوة والضعف لدى طلابه، وأن يعامل الطلاب بناء على الخصائص التي يمتلكها الطلاب.	يتعلم الطلاب حسب القدرة والثقة. ثم يمكنك احترام آراء الأصدقاء الذين يختلفون عنك.

٦- وظيفة *Pedagogi*

أما وظائف *Pedagogi* حسب Kumiasi كما يلي:^{٣٩}

- (١) لفهم ظاهرة التعليم (الوضع التربوي) بشكل منهجي.
- (٢) قدم إشارة حول ما يجب أن يفعله المعلم.
- (٣) تجنب وقوع أخطاء في ممارسة تربية الأبناء من أخطاء مفاهيمية وفنية وأخطاء ناشئة عن شخصية المربي.
- (٤) تعرف على نفسك وقم بالتصحیحات.

د- الطريقة السمعية الشفهية ومباحثها

١- مفهوم الطريقة السمعية الشفهية

إن الطريقة السمعية الشفهية إحدى الطريقة من طرق التعليمية يستطيع أن تساعد الطلاب في ترقية قدرتهم على التعبير الشفوي، وهي طريقة باسماع الأصوات الكلامية في الكلمات ثم تلفظها قبل القراءة والكتابة، وهذه الطريقة مؤسسة على نظرية القواعد الكلامية المنظمة.^{٤٠}

إن أهداف الطريقة السمعية الشفهية لا تختلف كثيرا عما تدعو إليها غيرها من طرق تدريس اللغات الحية، وهي إتقان اللغة

³⁹Diana Widhi Rachmawati, *Teori & Konsep Pedagogik*, (Cirebon: Insania, Cet 1, 2021), hal. 19

^{٤٠}شريف الدين هاشم، "الطريقة السمعية الشفهية وتطبيقها على التدريس الكلام"

Lisanuna Jurnal Ilmu Bahasa dan Pembelajarannya, vol 4, No 2 (2015), hal. 243

الحية سماعا ونطقا وقراءة وكتابة. وترى هذه الطريقة أن الإستماع والنطق هما المنطلق الطبيعي لإتقان قراءة أولا ثم الكتابة - بهذا الترتيب. وتؤكد هذه الطريقة أيضا أهمية معرفة عادات وتقاليد المتحدثين الأصليين بهذه اللغة باعتبارها وسيلة ضرورية لإستخدام لغتهم.^{٤١} ويطلب الطلاب أن يعبروا أغراضهم ومشاعرهم مع المدرس ولزملاء عدة في الفصل أو خارجها. حتى يسيطروا تعبيرا حسنا.

٢- نشأة الطريقة السمعية الشفهية

الطريقة السمعية الشفهية ظهرت في الولايات المتحدة الأمريكية في الوقت الذي ظهرت طرق الأخرى في أوروبا. فلقد ظهرت حاجة الجيش الأمريكي في النصف الأول من القرن التاسع عشر للإتصال بالشعوب الأخرى.

ولقد اتخذت هذه الطريقة عدة أسماء. ولقد سميت في الخمسينات باسم *Aural-Oral* إلا أنه لصعوبة نطق هذا المصطلح وكثيرة الخلط بين جزئيه، استبدل به *Pruaks* اصطلاحا آخر هو *Audio-Lingual*. وقد استخدم *Pruaks* نفسه اصطلاحا آخر للدلالة على نفس الطريقة وهو "المفتاح الجديد". وأما *Carrol*

^{٤١}صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق،

استعمل اصطلاحاً آخر لهذه الطريقة وهو نظرية العادة السمعية الشفهية (Audiolingual Habit Theory).

هذه الطريقة تعود إلى طريقة الجيش الأمريكي. وهناك عاملان أسماهما بشكل مباشر في ظهور هذه الطريقة وهما:^{٤٢}

(١) قيام عدد من العلماء النفس واللغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة الأمريكية.

(٢) تطور وسائل الإتصال بين الشعوب مما قرب المسافات بين أفرادها وخلق الحاجة إلى تعلم اللغات الأجنبية ليس فقط لإستخدامها في القراءة وإنما أيضاً لإستخدامها في الإتصال المباشر بين الأفراد بعضهم وبعض.

وبعد ظهور هذه الطريقة وجد المربون في تأييدها لتعليم اللغة فائدتين واضحتين. الفائدة الأولى أن المتعلم يستطيع أن يكرر مشافهة النمط المطلوب تكراره مرات أكثر مما يستطيع كتابته. كما يستطيع أيضاً أن يردد كل تعديل يجري على النمط الأصلي وكل تعبير يطلبه المدرس فيه في وقت أقصر من كتابة ما كتب ومراجعته.

وفي نظر أتباع هذه الطريقة اللغة مهارة سلوكية تقوى بالتدريب المستمر. فإن التمرين الشفهي يساعد المتعلم على

^{٤٢}عزمان إسماعيل، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (بندا أتشيه: الرانيري، ٢٠٠٤)،

استيعاب اللغة الأجنبية في وقت أقصر مما لو لجأ إلى النواحي الخطية الكتابية في هذا التدريب. ويستطيع المدرس أن يجعل كل تلاميذ الفصل يرددون نمط جديدا مرات كثيرة ويغيرون في هذا النمط حسب توجيهات المدرس.

وأما الفائدة الثانية من التدريب الشفهي هي إن المدرس يستطيع أن يصحح أي خطأ بمجرد حدوثه، حتى يعدل المتعلم عن سلوكه ويسير في الطريق الصحيح مباشرة بدلا من أن تثبت العادة السيئة في ذهنه وتؤثر على سلوكه اللغوي بطريقة يصعب تعديلها بعد ذلك. كما إن التدريبات الشفهية تتيح الفرصة للمدرس أن يعزز الإجابات الصحيحة للمتعلم ويثبت هذه الإجابة ويقوى أثرها في تعديل سلوكه واستيعاب اللغة الأجنبية.

قامت هذه الطريقة على إرهابات النظرية السلوكية في علم النفس وعلى أسلوب الجيش الأمريكي في تدريس اللغات، إبان الحرب العالمية الثانية، وتقوم على المبادئ التالية:^{٤٣}

(١) اللغة مجموعة من العادات الإجتماعية، وتكتسب بالممارسة والتدريب المستمر.

(٢) اللغة أساسا حديث قبل أن تكون كتابة. لذلك يجب أن ينصب الإهتمام بالشكل الشفوي قبل الشكل الكتابي.

^{٤٣} جاسم علي جاسم، في طرق تعليم اللغة العربية، (جامعة ملابا، ٢٠٠١)، ص.

- (٣) أفضل طريقة لتعلم اللغة، هي تكوين العادات عن طريق التمارين المستمرة على الأنماط.
- (٤) التشدد على تعزيز العادات الصحيحة، فور ظهورها بأساليب محكمة.
- (٥) التعود على اللغة الأجنبية يتطور بصورة أسرع عن طريق إعطاء الأجوبة الصحيحة، وتصحيح الأخطاء بمجرد ظهورها، ويعتبر هذا الإجراء بمثابة التغذية الراجعة.
- (٦) يحتاج المتعلم إلى تعلم اللغة دون التعلم عنها، فالمتعلم يحتاج إلى الإستماع والمران، ولا يحتاج إلى تعلم قوانين اللغة، أو تحليلها.
- (٧) تقديم مهارات اللغة الأربعة، الإستماع والكلام والقراءة والكتابة بالترتيب. فتقدم مهارة الإستماع ومهارة الكلام أولاً، ثم القراءة والكتابة.

٣- مراحل تنفيذ الدرس

- يتم تقديم الدرس في هذه الطريقة على أربع مراحل، ويحتوي كل درس على بضعة عشر تركيباً، ويحتاج إلى ست ساعات، والعناية موجهة هنا للتركيب أولاً لا للصوت.
- (١) يقدم الحوار والتركيب عن طريق الإستماع إليه من المادة المسجلة، أو الأستاذ، لعدة مرات. ثم يعقبه التردد الجماعي للطلبة، ثم الفئوي، ثم الفردي. ثم حفظها بغية السيطرة على التركيب، والتمييز بين الأصوات، والتنغيم، والإيقاع.

٢) إجراء التدريبات عن طريق طرح الأسئلة، والأجوبة، بواسطة التراكيب التي تم حفظها. وتبدأ التدريبات بالترديد الجماعي، ثم الفردي، وتكون بين المعلم والطلبة، ثم بين الطلبة أنفسهم.

٣) إجراء التدريبات التي تستهدف إستيعاب المادة الجديدة، وتكاملها مع المادة القديمة، والتي تم تعلمها، شفويا ثم على السبورة.

٤) تبدأ هذه المرحلة بالمحادثة الموجهة بين المدرس والدارسين. ثم تعقبها المحادثة الحرة، ويكون دور المعلم في هذه المرحلة دور المنظم والمراقب.^{٤٤}

٤- أهمية الطريقة السمعية الشفهية

اللغة شئ مهم عند المجتمع لأن اللغة الة الإتصال بين الناس. لسهول فهم الطلاب عند التعلم والتعليم لازم أن نختار الطريقة المناسبة. والطريقة التي تناسب للمبتدئين هي الطريقة السمعية الشفهية. هذه الطريقة باستماع الأصوات الكلامية في الكلمات ثم تلفظها قبل القراءة والكتابة، وهذه الطريقة مؤسسة على نظرية القواعد الكلامية المنظمة.^{٤٥}

^{٤٤} جاسم علي جاسم، في طرق تعليم، ص. ١٠٧

^{٤٥} شريف الدين هاشم، "الطريقة السمعية الشفهية...."، ص. ٢٤٥

بعد أن وضعت الحرب العالمية الثانية أوزارها، بدأت العلاقات الدولية تنمو وتحسن، فظهرت الحاجة إلى الإتصال الشفوي بين العالم على مستوى الدول والأفراد، وأدرك الناس أن الإتصال لم يعد مقصورا على قراءة وترات الأمم وترجمته إلى اللغات الأخرى. ثم شعرت دول كبرى بالحاجة اللوحة إلى تعليم اللغات المواطنين والمسئولين فيها، لتحقيق الإتصال الشفهي الطبيعي بلغات البلاد التي ترتبط بها.

وكانت الدراسات اللغوية والنفسية ودراسة الإنسان أو الأنثروبولوجيا (*Anthropology*) قد تقدمت تقدما ملحوظا آنذاك، وتغيرات نظرة اللغويين إلى طبيعة اللغة وتعلمها وتعليمها، فظهرت مدخل ومذاهب لتعليم اللغات الأجنبية، تهتم بالجانب الشفهي المسموع من اللغة، كالمواقف (*Situational Approach*)، الذي تطور فيما بعد إلى الذهب السمعية الشفوي، وقد تمخضت عن هذه المدخل طرائق لتدريس اللغات، كان أبرزها الطريقة السمعية الشفهية.

فالطريقة السمعية الشفهية إذن لم تظهر نتيجة عامل أو سبب واحد، كما يعتقد البعض، وإنما ظهرت نتيجة عدد من الأسباب والعوامل السياسية والعلمية، التي يمكن إيجازها في النقاط التالية:

(١) الحاجة إلى الإتصال الشفهي المباشر بين الأمم، بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وعدم الإعتماد على قراءة ترات الأمم وترجمته إلى اللغات القومية. وكانت وسائل الإتصال الشفهي المباشر بين الدول والشعوب، فظهرت الحاجة إلى تعلم اللغات الأجنبية بأساليب تحقق هذا الهدف.

(٢) عجز الطرائق السابقة، وبخاصة طريقة القواعد والترجمة وطريقة القراءة، عن تحقيق المطالب الإتصالية بالمفاهيم الجديدة، حتى إن ضباط الجيش الأمريكي، فوجوا أثناء الحرب العالمية الثانية بعدم قدرة الكثير من جنودهم على تحدث أي لغة أجنبية بطلاقة كافية.

(٣) التطوير في الدراسات اللغوية النفسية في منتصف القرن العشرين، الذي انتهى بالتزواج أو التكامل بين النظرية البنوية الوصفية (*Structuralisme*) في علم اللغة والنظرية الحسية السلوكية (*Behaviorism*) في علم النفس، وتبلور- نتيجة لذلك- اتجاه لغوي نفسي عرف بالإتجاه السلوي، ذلك الإتجاه الذي ينظر إلى اللغة نظرة شفوية شكلية.

(٤) تطور الدراسات في الإنسانو ثقافات الشعوب أو الإثنوبولوجيا وقيام عدد من علماء اللغة وعلماء النفس بدراسة اللغات الهندية الأمريكية غير المكتوبة، مما فرض على الأمريكيين التعامل مع الناطقين بها شفهيًا، وهياً الفرص

لدراسة لغات الشعوب الأخرى غير المكتوبة في اسيا وأفريقيا وأمريكا الجنوبية.

(٥) التطورات التي حدثت في تقنيات التعليم، وبخاصة في معامل اللغات وأدوات التسجيل المسموعة والمرئية، مما زاد في فاعلية أساليب التدريس في الجوانب السمعية الشفهية.

(٦) نتيجة لهذه الأسباب والعوامل، برز الإهتمام بالجوانب السمعية الشفهية من اللغة، فظهرت المدخل السمعي الشفهي (Aural-oral-approach) في تعليم اللغات، الذي انبثقت منه الطريقة السمعية الشفهية.

٥- إجراءات الطريقة السمعية الشفهية

ومن أهم إجراءات من الطريقة السمعية الشفهية هي:^{٤٦}
 أ- في استعمال هذه الطريقة تعتبر اللغة أنها مجموعة من الرموز الصوتية التي يتعارف أفراد المجتمع على دلالتها بقصد تحقيق الإتصال بينهم. ومن هنا فإن الهدف الأساسي في تعليم العربية هو تمكين غير الناطقين بالعربية الإتصال الفعال بالناطقين بها.

ب- أن يبدأ المعلم بتعليم الدارس مهارة الإستماع الجيد أولاً ثم مهارة الكلام. إن المهارتين الاستماع والكلام هما المهارتان الأساسياتان اللتان تحظيان بالإهتمام الأكبر في هذه الطريقة.

^{٤٦}عزمان إسماعيل، المدخل إلى تعليم...، ص. ٧٠-٧٣

ج- بعد مهارة الاستماع والكلام تأتي مهارتا القراءة والكتابة. ويفضل عند تدريس القراءة البدء بقراءة ما استمع إليه الدارس ونطقه، والتدرج مما له ألفة به إلى ما لا ألفة به.

د- منع استخدام اللغة الوسيطة في تعليم العربية كلغة ثانية سواء كانت هذه اللغة الوسيطة هي اللغة الأم للدارس أو غيرها من لغات، لأن لكل اللغة نظاما خاصا ينبغي ألا تتداخل معه أنظمة اللغة الأخرى.

هـ- أن الترجمة من وإلى اللغة العربية تحتل مكانة ثانوية في هذه الطريقة.

و- ينبغي تدريس النحو من خلال الأنماط اللغوية المختلفة التي يتعلمها الدارس. تعليم النحو ذا غاية ولكنه وسيلة لفهم اللغة وتذوق أنماطها.

ز- والهدف الرئيس من تعليم العربية لغير الناطقين بها وبالطريقة التي يمارسونها الناطقون بها. إن أقصى ما تطلبه هذه الطريقة أن يفكر الدارس بالعربية وأن يستخدمها بشكل تلقائي لاتسييقه التفكير الشديد في أنماطها أو محاولة للترجمة منها أو إليها.

ح- هدف تعليم اللغة أساسا هو تحقيق الإتصال بين الأفراد، والإتصال عادة يأخذ شكل حوار بينهم. ولذلك وجب أن تدور الأنماط اللغوية والمواقف الثقافية حول حوار في كل

درس يتم من خلالها اكتساب هذه الأنماط وتقديم هذه المواقف.

ط- التدريبات النمطية مهمة في اكتساب الطالب المهارات اللغوية. وهذه التدريبات تتنوع من تكرار إلى تحويل وتبديل وإلى إكمال فراغات وإلى إجابة على أسئلة وإلى غير ذلك من أنواع.

ي- في تدريس مهارات اللغة على المعلم أن يتبع الترتيب الطبيعي لإكتساب الأفراد لها في لغاتهم الأولى. كما نعلم يكتسب الأفراد لغاتهم الأولى عن طريق الاستماع إليها أولا ثم تقلد المحيطين بها في الكلام فينطقون بعض الكلمات ثم يقرؤون هذه الكلمات وأخيرا يكتبونها. ولذلك نجد ترتيب المهارات الأربع في هذه الطريقة يبدأ بالاستماع ثم الكلام ثم القراءة ثم الكتابة.

٦- خطوات تدريس بالطريقة السمعية الشفهية

قبل دخول الفصل على المعلم أن يعرف الخطوات تدريس الطريقة السمعية الشفهية، الخطوات تدريس الطريقة السمعية هي أن يقدم المعلم حوارا جديدا أو مفردة جديدة، ويستعمل المعلم اللغة الأجنبية في تدريس المادة، كشرح المعاني بالحركي والصور النماذج.^{٤٧}

^{٤٧} شريف الدين هاشم، "الطريقة السمعية الشفهية...."، ص. ٢٤٥

وقدم المعلم الحوار أو المفردات مرتين أو ثلاث مرات كنموذج، ثم يبدأ التدريبات كذلك بتقديم النموذج الإجابة الصحيحة ، وفي الأوقات الأخرى تصحح أخطأ النطق السليم في الهدف اللغة، ثم يكرر الطلبة الجملة الحوارية أو المفردات عدة مرات جميعهم ثم يكرر فرقة صغيرة وعلى كل فرقة أن يقدم الجملة الحوارية بصوت مرتفع ثم يستمر بفرقة أخرى مرتبة كما في الحوار .

وعندما يشعر الطلبة الإستطاعة في تأدية إحدى الجمل الحوارية أو المفردات يستعمل المعلم تدريبات الجملة من الأخرى . وعندما يأتي الطلبة بالإجابة الصحيحة يقدم المعلم بكلمات الثناء . ويسأل المعلم الأسئلة ما تتعلق بالحوار بسرعة عندما يشعر الطلبة أصبحوا قادرين على الإصطلاح بذلك . ثم يقدم المعلم مؤشرات ويتعامل مع الأفراد، ويرفع الصورة للمساعدة على الإستجابة .

وبعد ذلك يقدم المفردات الجديدة من خلال سيطرة الحوار . وفيها لا يتعلم الطلبة القواعد النحوية نظرية . إنما يقدم لهم من خلال الأمثلة والتمرينات أي وظيفة ويكتب المعلم الحوار أو المفردات على السبورة في نهاية القبول، ويقدم الطلبة بعمل كتابي محدود .

أحد الأدوار الأساسية للمعلم هو أن يكون نموذجا مثاليا في لغة الهدف . حيث يكون نموذج مشابها للغة المتحدث الأصلي . لذلك يجب أن يكون النموذج متفقا حتى يستطيع الطلبة تقليده

بعد حسن الإستماع. وتعلم اللغة الأجنبية عبارة من عملية التكوين عادة، فكلما كثر التكرار زادت العادة قوة وزن التعلم.

٧- مزايا الطريقة السمعية الشفهية وعيوبها

إن لكل الطريقة التعليم مزايا وعيوبا، وعلى المعلم أن يتعرفها ويطبقها كإحدى طرق التعليم، واستخدام الأساليب المناسبة للطلاب، كالطريقة السمعية الشفهية ليس لها شرح القواعد من المادة المعنية، ولكن إذا كان الطلاب يسألون عنها فعلى المعلم أن يشرح ما يحتاج الطلاب. وجدنا بعض مزايا فيما يلي:

أ- مزايا الطريقة

مؤيد هذه الطريقة يقدم بعض المحاسن لها وهي:^{٤٨}

(١) هذه الطريقة تصور صورة صحيحة للغة ووظيفتها. أن إهتمامها بمهارة الإستماع والكلام في التعليم اللغة الثانية أمر يتفق مع الظروف المجتمع الإنسان المعاصر حيث تقدمت وسائل المواصلات وتعددت حاجات الناس بعضهم لبعض. وأصبح الإتصال المباشر بينهم أمرا ليس فقط يسير وممكن التحقيق بل وجب في حالة كثيرة.

^{٤٨}عزمان إسماعيل، المدخل إلى تعليم...، ص. ٧٤-٧٦

(٢) ترتيب تدريس المهارة اللغوية الأربع من الإستماع فالكلام فالقراءة فالكتابة ترتيب يتفق مع الطلايقة التي يتعلم الإنسان لغته الأولى.

(٣) بهذه الطريقة يمكن للدارس من أن يعرف نفسه للآخرين في وقت قصير وأن يتبادلهم التحية بلغتهم وأن يسأل أسئلة بسيطة عنهم وغير ذلك من مواقف يستطيع الدارس السيطرة عليها. وهذا يشبع عند الدارسين إلى الأحساس بالنجاح.

(٤) هذه الطريقة تفضل تعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها وليس من خلال لغات أخرى. وفي الواقع إن أقصر طريق وأصبح سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها من خلال قواعدها وأصولها فقط وليس من خلال لغة أخرى. وأن الوقت القصير التي يقضيه الدارس متحدثا العربية ولا شئ غيرا أجدى بكثير من الوقت الطويل الذي يقضيه الدارس نفسه متحدث العربية من خلال الترجمة عن لغة الأولى.

(٥) أن استخدام الوسائل المعينة والأنشطة التربوية أمر لازم في هذه الطريقة. ومن المعروف أن الوسائل التعليمية تنقل إلى الطلاب الخبرة في شكل يعوضه عن عدم اتصاله المباشر بها.

(٦) هذه الطريقة تحتاج إلى أعداد تدريبات لغوية متنوعة الأشكال متعددة الأهداف. ولا شك أن التدريبات النمطية من شأنها تثبيت المهارات اللغوية وتمكن الدارس من الممارسة الصحيحة للغة.

ب- عيوب الطريقة

بعد ما نظرنا إلى محاسن الطريقة يمكن إيجاز بعض العيوب من هذه الطريقة وهي:^{٤٩}

- (١) لا تنجح هذه الطريقة إلا في تدريب ببغائي يتقن الطلاب المحاكاة والتقليد ويردد عبارات سليمة دون أن يفهم معناها أو يختار الموقف المناسب لإستخدامها.
- (٢) هذه الطريقة تحتاج إلى المعلم ذي كفاءة عالية وقدرة على ابتكار فائقة. وعلى المدرس أن يفكر في كل مرة أنشطة تربوية متعددة وليس كل المدرس يستطيع أن يفعل ذلك.
- (٣) هذه الطريقة لا تهتم بتدريس القواعد النحوية، إن القاعدة يتم شرحها من خلال تركيب لغوي ورد في الحوار الذي يدرس الطلاب. وفي الواقع يحدث إغفال في كثير من الأحيان لبعض القواعد الأساسية حيث لم ترد بشكل طبيعي ومنطقي في الحوار.

^{٤٩}عزمان إسماعيل، المدخل إلى تعليم...، ص. ٧٧-٧٩

- (٤) هذه الطريقة مناسبة في تدريس العاديين ومتوسطى الذكاء. وأما الأذكياء والمبتكرون والمجتهدون من الطلاب فيحسون بالملل سريعا إلى نفوسهم بسبب كثرة التكرار والمحاكاة العمياء.
- (٥) أفضل المدرس لإستخدام الطريقة هو الناطق الأصلي. ولا يمكن أن ندعو الناطق الأصلي في كل المدارس أو المعاهد ليعلّم العربية بإندونيسيا.
- (٦) الكلام ليس الشكل الوحيد للغة. فهناك كتابة وهناك مجلدات مكتوبة لم تمر بمرحلة الكلام.
- (٧) إن ترتيب المهارات من إستماع إلى كلام وإلى قراءة وإلى كتابة ليس ترتيبا قطعيا ملزما. إذا يمكن تعليم هذه المهارات أو بعضها في وقت واحد وليس بالضرورة على وجه التتابع.
- (٨) تعلم اللغة الثانية يختلف اختلافا جوهريا عن اكتساب اللغة الأم. فعند اكتساب اللغة الأم يكون الطفل مرتبطا عاطفيا بوالدة وأسرته، ويكون في حاجة إلى اللغة ليعبر عن حاجة الأساسية وعاطفه وأفكاره. وعند التعلم اللغة الأجنبية لا يكون لدى المعلم نفس الحاجة إلى تعلم اللغة الأجنبية.

هـ - طريقة التعليم التكرار والتمييز

إن تطوير طريقة التعليم ضروري لتطوير وتحسين جودة التعليم بشكل جيد. التعليم هم مزيج من الأنشطة التعليمية التي يقوم بها المعلمون وأنشطة التعليم التي يقوم بها الطلاب. في أنشطة التعليم، هناك تفاعلات بين الطلاب والطلاب، والتفاعلات بين المعلمين والطلاب، بالإضافة إلى تفاعلات بين الطلاب ومصادر التعلم. ومن خلال هذه التفاعلات، يمكن الطلاب أن يتعلموا بنشاط، ويتم التعلم بشكل تفاعلي، الممتع والتحدي، ويمكن تحفز الطلاب على تحقيق الكفاءات المتوقعة.⁵⁰

إن البحث والتطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو تحسين منتج موجود، والتي يمكن حسابها. لا يكون المنتج دائماً في شكل كائنات أو أجهزة، مثل الكتب والوحدات والوسائل التعليمية في الفصل الدراسي أو في المختبر، ولكن يمكن أيضاً أن يكون برنامجاً، مثل برامج الكمبيوتر لمعالجة البيانات وطرق التعلم في الفصول الدراسية والمكتبة والمعمل، أو أساليب التعليم، والمناهج والتقييم وغير ذلك.

١ - مفهوم طريقة التكرار والتمييز ومبادئها

كلمة "التكرار والتمييز" يصدر من فعل "كّرر-يكرر-تكراراً و ميّز-يميز-تمييز". التكرار بمعنى الشيء إعادة مرة بعد أخرى أو

⁵⁰Tri Budia Ningsih dan Nanda Lailatur Qadriani, "Analisis Pakar Pengembangan Metode Pembelajaran Kolaborasi Tutor Teman Sebaya dengan Quantum Teaching dalam dalam pelajaran Bahasa Mandarin", (Jurnal Al-Azhar Indonesia. 2002), hal. 1

مرارا.^{٥١} والتميز بمعنى معرفة الضار من النافع والتفرقة بين المشروع وغير المشروع.^{٥٢} والمراد بالتكرار والتميز هنا هو المدرس يركز على حاجة الطلاب في عملية التعليم والتعلم، من التشجيع وحاجة الطلاب أثناء عملية التعليم وتقدير على جهودهم في إعادة المادة ومحاولتهم. فالمدرس يفكر في كيفية عملية التعلم والتعليم التي يسهل الطلاب في تحقيق نتائج التعلم بحيث يمكن للطلاب تحقيق ما تم التخطيط له.

طريقة التكرار والتميز إحدى طرق التعلم المتمحورة حول الطلاب، حيث يُطلب من الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في تقوية وتسهيل استجابات الطلاب أثناء عملية التعليم والتعلم ويمكنهم معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل. والمعلم كميسر يواصل توجيه الطلاب وقيادة الطلاب في البحث المعلومات ويرعي واستنتاجها المعلومات المختلفة حول المادة التي تتم دراستها.

طريقة التكرار والتميز هي طريقة التي تم تطويرها على أساس مدخل *Pedagogi* تتكون من سبعة مبادئ وتم تعديلها باستخدام الطريقة السمعية الشفهية. إن مدخل *Pedagogi* هو نظرية التعليم، حيث يحاول المدرسون فهم مواد التعليم والتعرف على الطلاب

^{٥١} أحمد العايد وأصدقاؤه، المعجم العربية الأساسية، المنظمة العربية للتربية والثقافة

والعلوم، بدون سنة، ص. ١٠٣٥

^{٥٢} أحمد العايد وأصدقاؤه، المعجم العربية، ص. ١١٦٢

وتحديد كيفية تعليمهم. فهذا علم يحتاجه المدرّس، حيث لا تقتصر مهمة المدرّس على التدريس لنقل أو تحويل المعرفة إلى الأطفال في المدرسة، ولكن لتطوير شخصية طلابه بطريقة متكاملة.^{٥٣} السمعية الشفهية هي إحدى الطريقة من طرق التعليمية يستطيع أن تساعد الطلاب في ترقية قدرتهم على التعبير الشفوي، وهي طريقة باسّماع الأصوات الكلامية في الكلمات ثم تلفظها قبل القراءة والكتابة، وهذه الطريقة مؤسسة على نظرية القواعد الكلامية المنظمة.^{٥٤} نشأت هذه الطريقة بسبب المشاكل التي يواجهها الطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen في تعليم اللغة العربية، خاصة في المادة الاستماع، أن الطلاب يشعرون صعوبة في تكرار المادة التي تعلموها إما شفها أو كتابيا في كتابة الكلمة أو الجمل، وضعف قدرتهم على تمييز بعض حروف كما أوضحنا سابقًا. بهذه الطريقة يرجى على الطلاب أن يحسن قدرتهم على الاستماع، ويحسن نطقهم بنطق صحيح كما سمعه، وقوة ذاكرتهم في تكرار المادة التي تعلموها.

تهدف طريقة التكرار والتمييز لإعادة تأكيد المادة التي تمت دراستها، ويمكنهم تحسين نطقهم باستخدام التنغيم الصحيح والدقيق، والحرف الطويلة أو القصيرة التي يتم نطقها، كما أنها قادرة على تمييز حروف التي تبدو متشابهة تقريبية.

⁵³Nurhabibah, Richardus Eko Indrajit, *Cyber Pedagogy*...., hal. 5

^{٥٤} شريف الدين هاشم، "الطريقة السمعية الشفهية...."، ص. ٢٤٥

أما المبادئ الأساسية لطريقة التكرار والتميز فكما يلي:^{٥٥}

مبادئ الدوافع والإنتباه

في بداية التعليم، يجب على المعلم أن يستخدم طريقة متنوعة، واختيار مواد تعليمية المطلوب. على سبيل المثال، قدرة المعلم على تكيف الطريقة بالمواد التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم، وبيئة التعلم، والإهتمام بظروف الطلاب.

مبادئ النشاط

في هذه المبادئ يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.

مبادئ الخبرة والمشاركة المباشرة

يجب على المعلم إشراك الطلاب في البحث عن المعلومات المختلفة حول التعلم ومعالجتها وتلخيصها. على سبيل المثال، يجب أن تنقل تجارب ميسورة التكلفة مع تفكير الطلاب في الحياة اليومية. ويمكن للطلاب أن يشعروا بأنهم جزء من التجربة.

مبادئ التكرار

يُطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم نقله من خلال التدريبات والواجبات المنزلية.

⁵⁵<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

مبادئ التحدي

تقديم حل المشكلات حسب المستوى الفكري للطلاب.
على سبيل المثال، يجب على المعلم تقديم الواجبات التي يمكنها
تحسين تفكير الطلاب والإستمرار في النشاط بالأسئلة الإبداعية
وفتح البصيرة في التفكير.

مبادئ التعزيز والتغذية الراجعة

قدم المعلم إجابة صحيحة و استنتاجات من المواد التي تم
تقديمها. على سبيل المثال، يجب على المعلم في نهاية الدرس
مراجعة المواد التي تم تسليمها، من خلال فتح فرصة للحوار أو
المناقشة مع الطلاب.

مبادئ الاختلاف الفردي

يجب على المعلم أن يعرف نقاط القوة والضعف لدى
طلابه، وأن يعامل الطلاب بناء على الخصائص التي يمتلكها
الطلاب.

٢- إجراءات طريقة التكرار والتميز في تعليم مهارة الاستماع في

المادة المهنة

فخطوات تعليم طريقة التكرار والتميز في تعليم مهارة
الاستماع فهي:

في المرحلة الأولى: الإستعدادي

- (١) تتصور المدرّسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرّسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز.
 - (٢) تشرح المدرّسة أهداف وأنشطة التعلم التي سيتم تنفيذها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية للتعلم والفوائد التي سيحصلهم من خلال عملية التعلم.
 - (٣) تحفز المدرّسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي تقدمها المدرّسة في عملية التعليم والتعلم. احد الأمثلة هو تقديم عدد من الأمثلة الموجهة لـ HOTS. بالنسبة للطلاب الذين يجرؤون على الإجابة، سواء كانت صحيحة أو خاطئة، سيحصلون على مكافأة مواتية. يهدف هذا إلى تشجيع نشاط الطلاب على مواصلة التعلم والحماس في حل المشكلة ما.
- تستند هذه الخطوات على نظرية *Pedagogi*، أي مبادئ التحفيز والانتباه. حيث يجب أن يكون المعلم قادراً على تكييف الطريقة مع المادة التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم، وبيئة التعلم، بما في ذلك الاهتمام بحالة الطلاب بينما يطلب من الطلاب الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.^{٥٦}

⁵⁶<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

في المرحلة الثانية: عرض المعلومات

(١) عرضت المدرّسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَلَاخٌ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.

ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، وهي عرض حوار أو قراءات قصيرة من قبل المعلم يقرأها بشكل متكرر، ويستمع الطلاب دون النظر إلى النص.^{٥٧}

(٢) تطلب المدرّسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.

تعتمد هذه الخطوة على نظرية *Pedagogi*، أي مبدأ النشاط، حيث يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.^{٥٨}

(٣) تنطق جمل بسيطة وتكررونها عدة مرات. على سبيل المثال:

- زَرَعَ الْفَلَاخُ رُزًّا فِي الْمَرْعَةِ

- شَرَحَ الْمَدْرَسُ الْمَادَّةَ فِي الْفَصْلِ

ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة القصيرة.^{٥٩}

^{٥٧} شريف الدين هاشم، "الطريقة السمعية الشفهية...."، ص. ٢٤٥

^{٥٨}<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

^{٥٩} شريف الدين هاشم، "الطريقة السمعية الشفهية...."، ص. ٢٤٥

(٤) تطلب المدرّسة من كل طالب ترتيب كلمات عشوائية حسب الجمل إعطاؤها.

تستند هذه الخطوة إلى نظرية *Pedagogi*، أي مبدأ الخبرة والمشاركة المباشرة ومبدأ التحدي. حيث يُطلب من الطلاب إكمال المهام التي يكلف بها المعلم بشكل مستقل وفعال بناءً على المعلومات التي تم نقلها.^{٦٠}

في المرحلة الثالثة: التدريب الإفرادي

(١) تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرّسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرّسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.

ترتكز هذه الخطوة على نظرية *Pedagogi*، أي مبدأ التكرار، حيث يجب على المعلم تصميم التعلم الذي يجب تكراره. ويطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم تسليمه من خلال التدريب أو الواجبات المنزلية.^{٦١}

⁶⁰<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

⁶¹<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

(٢) التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.

على سبيل المثال: الفَلَّاحُ (يَزْرَعُ - يَبْنِي - يَطْبَحُ) النَّبَاتَاتِ وَالْمَوَادَّ الْغِذَائِيَّةَ

تعتمد هذه الخطوة على نظرية *Pedagogi*، أي مبدأ التعزيز والتغذية الراجعة. يُطلب من الطلاب مطابقة الإجابات وإعطاء إجابات متوافقة مع الأسئلة التي تم إرسالها من قبل المعلم.^{٦٢}

في المرحلة الرابعة: المرحلة الختامية

(١) إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل الممدّسة والطلاب.

تعتمد هذه الخطوة على نظرية *Pedagogi*، في هذه الخطوة يجب أن يعرف المعلم نقاط القوة والضعف لدى كل طالب وأن يتعرف عليها، وأن يطبق الطلاب بناءً على الخصائص التي يمتلكها الطلاب. بينما يتعلم الطلاب حسب القدرة. ثم يمكنك احترام آراء الأصدقاء الذين يختلفون عنك، وهذا يعتمد على نظرية المبدأ التربوي الأخير، أي مبدأ الفروق الفردية.^{٦٣}

⁶²<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

⁶³<http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634beo.pdf>

٣- المزايا والعيوب لطريقة التكرار والتمييز

لكل طريقة التعليم هناك المزايا والعيوب وكذلك طريقة التكرار والتمييز، هناك المزايا لها وكذلك لم تخلو طريقة التكرار والتمييز عن العيوب.

(أ) مزايا طريقة التكرار والتمييز:

- (١) الطريقة السهلة على تطبيقها في تعليم مهارة الاستماع خاصة في تعليم أصوات العربية.
- (٢) المعلومات تبقى قويا في ذهن الطلاب لأن المادة يكررها الطلاب كثيرا.
- (٣) يسهل الطلاب في تمييز الحروف العربية في وقت قصيرة.
- (٤) تحفيز الطلاب على التعلم اللغة العربية.

(ب) عيوب طريقة التكرار والتمييز

- (١) طريقة التكرار والتمييز لم تناسب لكل مرحلة الطلاب بل فقد للمبتدئين.
- (٢) لم تناسب طريقة التكرار والتمييز لتعليم مهارات الأخرى إلا المهارة الاستماع والكلام.
- (٣) لم تناسب طريقة التكرار والتمييز لكتابة جملة كاملة إلا لتخمين الحروف العربية إما في أوله أو وسطه أو اخره.

الفصل الثالث

إجراءات البحث الميداني

أ- منهج البحث

البحث هو الطريقة المنهجية لجمع البيانات وتقديم النتائج، ونظرا إلى (Dukeshire & Steven Jennifer Thurlow)، أن طريقة البحث عملية النشاط في شكل جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها المتعلقة بأهداف البحث (Creswell)، ويتم تعريف منهج البحث على أنها الطريقة العلمية للحصول إلى البيانات مع بعض الأهداف والإستخدامات المعين.^١

ب- مفهوم منهج البحث والتطوير

يستخدم هذا النوع من طرق البحث والتطوير أو يُعرف باسم البحث والتطوير في الشركة. تقوم الشركة بتحليل الاحتياجات الموجودة في السوق، لذلك ستحدد الشركة بسهولة المنتجات التي تتم بيعها جيدا في السوق. تستخدم الباحثة هذا النوع من البحث إلى تحسين جودة المنتج وابتكاره. نوع البحث والتطوير لا تُستخدم للشركات فقط (لتحسين جودة الشركة من خلال ابتكار المنتجات)، بل يمكن استخدام البحث والتطوير في التعليم، ويمكن أن ينتج المنتج على شكل وسائل التعلم أو المواد التعليمي.^٢

¹Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2018), hal. 1

²Esti Dwi Martianingtyas, *Research and Development R&D: Inovasi Produk dalam Pembelajaran*, (Universitas Muhammadiyah Purwokerto, 2019), hal. 2

قال بورغ وغال (Borg & Gall) أن البحث والتطوير أسلوب يستخدم للتحقق من المنتجات وتطويرها حيث لا يكون المنتج في شكل أشياء فقط مثل الكتب والأفلام وبرامج الكمبيوتر ولكن في شكل طرق التعليم والبرامج التعليمية وبرامج تطوير الموظفين أيضا. التحقق من صحة المنتج أي أن المنتج موجودا وأن الباحثة تختبر فعاليتها فقط وأما تطوير المنتج فهي تحديث منتج الموجود أو إنشاء المنتج الجديد.^٣

قال سوجيونو (Sugiono) أن البحث والتطوير طريقة للبحث أو لتصميم أو لإنتاج المنتج والاختبار صلاحية المنتج الذي تم تصميمه.^٤ وفي البحث التطوير نماذج متنوعة منها:

- ١ - نماذج الضمان (Assure)
- ٢ - نموذج التحليل-التصميم-التطوير-التنفيذ-التقويم (Addie)
- ٣ - نموذج Kemp
- ٤ - نموذج ديك وكري (Dick & Carey)
- ٥ - نموذج كغني وبريكس (Gagne & Bringgs)
- ٦ - نموذج بورغ وغال (Borg & Gall)
- ٧ - نموذج D4

وقد اختارت الباحثة نماذج بورغ وغال (Borg & Gall) لسهولة تطوير المواد المعينة. وتقوم الباحثة بتطوير طريقة التعليم وهي طريقة

³Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hal. 28

⁴Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2019), hal. 754

التكرار والتميز في تعليم مهارة الاستماع. ومن أغراض تصميم البحث التطوير فهي لتنمية إنتاج المحصول التربوي وتوظيفها في حل المشكلة الموجودة في العملية التعليمية.

وتحتاج الباحثة إلى عدة الخطوات في تصميم هذه الطريقة، وهذه الطريقة تتكون من عشر خطوات، وهي كما يلي^٥:



وأما بيان لكل خطوة من خطوات العشرة هي:

١- الإحتمال والمشاكل

يبدأ البحث دائماً بالإحتمال والمشاكل. الإحتمال هو كل شيء ذو القيمة إذا تم استخدامه. يمكن أيضاً تحويل المشكلات إلى المحتملة، إذا استطاعت الباحثة على استغلال تلك المشكلة.

⁵Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2007), hal. 409

ستحدث المشكلات عند وجود الإنحرافات، بين وضع المتوقع والفعلي. ويمكن حل هذه المشكلة من خلال البحث والتطوير، بحيث يمكن العثور على نموذج ونظام أو نمط العلاج المتكامل يمكن استخدامه لحل تلك المشكلة. تجب أن تكون الإمكانيات والمشكلات أثيرات في الدراسة وتظهر من خلال البيانات التجريبية. لا تجب أن تكون البيانات المتعلقة بالإمكانيات والمشكلات هو البحث عن نفسك، ولكن يمكن أن تستند إلى التقارير البحثية لأشخاص آخرين أيضا أو من توثيق التقارير الأنشطة الصادرة على الأفراد أو الوكالات المعينة الجديدة.

٢- جمع البيانات

وبعدما وجددت الباحثة المشكلة فتجمع الباحثة البيانات لتحصيل الحقائق ولتصميم الإنتاج المعين لتحليل المشكلة. وفي هذه الخطة تحتاج الباحثة إلى الطريقة المعينة في تحقيق النتائج ليحل المشكلات الموجودة احد من جميع البيانات هو بالاختبار التي تستخدم الباحثة في هذا البحث.

٣- تصميم الإنتاج

إن النتيجة النهائية عادة ما يكون على شكل تصميم المنتج الجديد مكتمل المواصفات. لا يزال هذا التصميم افتراضيا، لأن فعاليته غير موجود ولا يمكن معرفته إلا بعد الاختبارات. تصميم المنتج يجب أن يتحقق في شكل الصور أو المخططات بحيث يمكن

استخدامه كدليل لتقييمه وجعله أسهل على الأطراف الأخرى
ولفهمه بشكل الأفضل.

٤- تحقيق تصميم المنتج:

تحقق تصميم المنتج هو عملية النشاط تهدف إلى تقييم ما
إذا كان تصميم المنتج، في هذه الحالة سيكون نظام العمل الجديد
أكثر فعالية من القديم أم لا. يمكن إجراء التحقق من صحة المنتج
من خلال التقديم من الخبراء ذوي الخبرة تقييمًا للمنتج المصمم
حديثًا. ويطلب من كل الخبير تقديم قيمة التصميم الجديد، بحيث
يمكن معرفة الخطوة التالية نقاط قوتها وضعفها.

٥- تحسين التصميم

بعد تصميم المنتج، يتم التحقق من صحته من خلال
مناقشة مشتركة الخبراء وغيرهم من الخبراء. ثم ستعرف نقاط
الضعف عن طريق إصلاحها. تحسين التصميم فعلها الباحثة لذلك
المنتج.

٦- تجريبية المنتج

لا يمكن أن تكون تصميمات المنتجات التي تم إجراؤها
مباشرة اختبارها في أول مرة. ومع ذلك، يجب أن يتم ذلك أولاً
حتى يتم اختبار هذا المنتج. يمكن للاختبار أجري من خلال
التجارب، وهي مقارنة الفعالية والكفاءة نظام العمل القديم مع
نظام العمل الجديد.

استخدمت الباحثة طريقة تصميم المجتمع الواحدة أو *One-Shot case Study*. وأما صورة التصميمات التمهيدية كما في الجدول:

X O

حيث إن:

X : عملية طريقة التعليم الجديدة

O : ملاحظة الحصيل عملية طريقة التعليم الجديدة

٧- مراجعة المنتج

يمكن أن يكون اختبار المنتج ضد هذه العينات المحدودة يوضح أن أداء نظام العمل الجديد أفضل عندما مقارنة بالنظام القديم. مثل هذا الاختلاف الكبير، لذلك يمكن تطبيق نظام العمل الجديد مستقبلاً.

٨- تجريبية استخدام المنتج

بعد نجاح اختبار المنتج، وهناك مراجعة غير مهمة، فالخطوة التالية هي تجريبية المنتج في شكل نظام عمل الجديد تتم تطبيقها على الظروف الحقيقية على النطاق الواسع. في تشغيل نظام العمل الجديد، لا يزال يتعين تقييم العقبات أو أوجه القصور التي تنشأ من أجل إجراء التحسينات بعده.

استخدمت الباحثة طريقة تصميم المجتمع الواحدة أو *One-Shot Case* وأما صورة التصميمات التمهيدية كما في الجدول:

X O

حيث إن:

X : عملية طريقة التعليم الجديدة

O : ملاحظة الحصيل عملية طريقة التعليم الجديدة

٩- تحسين الإنتاج في مرحلة النهائي

تحتاج إلى هذه تحسين إذا وجد العيوب في استعماله. وهذا تحسين في مرحلة النهائية بعد الحصول الاقتراح من اختبار استخدام الإنتاج في الفرقة الكبيرة.

١٠- تصنيع الشامل للمنتجات

في مرحلة تصنيع الشامل للمنتجات نفذت إذا تم الإعلان على أن المنتج الذي تم اختباره فعالا ويمكن إنتاجه بشكل جماعي. على سبيل المثال، صنع آلة يمكنها تحويل الزبالة تصبح المادة المفيدة، ستم إنتاجها بكميات كبيرة إذا استندت إلى الدراسات الجدوى الاقتصادية والتكنولوجية والبيئية. وذلك لإنتاج منتج يجب على رواد الأعمال والباحثين العمل معا.^٦

⁶Hanafi, *Konsep Penelitian R&D dalam Bidang Pendidikan*, (Jurnal Kajian Keislaman, Vol. 4 No. 2 Juli-Desember 2017) hlm. 139-141

ج- المجتمع والعينة

المجتمع هو موضوع البحث بأكمله،^٧ وهو العنصر الكامل سيتم استخدامه كولاية التعميم. المجتمع هو كامل الموضوع المراد قياسه وهي وحدة القيد للبحث.

في هذه الحالة، يكون المجتمع عبارة عن ولاية التعميم تتكون من أشياء أو مواضيع لها كميات وخصائص معينة يحددها الباحثة لدراستها ثم استخلاص نتائجها. لذا فإن المجتمع ليسوا مجرد أشخاص، ولكن أشياء الأخرى. المجتمع ليسوا الرقم الموجود في الموضوع أو موضوع قيد الدراسة ولكنه يشمل جميع الخصائص التي يمتلكها الموضوع أو الكائن.^٨ ويكون المجتمع لهذا البحث هو جميع الطلاب الفصل الثاني بـ MTsN 4 Bireuen وكان عددهم ١٠١ طالبا.^٩ والعينة هي عبارة عن المجموعة الجزئية من مجتمع الدراسة يتم اختيارها بطريقة معية وإجراء الدراسة عليها واستخدمت تلك النتائج وتعميمها على كامل مجتمع الدراسة الأصلي. وتكون العينة لهذا البحث هي جميع طلاب الصف الثاني (د) عددهم ٢٠ طالبا.^{١٠} واختارت الباحثة الطلاب من هذا الفصل لأنهم قد درسوا اللغة العربية سنتين ولكن ما زالوا يشعرون صعوبة في تمييز بعض الحروف العربية وصعوبتهم في إعادته إما شفها أو كتابيا. واستخدمت الباحثة

⁷Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2014), hal. 173

⁸Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif...*, hal. 172

^٩أخذت الباحثة من بيانات المدرسة بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠٢٢

^{١٠}أخذت الباحثة من بيانات المدرسة بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠٢٢

الطريقة العمدية (Purposive Sampling) ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة لتعيين عينة البحث.

د- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث

أما الطريقة التي تستعملها الباحثة لجمع البيانات أو المعلومات لإجابة الأسئلة التي تتعلق بهذا البحث فهي كما تلي:

١- الملاحظة المباشرة

الملاحظة هي أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن للباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه، فهي تعني الإلتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تغييراته.

ولجمع البيانات لهذه الرسالة تقوم الباحثة بملاحظة مباشرة في الفصل، حتى تستطيع أن تنظر على الأثر من إجراء الدراسة وهي عملية التعليم والتعلم بين المدرّسة والطلاب.

٢- الاختبار

إن الاختبار من طرق جمع المعلومات أو البيانات التي تحتاج إليه الباحثة لإجابة الأسئلة عن فعالية تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية. وتقوم الباحثة في هذه الدراسة بالاختبار البعدي.

الاختبار البعدي هو الذي تجربة الباحثة لاختبار الطلاب بعد تطبيق طريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الاستماع.

٣- الإستبانة

إن الإستبانة هي أحد الطرق التي يمكن تستخدم الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاجها لإجابة أسئلة البحث. إن الإستبانة لمصطلح هي طريقة لجمع البيانات بورقة أسئلة أو بيان المكتوبة لمجموعة فردية لتعرف الباحثة إجابة التي تتعلق بأسئلة البحث.^{١١} الإستبانة هي المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الإستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودا بإجابتها والآداء المحتملة، أو بفرغ للإجابة.^{١٢} وتقوم الباحثة في هذه الدراسة لتعرف على استجابة الطلاب في استخدام طريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني (د) في تعليم مهارة الاستماع.

٤- المقابلة الشخصية

عرّف انجلش أن المقابلة محادثة موجهة يقوم بها شخص مع شخص آخر أو أشخاص آخرين، وهدفها الإستمارة أنواع معينة

¹¹Marzuki Abu Bakar, Metodologi Penelitian Sistematika Proposal, (Banda Aceh, 2013), hal. 62-63

¹²صالح ابن أحمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية،

من المعلومات لإستغلالها في بحث علمي أو للإستعانة بها في التوجيه والتشخيص والعلاج.^{١٣} كانت الباحثة تقابل بعض المعلمي بـ MTsN 4 Bireuen عن المشكلات والحاجات في تعليم مهارة الاستماع وتطويرها بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية الصف الثاني (د).

هـ - طريقة تحليل البيانات

بعد القيام بعملية جمع البيانات والمعلومات التي تنفور من نتيجة الملاحظة والاختبار والاستبانة ثم تبدأ الباحثة بتحليل البيانات المقدمة وتفسيرها.

١ - تحليل البيانات الملاحظة:

وتحليل البيانات لمعرفة نسبة مئوية من نتيجة التحقيق فتستخدم الباحثة الرموز كما يلي:^{١٤}

$$P = \frac{f}{N} \times 100$$

البيانات : P : النسبة المئوية

f : مجموع القيمة الحاصلة عليها

N : النتيجة الكاملة

^{١٣} صالح بن أحمد العساف، المدخل إلى البحث ،...، ص. ٣٤٢

^{١٤}Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2014), hal. 43

وتحليل المسند لأنشطة المدرّسة والطلاب عند إجراء عملية

التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^{١٥}

ممتاز = ٨١ - ١٠٠٪

جيد جدا = ٧١ - ٨٠٪

جيد = ٥٦ - ٧٠٪

منقول = ٤١ - ٥٥٪

ناقص = ٤٠ - ٠٪

٢- تحليل البيانات الاختبار

أما تحليل البيانات من نتيجة الاختبار البعدي باختبار T-

test فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي:^{١٦}

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيان :

M_D : متوسطة الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة

الثانية، من اتباع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N}$$

ΣD : مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة

الثانية، و D من الخطوات الآتية:

$$D = X - Y$$

¹⁵Anas Sudijono, *Pengantar Statistik*...., hal. 43

¹⁶Anas Sudijono, *Pengantar Statistik*...., hal. 305-306

X : النتيجة المتغيرة الأولى.

Y : النتيجة المتغيرة الثانية.

N : عدد العينة.

SE_{MD} : الخطاء المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D : الإنحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة

المتغيرة الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

ولمعرفة على فعالية تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني (د). فاختارت الباحثة تحليل البيانات بـ *Wilcoxon Sign Rank Test* أو *T-Test*. استخدمت *T-Test* تقوم الباحثة بإجراء اختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*) واختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*).

١ - اختبار الطبيعي (*Uji Normalitas*)

ويقصد اختبار الطبيعي لتعريف أن العينة من مجموعة تكون طبيعية أم لا. وتقوم الباحثة اختبار الطبيعي باستخدام (*Uji Shapiro-wilk*) لأن العينة في هذا البحث عددهم ٢٠ طالبا أصغر من ٥٠ طالبا. إذا كان العينة أكبر من ٥٠

فيستخدم (*Uji Kolmogrov smirnov*)^{١٧} وصيغة الفروض
لاختبار الطبيعي كما يلي:

(١) إذا كانت درجة مستوى الدلالة (Sig) أكبر من
٠,٠٥ فتوزيع البيانات توزيع العادي.

(٢) إذا كانت درجة مستوى الدلالة (Sig) أصغر من
٠,٠٥ فتوزيع البيانات لا توزيع العادي.

٢- اختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

استخدمت الباحثة اختبار المتجانس دلالة أن
البيانات بين المجموعتين متجانس. قد استخدمت الباحثة
اختبار متجانس على (*Uji Levene Statistic*). بمستوى
الدلالة ٠,٠٥. وأما فروض لاختبار المتجانس كما يلي:
Ho : توجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة
الضابطة (إذا كان (2-tailed) Sign. أصغر من
مستوى الدلالة ٠,٠٥).

Ha : توجد المتجانس بين المجموعة التجريبية والمجموعة
الضابطة (إذا كان (2-tailed) Sign. أكبر من
مستوى الدلالة ٠,٠٥).

¹⁷Stanilaus S. Uyanto, *Pedoman Analisis Data dengan SPSS*,
(Yogyakarta: Graha Mulia, 2009), hal. 54

٣- تحليل البيانات استجابة الطلاب

النتائج في تحليل استجابة الطلاب باستخدام طريقة التكرار

والتمييز فتعتمد الباحثة على القانون:^{١٨}

$$P = \frac{f}{N} \times 100$$

البيان:

P = الدارحة للنسبة مئوية

f = مجموع القيمة الحصوله عليها

N = مجموع الطلاب



¹⁸Anas Sudijono, *Pengantar Statistik....*, hal. 43

الفصل الرابع تحليل البيانات ومناقشتها

أ- عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصول السابقة كما يتعلق بتطوير طريقة التعليم فهي طريقة التكرار والتميز على مهارة الاستماع من النظريات المحتاجة لإتمام هذا التطوير. وتشرح الباحثة كيفية إجراء تطوير طريقة التكرار والتميز وفعالية إنتاجه عند الطلاب الصف الثاني (د) بـ MTsN Bireuen 4. أما في هذا البحث فتزيد الباحثة أن تعرض نتائج التي حصلت من البحث والتطوير في تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز. وتعتمد الباحثة على إفادة المدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدار السلام بندا أتشيه برقم: 3153/Un.08/Ps/10/2022 في إجراء هذا الفصل.

١- لمحة عامة عن ميدان البحث

إن المدرسة MTsN 4 Bireuen إحدى المدارس الإسلامية الحكومية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية التي وقعت بفدادا (Peudada). وهي إحدى المدارس لممارسة عملية التعليم والتعلم التي تهتم بتعليم اللغة العربية بجانب المواد الدراسية الأخرى.

وقد أسست هذه المدرسة في سنة ١٩٦٥ باسم المدرسة SMI (المدرسة المتوسطة الإسلامية) فدادا التي أسسها بولد فدادا وهو محي الدين أمين (رحمه الله) في ذلك الوقت هو كالرئيس

مكتب الشؤون الدينية بفدادا (Peudada). أسس هذه المدرسة مع قادة المجتمع، أحدهم إبراهيم آدم وكان في ذلك الوقت هو كالمشرف التربية الإسلامية. أما مدير المدرسة في تلك السنة وهو عبد الغاني كريم (رحمه الله).

تغير المدرسة المتوسطة الإسلامية تم إلى MTsAIS (المدرسة المتوسطة الإسلامية الخاصة) فداد (Peudada) بقيادة عبد الغاني كريم (رحمه الله). ثم من MTsAIS Peudada غيرت اسمها إلى MTsS Peudada (المدرسة المتوسطة الخاصة فداد). من MTsS Peudada (المدرسة المتوسطة الخاصة فداد)، تغيرت إلى MTsN Peudada (المدرسة المتوسطة الحكومية) بقيادة عبد الغاني كريم (رحمه الله).

بناءً على تحكيم وزير الدين لجمهورية إندونيسيا رقم ٥١٥ (أ) لعام ١٩٩٥ بشأن فتح وتسجيل العديد من المدارس، فإن مدرسة فدادا بقيادة محمد عبد الله، وهي مدرسة ذات خصائص إسلامية بتطبيق منهجاً إسلامياً على محتوى المنهج بنسبة ٦٥٪ في المجال الديني و ٣٥٪ في المجال العام.

ثم في عام ٢٠١٧، في بداية الفصل الدراسي الفردي، غيرت MTsN Peudada (المدرسة المتوسطة الحكومية فدادا) اسمها مرة أخرى إلى MTsN 4 Bireuen (المدرسة المتوسطة الحكومية بيرون) بناءً على تحكيم وزير الدين لجمهورية إندونيسيا رقم ٦٧٠ لعام

٢٠١٦ بشأن تغيير الأسماء لمدرسة العالية الحكومية، ومدرسة المتوسطة الحكومية ومدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية في آتشيه. هذه المدرسة تقع في شارع Rel Kereta Api, Desa Mns Baroh. وكان مدير المدرسة الآن هي مسمليادي، وتجري عملية التعليم والتعلم اللغة العربية إجراء واضحاً على يمين.

وقد بلغ عدد المعلمين الذين يدرسون في تلك المدرسة ٣٥ مدرّساً يتكون من ١١ مدرّساً و ٢٤ مدرّسة. بينما عدد مدرّسة اللغة العربية فيها ١ كما تشرح الباحثة في الجدول ٤-١. وعدد الطلاب فيها يبلغ ٢٩٥ يتكون من الصف الأول والثاني والثالث. ولتوضيح عدد الطلاب فتقدم الباحثة الجدول ٤-٢.

الجدول ٤-١

عدد معلمة اللغة العربية

رقم	اسم المدرّسة	متخرجة فيه
١	سيتي جميلة	جامعة الرانيري

وبيان من الجدول (٤-١)، إن مدرّسة اللغة العربية متخرجة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا آتشيه، وهي تؤهل في تعليم اللغة العربية.

الجدول ٤-٢

عدد الطلاب بـ MTsN 4 Bireuen

رقم	الفصل	عدد الطالب	عدد الطالبة	المجموع
١	الفصل الأول	٥٣	٤٦	٩٩
٢	الفصل الثاني	٤٦	٥٥	١٠١
٣	الفصل الثالث	٥٣	٤٢	٩٥
	المجموع	١٥٢	١٤٣	٢٩٥

الجدول ٤-٢ يظهر لنا أن عدد الطلاب بـ MTsN 4 Bireuen ٢٩٥ طالبا. وخصصت الباحثة هذه الإجراءات في الصف الثاني (د).

الجدول ٤-٣

المباني المعدة في هذه المدرسة

رقم	المباني	المجموع
١	فصول الدراسي	١٢
٢	المكتبة	١
٣	غرفة معمل العلوم	١
٤	غرفة معمل الكمبيوتر	١
٥	غرفة القيادة	١
٦	غرفة المدرس	١
٧	غرفة الإدارة	١

رقم	المباني	المجموع
٨	غرفة الإستشارة	١
٩	مصلى	١
١٠	غرفة الأعمال الصحية	١
١١	الحمام	١٢
١٢	الملعب الرياضية	١
١٥	مرافق غسل اليدين	٤

والجدول ٤-٣ يظهر لنا عن المباني الموجودة بـ 4 MTsN

.Bireuen

٢- تحليل الحاجات والمشكلات عن تطوير طريقة التعليم فهي طريقة التكرار والتممي

قامت الباحثة بجمع البيانات في تحليل الحاجات في بيانات الملاحظة قبل إعداد طريقة التعليم الجديدة، قامت الباحثة بملاحظة عملية تعليم مهارة الاستماع بـ 4 MTsN Bireuen في تاريخ ١٥ يولي ٢٠٢١، ولاحظت الباحثة المدرّسة والطلاب والمواد المستخدمة والمصادر.

بالنظر إلى ملاحظة الباحثة عند قيامها بتعليم مادة الاستماع، أن المدرّسة مباشرة تكتب المادة على سبورة ثم تترجمها، بعد انتهاء الكتابة فتقرأ المدرّسة المفردات التي كتبتها ثم طلبت من الطلاب لإعادتها بجماعة. ولكن حينما ينطق الكلمة أن الطلاب

يشعرون صعوبة في تمييز بعض أصوات الحروف وهذا كما ذكرتها الباحثة في سبق، وقد ظهر ذلك عندما أجرت المدرّسة تقييمات شفها وتحريريا التي تتعلق بالمفردات التي تتم دراستها. بالإضافة إلى ذلك، وجدت الباحثة مشكلة أخرى عند ملاحظة عملية تعليم اللغة العربية خاصة في المادة الاستماع عدم قدرتهم على إعادة المواد التي تتم دراستها مما يجعلهم من الصعب في إكمال التدريبات التي أعطها المعلمة.

ثم تحلل الباحثة المشكلات الموجودة عند الطلاب. وانتفعت الباحثة الحاجة المناسبة في علاج المشكلات الموجودة عند الطلاب، والحاجة التي ستستخدم الباحثة في علاج هذه المشكلات طريقة التعليم الجديدة فهي طريقة التكرار والتمييز. لأجل ذلك قامت الباحثة بتطوير طريقة التكرار والتمييز لتسهيل المدرّسة عند تعليم مهارة الاستماع ولتسهيل فهم المسموع عند الطلاب ولترقية قدرتهم في تمييز أصوات الحروف وإعادة المادة التي تم تدريسها.

ب- جمع البيانات ومناقشتها

جمع البيانات ومناقشتها لهذا البحث باستخدام منهج البحث والتطوير، والمنهج البحث والتطوير لها عشر خطوات وهي:

١ - المحتملة والمشكلات لاحتياجات البحث

قامت الباحثة بملاحظة بـ MTsN 4 Bireuen لبحث عن المسألة التي بين الطلاب المبتدئين خاصة في مهارة الاستماع. فوجدت الباحثة أن قدرتهم في تمييز بعض أصوات الحروف كما ذكرتها الباحثة ضعيفة، وصعوبتهم في نطقه بنطق صحيح وفصيح حتى يخطئوا في إعادته إما شفها أو كتابيا. فرأت الباحثة أيضا في عملية تعليم مهارة الاستماع أن المدرّسة مباشرة تكتب المادة أو المفردات على السبورة ثم تترجمها، بعد انتهاء كتابتها وكتابة الطلاب فتقرأ تلك الكلمة بجماعة، على أن هذه العملية غير مناسبة بطرق التعليم التي كتبتها في تحضير الدروس، إما في تحضير الدروس أن المدرّسة أن تنطق الكلمة بنطق صحيح وفصيح أولا، ثم تطلب من الطلاب لتقليدها. إذا كان نطقهم صحيحا وفصيحا فأمرتهم أن يكتبوا كما يسمعون بكتابة صحيحة. اعتمادا على تلك المسألة، فتحتاج إلى نوع البحث والتطوير حتى تطور الباحثة الطريقة الجديدة المناسبة للطلاب في تعليم مهارة الاستماع التي تهدف هذه الطريقة لتسهيلهم في تمييز بعض الحروف وإعادة المادة بالجيدة، ولتحسين الأخطاء في نطق الحروف بشكل صحيح وفصيح.

هذا السبب لأن غالبية خلفيتهم المدرسية من المدرسة الأساسية الحكومية، فيصعب في تعليم وفهم كل مفردات التي

قدمتها المعلمة، وضعف استماعهم الذي لم يتعلموه من قبل، بالإضافة إلى هذه المشاكل فالطلاب يحتاجون مستوى تدريجيا في إتقان مهارة الاستماع.

ومن تلك الأسباب أرادت الباحثة أن تبحث عن طريقة التعليم المناسبة لدى الطلاب أن يقدروا على نطق أصوات الحروف العربية، وتمييزها حتى يتمكنوا من تكرار وإعادة كتابة ما يسمعونه سواء في شكل كلمات أو جمل وأيضا يصبح تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز.

٢- جمع المعلومات

تمت الملاحظة عن الأحوال والمشكلات التي تنشر فيما بين الطلاب بـ MTsN 4 Bireuen، وركزت الباحثة في مسألة واحدة أي التعبير الشفوي في الفصل الثاني (د). وقامت الباحثة بالملاحظة مع المدرّسة وطرحت الباحثة بعض الأسئلة منها:

(أ) ما هي الصعوبات التي تواجهها عند تعلم مهارة الاستماع؟
تتمثل الصعوبة التي تواجهها أثناء تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الاستماع وهي أن الوسائل التعليمية ناقصة أن يضطر إلى قراءة النص الموجود ثم يقوم الطلاب بإعادة كتابة النص وترجمته حتى يفهموا معنى النص المقروء.

(ب) على رأي أستاذة، ما هي أسباب الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم مهارة الاستماع؟

أحد أسباب صعوبات الطلاب فهو أن غالبية خلفيتهم المدرسية من المدرسة الأساسية الحكومية، فيصعب في تعليم وفهم كل مفردات التي قدمتها المدرّسة، وضعف استماعهم الذي لم يتعلموه من قبل، بالإضافة إلى هذه المشاكل فالطلاب يحتاجون مستوى تدريجياً في إتقان مهارة الاستماع.

(ج) هل هناك أنشطة أخرى لتحسين مهارة الاستماع بدون التعلم في الفصل؟

لا توجد أنشطة أخرى غير التعلم في الفصل بحيث لا يؤدي إلى تحسين قدرة الطلاب على مهاراتهم في الاستماع إلى النصوص.

(د) على رأي أستاذة، ما مدى أهمية مهارة الاستماع التي يحتاجها الطلاب في تعلم اللغة العربية؟

مهم جداً، حتى يتمكن الطلاب من معرفة وفهم ما يقال باللغة العربية ويمكنهم تسهيل التواصل من خلال استيعاب ما يعنيه المتحدث.

(هـ) ما هي الطريقة التي تستخدمها في تعليم مهارة الاستماع للطلاب؟

هناك طريقتان تستخدمان في تعليم الاستماع، الأولى هي الطريقة السمعية الشفهية، والثانية الطريقة القراءة والترجمة،

أي أن المعلم يقرأ النص في الكتاب، ثم يكتب الطلاب ويتجمعون معاني النص ثم عن الأسئلة الموجودة في الكتاب.

٣- تصميم المنتج

بعد أن تمت الملاحظة وجمع المعلومات من المدرسة وجدت الباحثة بعض النقاط التي تحتاج علاجها ضروريا منها:

(أ) طلاب المبتدئين يحتاج إلى الممارسة أكثر في استماع الكلمة أو جمل الجيدة عن المادة التي يتعلمها حتى يتعد الطلاب عن الأخطاء في تمييز بعض الحروف العربية.

(ب) تطوير طريقة التعليم اللغة العربية المناسبة للمرحلة المبتدئين حتى يسهل لهم في تعليم مهارة الاستماع. ومن النقاط السابقة طورت الباحثة بتطوير تعليم مهارة الاستماع بالطريقة المناسبة المسمى بطريقة التكرار والتمييز وسيأتي بيانها فيما يلي:

طريقة التكرار والتمييز هي طريقة التي يبنى على نظرية مدخل *Pedagogi* ونظرية الطريقة السمعية الشفهية. *Pedagogi* هو علم التربية، علم كيفية تربية الأطفال. يناقش علم *Pedagogi* عن التربية الأطفال، ومدخل وعموم تعليم الأطفال، ونظرية تعليم الأطفال.^١ علم *Pedagogi* هو علم يحتاجه المدرّس، حيث لا تقتصر مهمة المدرّس على التدريس لنقل أو تحويل المعرفة إلى

¹Nuhabibah, Richardus Eko Indrajit, *Cyber Pedagogy*, (Yogyakarta: ANDI (Anggota IKAPI), hal. 5

الأطفال في المدرسة، ولكن لتطوير شخصية طلابه بطريقة متكاملة. ينمي المدرّس عقلية وضمير الطفل، بحيث يكون الطفل حساسًا لمشاكل الإنسان، وكرامة الإنسان واحترام إخوانه من بني البشر. يجب أن يكون المدرّسون قادرين على تطوير مهارات الأطفال للعيش في المجتمع، حتى يكونوا قادرين على مواجهة جميع المشاكل التي يواجهونها في الحياة.

أما وظائف *Pedagogi* حسب Kumiasi كما يلي:^٢

- (١) لفهم ظاهرة التعليم (الوضع التربوي) بشكل منهجي.
 - (٢) قدم إشارة حول ما يجب أن يفعله المدرّس.
 - (٣) تجنب وقوع أخطاء في ممارسة تربية الأبناء من أخطاء مفاهيمية وفنية وأخطاء ناشئة عن شخصية المربي.
 - (٤) تعرف على نفسك وقم بالتصحّيات.
- ويتم طريقة "التكرار والتميز" على خطوات التالية:

في المرحلة الأولى: الإستعدادي

- (١) تتصور المدرّسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرّسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز.

²Diana Widhi Rachmawati, *Teori & Konsep Pedagogik*, (Cirebon: Insania, Cet 1, 2021), hal. 19

(٢) تشرح المدرّسة أهداف وأنشطة التعلم التي سيتم تنفيذها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية للتعلم والفوائد التي سيحصلهم من خلال عملية التعلم.

(٣) تحفز المدرّسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي تقدمها المدرّسة في عملية التعليم والتعلم. احد الأمثلة هو تقديم عدد من الأمثلة الموجهة لـ HOTS. بالنسبة للطلاب الذين يجروون على الإجابة، سواء كانت صحيحة أو خاطئة، سيحصلون على مكافأة مواتية. يهدف هذا إلى تشجيع نشاط الطلاب على مواصلة التعلم والحماس في حل المشكلة ما.

في المرحلة الثانية: عرض المعلومات

(١) عرضت المدرّسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَلَاخٌ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.

(٢) تطلب المدرّسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.

(٣) تنطق جمل بسيطة وتكررونها عدة مرات. على سبيل المثال:

- زَرَعَ الْفَلَاخُ رُزًّا فِي الْمَزْرَعَةِ

- شَرَحَ الْمَدْرَسُ مَادَّةً فِي الْفَصْلِ

(٤) تطلب المدرّسة من كل طالب ترتيب كلمات عشوائية حسب الجمل إعطاؤها.

في المرحلة الثالثة: التدريب الإفرادي

(١) تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرّسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرّسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.

(٢) التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.

على سبيل المثال: الفَلَّاحُ (يَزْرَعُ - يَبِيعُ - يَطْبُخُ) النَّبَاتَاتِ وَالْمَوَادَّ الْغِذَائِيَّةَ

في المرحلة الرابعة: المرحلة الختامية

(١) إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل المدرّسة والطلاب.

المثال المادة المستخدمة في عملية التعليم مهارة الاستماع

بطريقة التكرار والتمييز:

المهنة

المفردات:

المهنة - مُدَرِّسٌ - مُهَنْدِسٌ - طَبِيبٌ - فَلَاحٌ - شُرْطِيٌّ - لَاعِبٌ
 - بَائِعٌ - طَبَّاحٌ - كَنَّاسٌ - طَيَّارٌ - تَاجِرٌ - حَلَّاقٌ - سَائِقٌ -
 صَحْفِيٌّ - تَلْمِيذٌ - جَرَّاحٌ - حَارِسٌ - المَهَنْدِسُ يَبْنِي المَبَانِي -
 الطَّبِيبُ يُعَالِجُ المَرْضَى - البَائِعُ يَبِيعُ البَضَائِعَ - الشُّرْطِيُّ يُنْظِمُ المَرْوَرَ
 - اللَّاعِبُ يَلْعَبُ بِالْكُرَّةِ - الطَّبَّحُ يَطْبَحُ الأَطْعِمَةَ - الكَنَّاسُ يَكْنُسُ
 الشُّوَارِعَ.



التدريبات على تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز:

Latihan (1) :

Tentukan Huruf Pertama yang
Kamu Dengar !

هـ	ح
حَلَّاقٌ	حَلَّاقٌ
ط	ت
طَائِرٌ	تَاجِرٌ
ت	ط
تَيَّارٌ	طَيَّارٌ
ث	س
ثَائِرٌ	سَائِقٌ
ت	ط
تَيْبٌ	طَيْبٌ

Tentukan Huruf Tengah yang
Kamu Dengar !

أ	ع
لَأَيْبٌ	لَأَعِبٌ
أ	ع
بَائِعٌ	بَاعِعٌ
هـ	ح
مُهَنْدِسٌ	مُحَنْدِسٌ
هـ	ح
صَهَائِقٌ	صَحْفِيٌّ
ت	ط
شُرَيْيٌ	شُرْطِيٌّ

Tentukan Huruf Terakhir yang
Kamu Dengar !

هـ	ح
فَلَّاهٌ	فَلَّاحٌ
ظ	ذ
تَلْمِظٌ	تَلْمِذٌ
هـ	ح
جَرَّاهٌ	جَرَّاحٌ
ق	ك
سَائِقٌ	سَائِكٌ
ث	س
حَارِثٌ	حَارِسٌ

تدريب (٢) إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ

١- الْفَلَّاحُ (يَزْرَعُ - يَبْنِي - يَطْبَحُ) النَّبَاتَاتِ وَالْمَوَادِّ الْغِدَائِيَّةِ

٢- الْكَنَّاسُ (يَكْنُسُ - يُنْظِمُ - يَبْنِي) الشُّوَارِعَ

٣- (الطَّيِّبُ - الْمُهَنْدِسُ - الشُّرْطِيُّ) يَبْنِي الْمَدَارِسَ وَالشُّوَارِعَ

٤- (الطَّبَّاحُ - الْكَنَّاسُ - الطَّيِّبُ) يُعَالِجُ الْمَرْضَى

٥- يَلْعَبُ (اللَّاعِبُ - الْبَائِعُ - الطَّبَّاحُ) كُرَّةَ الْقَدَمِ



٤- تحقيق تصميم المنتج

بعد أن تمت عملية تصميم المنتج يحتاج المنتج إلى تحقيق من الأساتذد الخبير في مسألة طريقة تعليم اللغة العربية حتى تكون طريقة فعالة من ناحية النتيجة والسليمة من الناحية المدخل والنظرية.

طلبت الباحثة تحقق التصميم من الخبيرين في مسألة طريقة التعليم اللغة العربية، وطرحت الباحثة ٩ أسئلة التي يتضمن بخطوة التعليم والمدخل المستخدمة لكل خطوة، والحاصل كما يلي:

(أ) الخبير الأول: أستاذ الدكتور. عثمان قسيم، الماجستير. هو الأستاذ الكبير في مجال علم التربية بجامعة الشيه كوالا بندا أتشيه.

(ب) الخبير الثاني: الدكتور. ترميذي نينورسي، الماجستير. هو الأستاذ في مجال المناهج والمنهجية التعليمية بجامعة الرانيري بندا أتشيه.

تحقيق المنتاج من الخبر الأول

الجدول ٤-٤

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
✓		تستند هذه الخطوات على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبادئ التحفيز والانتباه. حيث يجب أن يكون المدرّس قادرًا على تكييف الطريقة مع المادة التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم، وبيئة التعلم، بما في ذلك الاهتمام بحالة الطلاب بينما يطلب من الطلاب الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.	<p>- تتصور المدرّسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرّسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز.</p> <p>- تشرح المدرّسة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية للتعلم.</p>	١

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
			<p>- تحفز المدرّسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي تقدمها المدرّسة في عملية التعليم والتعلم.</p>	
	✓	<p>ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، وهي عرض حوار أو قراءات قصيرة من قبل المدرّس يقرأها بشكل متكرر، ويستمع الطلاب دون النظر إلى النص.</p>	<p>عرضت المدرّسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَلَاخٌ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.</p>	٢

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوار أو القراءة القصيرة بتقنية تقليد قراءة المدرّس للجمل الكلاسيكية أثناء حفظ الجمل.	ينطق الطلاب المفردات ويكررونها بشكل متكرر في نفس الوقت.	٣
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ النشاط، حيث يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.	تطلب المدرّسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.	٤

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة القصيرة.	تنطق جمل بسيطة وتكررونها عدة مرات. على سبيل المثال: ١- زَرَعَ الفَلاَحُ رُبًّا فِي المَزْرَعَةِ ٢- شَرَحَ المَدْرِسُ مَادَّةً فِي الفَصْلِ	٥
✓		تستند هذه الخطوة إلى نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ الخبرة والمشاركة المباشرة ومبدأ التحدي. حيث يُطلب من الطلاب إكمال المهام التي يكلف بها المدرّس بشكل مستقل وفعال بناءً على المعلومات التي تم تلقيها.	تطلب المدرّسة من كل طالب إصدار جملة جديدة تتعلق بالمفردات التي يعرفها الطالب.	٦

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	<p>ترتكز هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i>، أي مبدأ التكرار، حيث يجب على المدرّس تصميم التعلم الذي يجب تكراره. ويطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم تسليمه من خلال التدريب أو الواجبات المنزلية.</p>	<p>تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرّسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرّسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.</p>	٧

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ التعزيز والتغذية الراجعة. يُطلب من الطلاب مطابقة الإجابات وإعطاء إجابات متوافقة مع الأسئلة التي تم إرسالها من قبل المدرّس.	التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.	٨
	✓	في هذه الخطوة، يجب أن يعرف المدرّس نقاط القوة والضعف لدى كل طالب وأن يتعرف عليها، وأن يطبق الطلاب بناءً على الخصائص التي يمتلكها الطلاب. بينما يتعلم الطلاب	إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل المدرّسة والطلاب.	٩

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
		حسب القدرة. ثم يمكنك احترام آراء الأصدقاء الذين يختلفون عنك، وهذا يعتمد على نظرية المبدأ التربوي الأخير، أي مبدأ الفروق الفردية.		
الاقتراحات:				
خطوات التعلم جيدة، لكنها تحتاج إلى بعض المراجعات حتى يكون الطلاب أكثر نشاطاً وتحفيزاً ولإيجاد الفرق بين الطريقة السابقة والطريقة المطورة.				

تحقيق المنتج من الخبر الثاني

جدول ٤-٥

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	تستند هذه الخطوات على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبادئ التحفيز والانتباه. حيث يجب أن يكون المدرس قادرًا على تكييف الطريقة مع المادة التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم، وبيئة التعلم، بما في ذلك الاهتمام بحالة الطلاب بينما يطلب من الطلاب الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.	<p>- تتصور المدرسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز.</p> <p>- تشرح المدرسة أهداف التعلم والأنشطة التي يتعين القيام بها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية للتعلم.</p>	١

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
			- تحفز المدرّسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي تقدمها المدرّسة في عملية التعليم والتعلم.	
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، وهي عرض حوار أو قراءات قصيرة من قبل المدرّس يقرأها بشكل متكرر، ويستمع الطلاب دون النظر إلى النص.	عرضت المدرّسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَلَاخٌ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.	٢
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوار أو القراءة القصيرة	ينطق الطلاب المفردات ويكررونها بشكل متكرر في نفس الوقت.	٣

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
		بتقنية تقليد قراءة المدرّس للجمل الكلاسيكية أثناء حفظ الجمل.		
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ النشاط، حيث يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.	تطلب المدرّسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.	٤

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة القصيرة.	تنطق جمل بسيطة وتكررونها عدة مرات. على سبيل المثال: ١- زَرَعَ الْفَلَّاحُ زُرّاً فِي الْمَرْعَةِ ٢- شَرَحَ الْمَدْرَسُ مَادَّةً فِي الْفَصْلِ	٥
	✓	تستند هذه الخطوة إلى نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ الخبرة والمشاركة المباشرة ومبدأ التحدي. حيث يُطلب من الطلاب إكمال المهام التي يكلف بها المدرّس بشكل مستقل وفعال بناءً على المعلومات التي تم تلقيها.	تطلب المدرّسة من كل طالب إصدار جملة جديدة تتعلق بالمفردات التي يعرفها الطالب.	٦

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	<p>ترتكز هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i>، أي مبدأ التكرار، حيث يجب على المدرّس تصميم التعلم الذي يجب تكراره. ويطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم تسليمه من خلال التدريب أو الواجبات المنزلية.</p>	<p>تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرّسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرّسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.</p>	٧

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ التعزيز والتغذية الراجعة. يُطلب من الطلاب مطابقة الإجابات وإعطاء إجابات متوافقة مع الأسئلة التي تم إرسالها من قبل المدرّس.	التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.	٨
	✓	في هذه الخطوة، يجب أن يعرف المدرّس نقاط القوة والضعف لدى كل طالب وأن يتعرف عليها، وأن يطبق الطلاب بناءً على الخصائص التي يمتلكها الطلاب. بينما يتعلم الطلاب	إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل المعلم والطلاب.	٩

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
		حسب القدرة. ثم يمكنك احترام آراء الأصدقاء الذين يختلفون عنك، وهذا يعتمد على نظرية المبدأ التربوي الأخير، أي مبدأ الفروق الفردية.		
الاقتراحات:				
بالإشارة إلى معايير الأداة ورؤية العنوان المقترح، فمن الممكن استخدام ذلك. ولكن يجب إضافة القليل حول نشاط الطلاب وتحفيزهم.				



٥- تحسين التصميم

من خطوة السابقة وجدت أن من الخبير الأول حصلت التصميم على ٧ الأسئلة المناسبة وسؤلتان على غير المناسب وأما من الخبير الثاني حصلت التصميم على النتيجة الكاملة، وتم تحسين التصميم كما في الجدول:

تحقيق المنتج من الخبير الأول

جدول ٤-٦

رقم	خطوات التعليم	النظرية	نتيجة الخبير	
			موافق	غير موافق
١	- تصور المدرسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز.	تستند هذه الخطوات على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبادئ التحفيز والانتباه. حيث يجب أن يكون المدرس قادرًا على تكييف الطريقة مع المادة التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم،	✓	

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
		<p>وبيئة التعلم، بما في ذلك الاهتمام بحالة الطلاب بينما يطلب من الطلاب الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.</p>	<p>- تشرح المدرسة أهداف وأنشطة التعلم التي سيتم تنفيذها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية للتعلم والفوائد التي سيحصلهم من خلال عملية التعلم.</p> <p>- تحفز المدرسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي يقدمها المدرسة في عملية التعليم والتعلم. احد الأمثلة هو تقديم عدد من الأمثلة الموجهة لـ HOTS. بالنسبة للطلاب</p>	

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
			الذين يجرؤون على الإجابة، سواء كانت صحيحة أو خاطئة، سيحصلون على مكافأة مواتية. يهدف هذا إلى تشجيع نشاط الطلاب على مواصلة التعلم والحماس في حل المشكلة ما.	
✓		ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، وهي عرض حوار أو قراءات قصيرة من قبل المعلم يقرأها بشكل متكرر، ويستمع الطلاب دون النظر إلى النص.	عرضت المدرّسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَالَّاحُ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.	٢

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوار أو القراءة القصيرة بتقنية تقليد قراءة المدرّس للجمل الكلاسيكية أثناء حفظ الجمل.	ينطق الطلاب المفردات ويكررونها بشكل متكرر في نفس الوقت.	٣
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ النشاط، حيث يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.	تطلب المدرّسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.	٤

نتيجة الخبير	النظرية	خطوات التعليم	رقم
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة القصيرة.	٥
	✓	تستند هذه الخطوة إلى نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ الخبرة والمشاركة المباشرة ومبدأ التحدي. حيث يُطلب من الطلاب إكمال المهام التي يكلف بها المدرّس بشكل مستقل وفعال بناءً على المعلومات التي تم تقليدها.	٦

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
✓		ترتكز هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ التكرار، حيث يجب على المدرّس تصميم التعلم الذي يجب تكراره. ويطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم تسليمه من خلال التدريب أو الواجبات المنزلية.	تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرّسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرّسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.	٧

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ التعزيز والتغذية الراجعة. يُطلب من الطلاب مطابقة الإجابات وإعطاء إجابات متوافقة مع الأسئلة التي تم إرسالها من قبل المدرّس.	التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.	٨
	✓	في هذه الخطوة، يجب أن يعرف المدرّس نقاط القوة والضعف لدى كل طالب وأن يتعرف عليها، وأن يطبق الطلاب بناءً على الخصائص التي يمتلكها الطلاب. بينما يتعلم الطلاب	إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل المدرّسة والطلاب.	٩

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
		حسب القدرة. ثم يمكنك احترام آراء الأصدقاء الذين يختلفون عنك، وهذا يعتمد على نظرية المبدأ التربوي الأخير، أي مبدأ الفروق الفردية.		



تحقيق المنتاج من الخبر الثاني

الجدول ٤-٧

نتيجة الخبر		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
✓		تستند هذه الخطوات على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبادئ التحفيز والانتباه. حيث يجب أن يكون المدرس قادرًا على تكييف الطريقة مع المادة التعليمية، والوقت المتاح، ومصادر التعلم، وبيئة التعلم، بما في ذلك الاهتمام بحالة الطلاب بينما يطلب من الطلاب الانتباه إلى جميع المحفزات التي تؤدي إلى تحقيق أهداف التعلم.	<ul style="list-style-type: none"> - تصور المدرسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز. - تشرح المدرسة أهداف وأنشطة التعلم التي سيتم تنفيذها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية 	١

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
			<p>للتعلم والفوائد التي سيحصلهم من خلال عملية التعلم.</p> <p>- تحفز المدرسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي يقدمها المدرّس في عملية التعليم والتعلم. احد الأمثلة هو تقديم عدد من الأمثلة الموجهة لـ HOTS.</p> <p>بالنسبة للطلاب الذين يجرؤون على الإجابة، سواء كانت صحيحة أو</p>	

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
			خاطئة، سيحصلون على مكافأة مواتية. يهدف هذا إلى تشجيع نشاط الطلاب على مواصلة التعلم والحماس في حل المشكلة ما.	
✓		ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، وهي عرض حوار أو قراءات قصيرة من قبل المعلم يقرأها بشكل متكرر، ويستمع الطلاب دون النظر إلى النص.	عرضت المدرّسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَالَّاحُ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.	٢

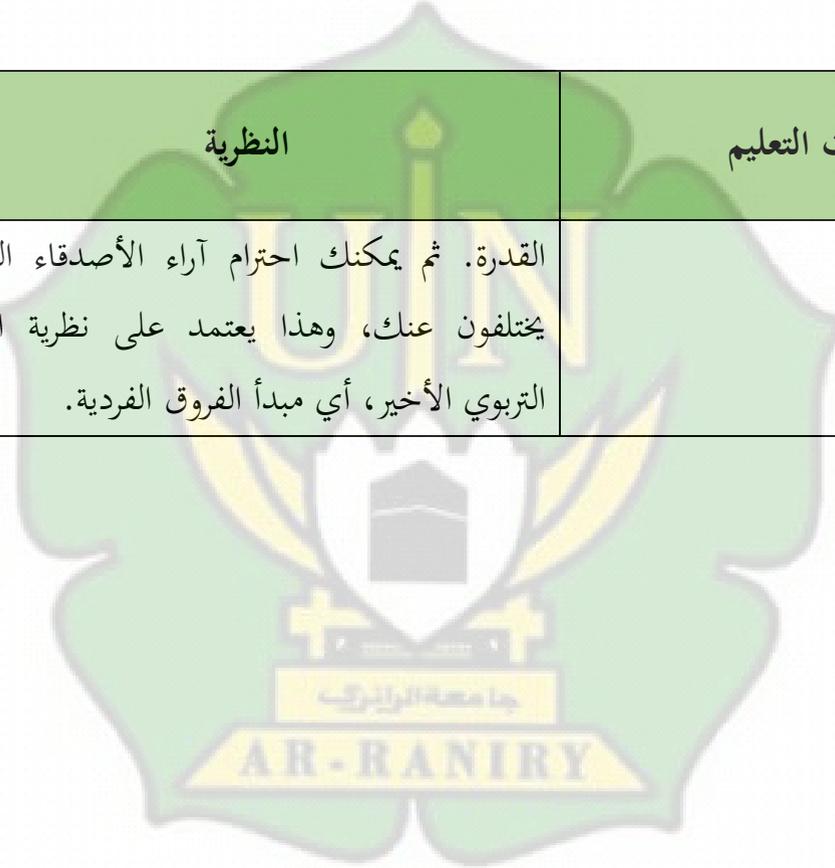
نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية وهي تقليد وحفظ الحوار أو القراءة القصيرة بتقنية تقليد قراءة المدرّس للجمل الكلاسيكية أثناء حفظ الجمل.	ينطق الطلاب المفردات ويكررونها بشكل متكرر في نفس الوقت.	٣
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ النشاط، حيث يُطلب من الطلاب معالجة نتائج التعلم على النحو الأمثل والفعال والنشط على حد سواء بشكل مؤثر ومعرفي ونفسي حركي.	تطلب المدرّسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.	٤

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
✓		ترتكز هذه الخطوة على نظرية السمعية الشفهية، أي عرض أنماط الجمل الواردة في الحوار أو القراءة القصيرة.	تنطق جمل بسيطة وتكررونها عدة مرات. على سبيل المثال: ١- زَرَعَ الفَلاَحُ رُبًّا فِي المَزْرَعَةِ ٢- شَرَحَ المَدْرَسُ مَادَّةً فِي الفَصْلِ	٥
✓		تستند هذه الخطوة إلى نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ الخبرة والمشاركة المباشرة ومبدأ التحدي. حيث يُطلب من الطلاب إكمال المهام التي يكلف بها المدرّس بشكل مستقل وفعال بناءً على المعلومات التي تم تلقيها.	تطلب المدرّسة من كل طالب ترتيب كلمات عشوائية حسب الجمل التي تم إعطاؤها.	٦

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
موافق	غير موافق			
موافق	✓	ترتكز هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ التكرار، حيث يجب على المعلم تصميم التعلم الذي يجب تكراره. ويطلب من الطلاب إعادة التعلم الذي تم تسليمه من خلال التدريب أو الواجبات المنزلية.	تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.	٧

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
	✓	تعتمد هذه الخطوة على نظرية <i>Pedagogi</i> ، أي مبدأ التعزيز والتغذية الراجعة. يُطلب من الطلاب مطابقة الإجابات وإعطاء إجابات متوافقة مع الأسئلة التي تم إرسالها من قبل المدرّس.	التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.	٨
	✓	في هذه الخطوة، يجب أن يعرف المدرّس نقاط القوة والضعف لدى كل طالب وأن يتعرف عليها، وأن يطبق الطلاب بناءً على الخصائص التي يمتلكها الطلاب. بينما يتعلم الطلاب حسب	إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل المدرّسة والطلاب.	٩

نتيجة الخبير		النظرية	خطوات التعليم	رقم
غير موافق	موافق			
		القدرة. ثم يمكنك احترام آراء الأصدقاء الذين يختلفون عنك، وهذا يعتمد على نظرية المبدأ التربوي الأخير، أي مبدأ الفروق الفردية.		



الملاحظة من الخبيرين

الجدول ٤-٨

رقم	الملاحظة من الخبير الأول	الملاحظة من الخبير الثاني
١	خطوات التعلم جيدة، لكنها تحتاج إلى بعض المراجعات حتى يكون الطلاب أكثر نشاطاً وتحفيزاً ولإيجاد الفرق بين الطريقة السابقة والطريقة المطورة.	بالإشارة إلى معايير الأداة ورؤية العنوان المقترح، فمن الممكن استخدام ذلك. ولكن يجب إضافة القليل حول نشاط الطلاب وتحفيزهم.
٢	تحتاج إلى مزيد من الشرح عن الفوائد التي سيحصل عليها الطلاب من خلال عملية التعلم وطرح أسئلة HOTS لزيادة تحفيز الطلاب على التعلم.	-
٣	تغيير الخطوة غير مناسبة للخطوة إلى خطوة مناسبة أو متعلقة بالنظرية.	-

الخلاصة على تحقيق تصميم المنتج

الجدول ٤-٩

العدد	الخطوة المناسبة	الخطوة غير مناسبة	الخبيران	رقم
٩	٧	٢	الخبير ١	١
٩	٩	-	الخبير ٢	٢
١٨	١٦	٢	العدد	

من خلال الجدول السابق وجدت أن الخطوة المناسبة هي ١٦ خطوة والخطوة غير مناسبة هي خطوتان وعدد الأسئلة كلها ١٨، ولمعرفة نسبة مئوية من نتيجة التحقيق فتستخدم الباحثة صيغة الآتية:

$$P = \frac{f}{N} \times \%100$$

البيانات: P : النسبة المئوية

f : مجموع القيمة الحسولة عليها

N : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم

والتعلم إلى خمسة أحوال:^٣

$$= 81 - \%100 \text{ ممتاز}$$

$$= 71 - \%80 \text{ جيد جدا}$$

³Suharsimi Arikonto, Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (Jakarta: Bumi Aksara, 2003),hal. 281

جيد =	٧٠-٥٦ %
منقول =	٥٥-٤١ %
ناقص =	٤٠-٠ %

$$p = \frac{f}{N} \times 100$$

$$p = \frac{16}{18} \times 100$$

$$p = 0,88 \times 100$$

$$p = 88\%$$

على سبيل الإجمال أخذت الباحثة أن التقدير النهائي من نتيجة التحقيق الخبيرين حصلت على درجة "ممتاز" في الحد ٨١-١٠٠ % حيث أن هذه طريقة التعليم "التكرار والتميز" نالت نسبة مئوية إلى ٨٨ %.

٦- تجريبية المنتج

هذه الخطوة تكون الخطوة الأولى في تجريبية المنتج وتُجرى على عدد قليل من الطلاب قبل أن تُجرى على كل الطلاب، حتى لو حصلت فيها نقصان وعيوب فتمكن للباحثة أن تعالجها قبل أن تدخل إلى كل الطلاب.

توقيت البحث في عملية تعليم اللغة العربية بطريقة التكرار والتميز يمكن عرضها في الجدول التالية:

توقيت التجريبي

الجدول ٤-١٠

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الجمعة	٢٠٢٢/١٠/١٤	تعريف الطريقة التكرار والتمييز (تجريبية المحددة)
اللقاء الثاني	الإثنين	٢٠٢٢/١٠/١٧	تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز (تجريبية المحددة)
اللقاء الثالث	الثلاثاء	٢٠٢٢/١٠/١٨	تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز (تجريبية المحددة)
اللقاء الرابع	الخميس	٢٠٢٢/١٠/٢٠	تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز
اللقاء الخامس	الجمعة	٢٠٢٢/١٠/٢١	تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز
اللقاء السادس	السبت	٢٠٢٢/١٠/٢٢	تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز

قبل قامت الباحثة باستنتاج الاختبار (T-Test) فقامت الباحثة باختبار ضبط الفاعل (Uji-Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji-Homogenitas) باستخدام SPSS. وأما الحصول

من اختبار ضبط الفاعل (Uji-Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji-Homogenitas) فيدل على الملاحق.

قامت الباحثة بثلاث تجربات على ست الطلاب في هذه الخطوة،^٤ وتكون النتيجة كما يلي:

الجدول ٤-١١

رقم	الطلاب	التجربة الأولى ^٥	التجربة الثانية ^٦	التجربة الثالثة ^٧
١	الطالب ١	٨٨	٩٦	١٠٠
٢	الطالب ٢	٨٨	٩٢	١٠٠
٣	الطالب ٣	٩٢	٩٦	١٠٠
٤	الطالب ٤	٩٢	٩٦	١٠٠
٥	الطالب ٥	٦٠	٦٤	٦٨
٦	الطالب ٦	٦٠	٦٤	٦٨
	العدد	٤٨٠	٥٠٨	٥٣٦
	المعدل	٨٠	٨٤,٤	٨٩,٣

⁴Budiyono Saputra, *Manajemen Penelitian Pengembangan*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2011), hal. 12

^٥ قامت الباحثة التجربة الأولى باستخدام طريقة التكرار والتميز في يوم الجمعة

بتاريخ ٢٠٢٢/١٠/١٤

^٦ قامت الباحثة التجربة الثانية باستخدام طريقة التكرار والتميز في يوم الإثنين بتاريخ

٢٠٢٢/١٠/١٧

^٧ قامت الباحثة التجربة الثالثة باستخدام طريقة التكرار والتميز في يوم الثلاثاء بتاريخ

٢٠٢٢/١٠/١٤

استخدمت الباحثة طريقة تصميم مجتمع الواحدة أو *One-shot case study* وأما صورة التصميمات التمهيدية كما في جدول:

X O

حيث إن:

$X =$ عملية طريقة التعليم الجديدة

$O =$ ملاحظة الحصيل عملية طريقة التعليم الجديدة

والحاصل كما في الجدول الآتي:

عملية حساب التجربة الأولى والثانية بالرموز *to*. والحاصل

كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٢

النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجربة الثانية

الطلاب	درجتهم في التجربة الأولى	درجتهم في التجربة الثانية	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع (الانحراف عن متوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ١	٨٨	٩٦	-٨	٦٤
الطالب ٢	٨٨	٩٢	-٤	١٦
الطالب ٣	٩٢	٩٦	-٤	١٦
الطالب ٤	٩٢	٩٦	-٤	١٦

الطلاب	درجتهم في التجربة الأولى	درجتهم في التجربة الثانية	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع الانحراف عن المتوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ٥	٦٠	٦٤	-٤	١٦
الطالب ٦	٦٠	٦٤	-٤	١٦
N = ٦	٤٨٠	٥٠٨	$\Sigma D = -٢٤$	$\Sigma D^2 = ١٤٤$

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١ - \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D) = -٢٤$$

$$٢ - \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2) = ١٤٤$$

$$٣ - \text{عدد العينة} = ٦$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-٢٤}{٦} = -٤$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{١٤٤}{٦} - \left(\frac{-٢٤}{٦}\right)^2}$$

$$\begin{aligned}
 &= \sqrt{24 - (-4)^2} \\
 &= \sqrt{24 - 16} \\
 &= \sqrt{8} = 2,82
 \end{aligned}$$

ثم تبحت الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$\begin{aligned}
 SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{2,82}{\sqrt{6-1}} = \frac{2,82}{\sqrt{5}} \\
 &= \frac{2,82}{2,23} = 1,26
 \end{aligned}$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجريبية (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-4}{1,26} = -3,17$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajatbebas) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned}
 db &= N-1 \\
 &= 6-1 \\
 &= 5
 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢،٥٧ إذا $t_o > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول،
 فذلك H_o مردود و H_a مقبول. وإذا $t_o < t_{table}$ أو نتيجة ت-
 الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_o مقبول و H_a
 مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_o)
 يعني ٣،١٧ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة
 (signifikansi) ٥٪ يعني ٢،٥٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب)
 أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٣،١٧ أكبر من ٢،٥٧ ففرض
 الصفري (H_o) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.
 عملية حساب التجربة الثانية والثالثة بالرموز t_o . والحاصل
 كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٣

النتائج بين الدرجة في التجربة الثانية والتجربة الثالثة

مربع (الانحراف عن متوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$	الفرق بين التجريتين ($D=X-Y$)	درجتهم في التجربة الثالثة	درجتهم في التجربة الثانية	الطلاب
١٦	-٤	١٠٠	٩٦	الطالب ١
٦٤	-٨	١٠٠	٩٢	الطالب ٢
١٦	-٤	١٠٠	٩٦	الطالب ٣

الطلاب	درجتهم في التجربة الثانية	درجتهم في التجربة الثالثة	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع الانحراف عن متوسط الفروق $D^2=(x-y)^2$
الطالب ٤	٦٤	٦٨	-٤	١٦
الطالب ٥	٦٤	٦٨	-٤	١٦
الطالب ٦	٦٤	٦٨	-٤	١٦
N = ٦	٥٠٨	٥٣٦	$\Sigma D = -٢٨$	$\Sigma D^2 = ١٤٤$

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١ - \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D) = -٢٨$$

$$٢ - \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2) = ١٤٤$$

$$٣ - \text{عدد العينة } = ٦$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-٢٨}{٦} = -٤,٦$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned}
 SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{144}{6} - \left(\frac{-28}{6}\right)^2} \\
 &= \sqrt{24 - (-4,6)^2} \\
 &= \sqrt{24 - 21,16} \\
 &= \sqrt{2,8} = 1,68
 \end{aligned}$$

ثم تبحت الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$\begin{aligned}
 SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{1,68}{\sqrt{6-1}} = \frac{1,68}{\sqrt{5}} \\
 &= \frac{1,68}{2,23} = 0,75
 \end{aligned}$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجريبية (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-4,6}{0,75} = -6,13$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajatbebas) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) 5٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned}
 db &= N-1 \\
 &= 6-1 \\
 &= 5
 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧ إذا $t_o > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول،
 كذلك $t_o < t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول،
 فذلك H_o مردود و H_a مقبول. وإذا $t_o < t_{table}$ أو نتيجة ت-
 الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_o مقبول و H_a
 مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_o)
 يعني ٦,٦٦ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة
 (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٥٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب)
 أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٦,٦٦ أكبر من ٢,٥٧ ففرض
 الصفري (H_o) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.

عملية حساب التجريبية الأولى والثالثة بالرموز t_o . والحاصل
 كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٤

النتائج بين الدرجة في التجريبية الأولى والتجريبية الثالثة

مربع (الانحراف عن متوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$	الفرق بين التجريبتين ($D=X-Y$)	درجتهم في التجريبية الثالثة	درجتهم في التجريبية الأولى	الطلاب
١٤٤	-١٢	١٠٠	٨٨	الطالب ١
١٤٤	-١٢	١٠٠	٨٨	الطالب ٢
٦٤	-٨	١٠٠	٩٢	الطالب ٣

الطلاب	درجتهم في التجربة الأولى	درجتهم في التجربة الثالثة	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع الانحراف عن متوسط (الفروق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ٤	٩٢	١٠٠	-٨	٦٤
الطالب ٥	٦٠	٦٨	-٨	٦٤
الطالب ٦	٦٠	٦٨	-٨	٦٤
$N = ٦$	٤٨٠	٥٣٦	$\Sigma D = -٥٦$	$\Sigma D^2 = ٥٤٤$

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١ - \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D) = -٥٦$$

$$٢ - \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2) = ٥٤٤$$

$$٣ - \text{عدد العينة } = ٦$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-٥٦}{٦} = -٩,٣$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned}
 SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{044}{6} - \left(\frac{-06}{6}\right)^2} \\
 &= \sqrt{90,6 - (-9,3)^2} \\
 &= \sqrt{90,6 - 86,49} \\
 &= \sqrt{4,11} = 2,02
 \end{aligned}$$

ثم تبحت الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$\begin{aligned}
 SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{2,02}{\sqrt{6-1}} = \frac{2,02}{\sqrt{5}} \\
 &= \frac{2,02}{2,23} = 0,90
 \end{aligned}$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجريبية (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-9,3}{0,90} = -10,33$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajatbebas) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) 5٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned}
 db &= N-1 \\
 &= 6-1 \\
 &= 5
 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢،٥٧ إذا $t_o > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول،
 فذلك H_o مردود و H_a مقبول. وإذا $t_o < t_{table}$ أو نتيجة ت-
 الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_o مقبول و H_a
 مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_o)
 يعني ١٠،٣٣ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة
 (signifikansi) ٥٪ يعني ٢،٥٧. وبذلك نتيجة (ت-الحساب)
 أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ١٠،٣٣ أكبر من ٢،٥٧ ففرض
 الصفري (H_o) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.



جدول النتيجة لتجربة المنتج

الجدول ٤-١٥

ت-الجدول	ت-الحساب (t_0)	SD_D	المعدل	N	العملية	رقم
مستوى الدلالة (Signifikansi) %٥						
٢,٥٧	٣,١٧	٢,٨٢	٨٠	٦	التجربة ١	١
			٨٤,٦	٦	التجربة ٢	٢
	٦,٦٦	١,٥٤	٨٤,٦	٦	التجربة ٢	٣
			٨٩,٣	٦	التجربة ٣	٤
	١٠,٣٣	٢,٠٢	٨٠	٦	التجربة ١	٥
			٨٩,٣	٦	التجربة ٣	٦

فوجدت النتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة ٥٪ (signifikansi) وهو ٢,٥٧. إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) منساوية أو أكبر من (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا والفرض البديل مردودا.

فوجدت الباحثة في هذا البحث أن نتيجة التجربة ٢ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٨٤,٦ أكبر من ٨٠ وت-الحساب ٣,١٧ أكبر من ٢,٥٧) وأن نتيجة التجربة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ٢ (المعدل ٨٩,٣ أكبر من ٨٤,٦ وت-الحساب ٦,٦٦ أكبر من ٢,٥٧) وأن نتيجة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٨٩,٣ أكبر من ٨٠ وت-الحساب ١٠,٣٣ أكبر من ٢,٥٧).

٧- مراجعة المنتج

بعد قامت الباحثة بالتجربة الأولى وهي في مجموعة صغيرة بعض الطلاب لم يتمكنوا من تمييز أصوات حروف "ح و ع" ولم يتمكنوا أيضا من ترتيب الكلمات الصحيحة بحيث أصبحت جملة مفيدة لأنهم لم يفهم معنى كل المفردات المعطاة. بناءً على هذه المشكلات، تحتاج الباحثة إلى تكرار تلك حروف عدة مرات، سابقًا فقط تكرر الباحثة على ٣ مرات، فتجيب على الباحثة تكراره ما يصل إلى ٥ مرات وتطلب من الطلاب الانتباه إلى نطق المدرّسة جيدًا و امنعهم للإملاء ورقة الإجابة قبل أن تأمرهم

بتحديد تلك الحروف. وفي التدريب الثاني، وهو مطابقة الكلمات بجملة كاملة، تعرّفهم الباحثة أولاً على كل معنى المفردات وتطلب منهم حفظه. ويهدف هذا إلى تسهيل قيامهم بتدريبات التي قدمتها لهم.

٨- تجربة استخدام المنتج

قبل قامت الباحثة باستنتاج الاختبار (T-Test) فقامت الباحثة باختبار ضبط الفاعل (Uji-Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji-Homogenitas) باستخدام SPSS. وأما الحصول من اختبار ضبط الفاعل (Uji-Normalitas) والاختبار المتجانس (Uji-Homogenitas) فيدل على الملاحق.

لقد تمت عملية تعليم اللغة العربية بطريقة التكرار والتمييز وحصلت الباحثة نتيجة الطلاب كما في جدول:

جدول نتيجة الطلاب

الجدول ٤-١٦

رقم	الطلاب	التجربة الأولى ^٨	التجربة الثانية ^٩	التجربة الثالثة ^{١٠}
١	الطالب ١	٨٠	٩٦	٩٨

^٨ قامت الباحثة التجربة الأولى باستخدام طريقة التكرار والتمييز في يوم الخميس

بتاريخ ٢٠٢٢/١٠/٢٠

^٩ قامت الباحثة التجربة الأولى باستخدام طريقة التكرار والتمييز في يوم الجمعة بتاريخ

٢٠٢٢/١٠/٢١

^{١٠} قامت الباحثة التجربة الأولى باستخدام طريقة التكرار والتمييز في يوم السبت

بتاريخ ٢٠٢٢/١٠/٢٢

رقم	الطلاب	التجربة الأولى ^٨	التجربة الثانية ^٩	التجربة الثالثة ^{١٠}
٢	الطالب ٢	٧٢	٨٨	١٠٠
٣	الطالب ٣	٧٢	٨٤	١٠٠
٤	الطالب ٤	٦٨	٧٢	٨٠
٥	الطالب ٥	٨٠	٨٤	٩٢
٦	الطالب ٦	٥٢	٨٠	٩٦
٧	الطالب ٧	٨٤	٩٢	١٠٠
٨	الطالب ٨	٦٨	٧٢	٧٦
٩	الطالب ٩	٦٤	٦٨	٧٢
١٠	الطالب ١٠	٦٠	٨٠	٩٢
١١	الطالب ١١	٦٠	٨٠	٨٤
١٢	الطالب ١٢	٧٢	٨٠	٩٢
١٣	الطالب ١٣	٨٤	٩٢	٩٦
١٤	الطالب ١٤	٩٢	٩٦	١٠٠
١٥	الطالب ١٥	٨٤	٨٨	٩٢
١٦	الطالب ١٦	٩٢	٩٦	١٠٠
١٧	الطالب ١٧	٩٢	٩٦	١٠٠
١٨	الطالب ١٨	٧٦	٨٠	٨٤
١٩	الطالب ١٩	٨٨	٩٢	١٠٠
٢٠	الطالب ٢٠	٧٢	٩٦	١٠٠
	العدد	١٥١٢	١٧١٢	١٨٥٤
	المعدل	٧٥,٦	٨٥,٦	٩٢,٧

استخدمت الباحثة طريقة تصميم مجتمع أو *One-shot case study* وأما صورة التصميمات التمهيدية كما في جدول:

X O

حيث إن:

X = عملية طريقة التعليم الجديدة

O = ملاحظة الحصيل عملية طريقة التعليم الجديدة

والحاصل كما في الجدول الآتي:

عملية حساب التجربة الأولى والثانية بالرموز to. والحاصل

كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٧

النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجربة الثانية

مربع (الانحراف عن متوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	درجتهم في التجربة الثانية	درجتهم في التجربة الأولى	الطلاب
٢٥٦	-١٦	٩٦	٨٠	الطالب ١
٢٥٦	-١٦	٨٨	٧٢	الطالب ٢
١٤٤	-١٢	٨٤	٧٢	الطالب ٣
١٦	-٤	٧٢	٦٨	الطالب ٤
١٦	-٤	٨٤	٨٠	الطالب ٥

الطلاب	درجتهم في التجربة الأولى	درجتهم في التجربة الثانية	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع الانحراف عن متوسط (الفرق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ٦	٥٢	٨٠	-٢٨	٧٨٤
الطالب ٧	٨٤	٩٢	-٨	٦٤
الطالب ٨	٦٨	٧٢	-٤	١٦
الطالب ٩	٦٤	٦٨	-٤	١٦
الطالب ١٠	٦٠	٨٠	-٢٠	٤٠٠
الطالب ١١	٦٠	٨٠	-٢٠	٤٠٠
الطالب ١٢	٧٢	٨٠	-٨	٦٤
الطالب ١٣	٨٤	٩٢	-٨	٦٤
الطالب ١٤	٩٢	٩٦	-٤	١٦
الطالب ١٥	٨٤	٨٨	-٤	١٦
الطالب ١٦	٩٢	٩٦	-٤	١٦
الطالب ١٧	٩٢	٩٦	-٤	١٦
الطالب ١٨	٧٦	٨٠	-٤	١٦
الطالب ١٩	٨٨	٩٢	-٤	١٦
الطالب ٢٠	٧٢	٩٦	-٢٤	٥٧٦
$N=٢٠$	١٥١٢	١٧١٢	$\Sigma D = -٢٠٠$	$\Sigma D^2 = ٣١٦٨$

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١ - \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D) = -٢٠٠$$

$$٢ - \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2) = ٣١٦٨$$

$$٣ - \text{عدد العينة} = ٢٠$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-٢٠٠}{٢٠} = -١٠$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفرق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{٣١٦٨}{٢٠} - \left(\frac{-٢٠٠}{٢٠}\right)^2} \\ &= \sqrt{١٥٨,٤ - (-١٠)^2} \\ &= \sqrt{١٥٨,٤ - ١٠٠} \\ &= \sqrt{٥٨,٤} = ٧,٦٤ \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفرق (SE_{M_D}):

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{٧,٦٤}{\sqrt{٢٠-1}} = \frac{٧,٦٤}{\sqrt{١٩}}$$

$$= \frac{7,64}{4,35} = 1,75$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجريبية (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}} = \frac{-10}{1,75} = -5,71$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرية (derajatbebas) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N - 1 \\ &= 20 - 1 \\ &= 19 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٩ إذا $t_0 > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_0 مردود و H_a مقبول. وإذا $t_0 < t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_0 مقبول و H_a مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_0) يعني ٥,٧١ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٩. وبذلك نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول: ٥,٧١ أكبر من ٢,٠٩ ففرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.

عملية حساب التجريبية الثانية والتجريبية الثالثة بالرموز t_0 .

والحاصل كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٨

النتائج بين الدرجة في التجربة الثانية والتجربة الثالثة

الطلاب	درجتهم في التجربة الثانية	درجتهم في التجربة الثالثة	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع الانحراف عن متوسط (الفروق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ١	٩٦	٩٨	-٢	٤
الطالب ٢	٨٨	١٠٠	-١٢	١٤٤
الطالب ٣	٨٤	١٠٠	-١٦	٢٥٦
الطالب ٤	٧٢	٨٠	-٨	٦٤
الطالب ٥	٨٤	٩٢	-٨	٦٤
الطالب ٦	٨٠	٩٦	-١٦	٢٥٦
الطالب ٧	٩٢	١٠٠	-٨	٦٤
الطالب ٨	٧٢	٧٦	-٤	١٦
الطالب ٩	٦٨	٧٢	-٤	١٦
الطالب ١٠	٨٠	٩٢	-١٢	١٤٤
الطالب ١١	٨٠	٨٤	-٤	١٦
الطالب ١٢	٨٠	٩٢	-١٢	١٤٤
الطالب ١٣	٩٢	٩٦	-٤	١٦
الطالب ١٤	٩٦	١٠٠	-٤	١٦

الطلاب	درجتهم في التجربة الثانية	درجتهم في التجربة الثالثة	الفرق بين التجريبتين (D=X-Y)	مربع الانحراف عن متوسط (الفروق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ١٥	٨٨	٩٢	-٤	١٦
الطالب ١٦	٩٦	١٠٠	-٤	١٦
الطالب ١٧	٩٦	١٠٠	-٤	١٦
الطالب ١٨	٨٠	٨٤	-٤	١٦
الطالب ١٩	٩٢	١٠٠	-٨	٦٤
الطالب ٢٠	٩٦	١٠٠	-٤	١٦
N = ٢٠	١٧١٢	١٨٥٤	$\Sigma D = -١٤٢$	$\Sigma D^2 = ١٣٦٤$

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$١ - \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D) = -١٤٢$$

$$٢ - \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2) = ١٣٦٤$$

$$٣ - \text{عدد العينة} = ٢٠$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-١٤٢}{٢٠} = -٧,١$$

ثم تبحت الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة المتغيتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{1364}{20} - \left(\frac{-142}{20}\right)^2} \\ &= \sqrt{68,2 - (-7,1)^2} \\ &= \sqrt{68,2 - 50,41} \\ &= \sqrt{17,8} = 4,21 \end{aligned}$$

ثم تبحت الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$\begin{aligned} SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{4,21}{\sqrt{20-1}} = \frac{4,21}{\sqrt{19}} \\ &= \frac{4,21}{4,35} = 0,96 \end{aligned}$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجربة (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{-7,1}{0,96} = -7,39$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajatbebas) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) 0.5% من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N-1 \\ &= 20 - 1 \\ &= 19 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٨٦ إذا $t_o > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول،
 فذلك H_o مردود و H_a مقبول. وإذا $t_o < t_{table}$ أو نتيجة ت-
 الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_o مقبول و H_a
 مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_o)
 يعني ٧,٣٩ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة
 (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٩. وبذلك نتيجة (ت-الحساب)
 أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٧,٣٩ أكبر من ٢,٠٩ ففرض
 الصفري (H_o) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.
 عملية حساب التجربة الأولى والثالثة بالرموز t_o . والحاصل كما
 في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١٩

النتائج بين الدرجة في التجربة الأولى والتجربة الثالثة

الطلاب	درجتهم في التجربة الأولى	درجتهم في التجربة الثالثة	الفرق بين التجريبتين ($D=X-Y$)	مربع (الانحراف عن متوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$
الطالب ١	٨٠	٩٨	-١٨	٣٢٤
الطالب ٢	٧٢	١٠٠	-٢٨	٧٨٤
الطالب ٣	٧٢	١٠٠	-٢٨	٧٨٤
الطالب ٤	٦٨	٨٠	-١٢	١٤٤

مربع (الانحراف عن متوسط الفروق) $D^2=(x-y)^2$	الفرق بين التجريبتين ($D=X-Y$)	درجتهم في التجربة الثالثة	درجتهم في التجربة الأولى	الطلاب
١٤٤	-١٢	٩٢	٨٠	الطالب ٥
١٩٣٦	-٤٤	٩٦	٥٢	الطالب ٦
٢٥٦	-١٦	١٠٠	٨٤	الطالب ٧
٦٤	-٨	٧٦	٦٨	الطالب ٨
٦٤	-٨	٧٢	٦٤	الطالب ٩
١٠٢٤	-٣٢	٩٢	٦٠	الطالب ١٠
٥٧٦	-٢٤	٨٤	٦٠	الطالب ١١
٤٠٠	-٢٠	٩٢	٧٢	الطالب ١٢
١٤٤	-١٢	٩٦	٨٤	الطالب ١٣
٦٤	-٨	١٠٠	٩٢	الطالب ١٤
٦٤	-٨	٩٢	٨٤	الطالب ١٥
٦٤	-٨	١٠٠	٩٢	الطالب ١٦
٦٤	-٨	١٠٠	٩٢	الطالب ١٧
٦٤	-٨	٨٤	٧٦	الطالب ١٨
١٤٤	-١٢	١٠٠	٨٨	الطالب ١٩
٧٨٤	-٢٨	١٠٠	٧٢	الطالب ٢٠
$\Sigma D^2=7892$	$\Sigma D=-342$	١٨٥٤	١٥١٢	$N=20$

نظرا إلى نتيجة ت-الحساب (test "t") في الجدول السابق

حصلت الباحثة البيانات الآتية:

$$-٣٤٢ = \text{مجموع الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D)$$

$$٧٨٩٢ = \text{مجموع مربعات الفرق بين التجريبتين } (\Sigma D^2)$$

$$٢٠ = \text{عدد العينة}$$

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين التجريبتين المتغيرتين (M_D)،

أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-٣٤٢}{٢٠} = -١٧,١$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة

المتغيرتين (SD_D):

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{٧٨٩٢}{٢٠} - \left(\frac{-٣٤٢}{٢٠}\right)^2} \\ &= \sqrt{٣٩٤,٦ - (-١٧,١)^2} \\ &= \sqrt{٣٩٤,٦ - ٢٩٢,٤١} \\ &= \sqrt{١٠٢,١٩} = ١٠,١٠ \end{aligned}$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}):

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{١٠,١٠}{\sqrt{٢٠-1}} = \frac{١٠,١٠}{\sqrt{١٩}} = \frac{١٠,١٠}{٤,٣٥} = ٢,٣٢$$

ثم تخطت البحث إلى نتيجة التجريبية (t_0):

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}} = \frac{-17,1}{2,32} = -7,37$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدرجة الحرة (derajatbebas) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$\begin{aligned} db &= N - 1 \\ &= 20 - 1 \\ &= 19 \end{aligned}$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٩ إذا $t_0 > t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_0 مردود و H_a مقبول. وإذا $t_0 < t_{table}$ أو نتيجة ت-الحساب أصغر من نتيجة ت-الجدول، فذلك H_0 مقبول و H_a مردود. ومن الرموز السابقة، وجدت الباحثة ت-الحساب (t_0) يعني ٧,٣٧ والنتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٩. وبذلك نتيجة (ت-الحساب) أكبر من نتيجة (ت-الجدول): ٧,٣٧ أكبر من ٢,٠٩ ففرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول.

جدول النتيجة لتجريبية المنتج

الجدول ٤-٢٠

ت-الجدول	ت-الحساب (to)	SD_D	المعدل	N	العملية	رقم
مستوى الدلالة (signifikansi) ٥%						
٢٠٠٩	٥٤٧١	٧٤٦٤	٧٥٤٦	٢٠	التجريبية ١	١
			٨٥٤٦	٢٠	التجريبية ٢	٢
	٧٤٣٩	٤٤٢١	٨٥٤٦	٢٠	التجريبية ٢	٣
			٩٢٤٧	٢٠	التجريبية ٣	٤
	٧٤٣٧	١٠٤١٠	٧٥٤٦	٢٠	التجريبية ١	٥
			٩٢٤٧	٢٠	التجريبية ٣	٦

فوجدت النتيجة ت-الجدول على مستوى الدلالة ٥٪ (signifikansi) وهو ٢،٠٩. إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) منساوية أو أكبر من (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا والفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا والفرض البديل مردودا.

فوجدت الباحثة في هذا البحث أن نتيجة التجربة ٢ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٨٥،٦ أكبر من ٧٥،٦ وت-الحساب ٥،٧١ أكبر من ٢،٠٩ وأن نتيجة التجربة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ٢ (المعدل ٩٢،٧ أكبر من ٨٥،٦ وت-الحساب ٧،٣٩ أكبر من ٢،٠٩ وأن نتيجة ٣ أكبر من نتيجة التجربة ١ (المعدل ٩٢،٧ أكبر من ٧٥،٦ وت-الحساب ٧،٣٧ أكبر من ٢،٠٩.

الجدول ٤-٢١

قيمة أنشطة المدرّسة والطلاب عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز

رقم	الناحية الملحوظة للمدرّسة	النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للطلاب	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤		١	٢	٣	٤
مرحلة الاستعدادي:										
١	افتح الدرس بإلقاء السلام.	✓				يرد الطلاب السلام.	✓			
٢	تحقق من حضور الطلاب.	✓				يستجيب عند ذكر اسمه.	✓			
٣	تتصور المدرّسة من خلال تحية الطلاب عن أحوالهم، ثم تقوم المدرّسة بمراجعة محتوى المادة السابقة عن طريق طرح الأسئلة أو إعادة الفرز.	✓				اظهار الحماس.	✓			

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للطلاب	النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للمدرسة	رقم
٤	٣	٢	١		٤	٣	٢	١		
✓				يستمع وينتبه ويدون شرح المدرسة.	✓				٤	تشرح المدرسة أهداف وأنشطة التعلم التي سيتم تنفيذها حتى يعرف الطلاب ما هي الأهداف الرئيسية للتعلم والفوائد التي سيحصلهم من خلال عملية التعلم.
	✓			يجيب عن أسئلة المدرسة.		✓			٥	تحفز المدرسة الطلاب على المشاركة بنشاط في حل المشكلات التي تقدمها المدرسة في عملية التعليم والتعلم. احد الأمثلة هو تقديم عدد من الأمثلة الموجهة لـ HOTS.

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للطلاب	النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للمدرسة	رقم
٤	٣	٢	١		٤	٣	٢	١		
									بالنسبة للطلاب الذين يجرؤون على الإجابة، سواء كانت صحيحة أو خاطئة، سيحصلون على مكافأة مواتية. يهدف هذا إلى تشجيع نشاط الطلاب على مواصلة التعلم والحماس في حل المشكلة ما.	
مرحلة عرض المعلومات:										
✓				يستمع وينتبه نطق المدرسة.	✓				عرضت المدرسة المادة وتنطق المفردات بالنطق الصحيح. على سبيل المثال: مُدَرِّسٌ، فَلَاخٌ، مُهَنْدِسٌ، شُرْطِيٌّ وغير ذلك.	٦

رقم	الناحية الملحوظة للمدرسة	النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للطلاب	النتيجة الملحوظة							
		١	٢	٣	٤		١	٢	٣	٤				
٧	تطلب المدرسة من الطلاب مناقشة معنى الكلمة مع رفيق المقعد.					يناقش ويشارك في مجموعة.	✓							
٨	تنطق جمل بسيطة وتكررونها عدة مرات. على سبيل المثال: ١- زَرَعَ الْفَلَّاحُ زُرًّا فِي الْمَرْعَةِ ٢- شَرَحَ الْمَدْرِسُ مَادَّةَ فِي الْفَصْلِ					يستمع وينتبه نطق المدرسة.	✓							
٩	تطلب المدرسة من كل طالب ترتيب كلمات عشوائية حسب الجمل التي تم إعطاؤها.					ترتيب الكلمة في جملة.	✓							✓

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للطلاب	النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للمدرسة	رقم
٤	٣	٢	١		٤	٣	٢	١		
مرحلة التقييم:										
✓				حدد الحرف الصحيح حسب ما يسمعونه.	✓				١٠	تقييم المادة بشكل فردي لقياس قدرة الطلاب على التمييز بين الحرف الأخير أو الحرف الأول من الجملة. على سبيل المثال، تنطق المدرسة الكلمة "مُدْرَسٌ" ثم تطلب المدرسة من الطلاب تخمين الصوت النهائي للكلمة، هل سمعوا صوت "ث أم س". المثال الثاني "طَالِبٌ" هل سمعوا صوت "ط أم ت" وغير ذلك.

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للطلاب	النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة للمدرسة	رقم
٤	٣	٢	١		٤	٣	٢	١		
✓				ينطق بعض المفردات شفويا ثم يقوم بتدريبات لمطابقة الكلمات/المفردات التي تتطابق بالجملة.	✓				التقييم في شكل ذكر المفردات التي تم تعلمها ثم مطابقتها في شكل جملة.	١١
مرحلة الختامية:										
	✓			راجع المادة شفويا.		✓			إغلاق وتعزيز المواد التي تم تسليمها من قبل المدرسة والطلاب	١٢
٤٥				المجموع	٤٦				المجموع	

أما نتيجة لأنشطة المدرّسة عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز، فهي:

$$p = \frac{F}{N} x \%100$$

$$p = \frac{46}{48} x \%100$$

$$p = 96.67 x \%100$$

$$p = \%96$$

وبقيمة ٩٦٪ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠٪ بتقدير ممتاز. فتكون دلالة أن نشيطة المدرّسة عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز بخطواتها الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية تعليم والتعلم التي تلزم أن تهم المدرّسة عند عملية التعليم والتعلم. أما نتيجة لأنشطة الطلاب عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز، فهي:

$$p = \frac{F}{N} x \%100$$

$$p = \frac{45}{48} x \%100$$

$$p = \%94$$

وبقيمة ٩٤٪ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠٪ بتقدير ممتاز. لأن أكثر من الأنشطة الطلاب نتيجتها جيد جدا ولكن بعض لأنشطة الطلاب نتيجتها جيد. لذا بتطبيق طريقة التكرار والتمييز ينمو الميول والرغبة لدى الطلاب الصف الثاني-د عند التعليم. وكذلك بتطبيق طريقة التكرار والتمييز يجعل الطلاب حبا في تعليم اللغة العربية خصوصا على المادة مهارة الاستماع.

الجدول ٤-٢٢

نتيجة استجابة الطلاب في تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز

رقم	البيانات	الترددات (F)				النسبة المئوية (%)		
		موافق جدا	موافق	غير موافق جدا	موافق جدا	موافق	غير موافق جدا	غير موافق جدا
١	أستمتع بتعلم الاستماع بطريقة التكرار والتميز.	١١	٧	٢	-	٥٥	٣٥	١٠
٢	يصبح التعلم الاستماع أسهل باستخدام طريقة التكرار والتميز.	٩	٩	٢	-	٤٥	٤٥	١٠
٣	تعجبنى الطريقة التي يعلم بها المعلم في تعليم الاستماع بطريقة التكرار والتميز.	١٣	٧	-	-	٦٥	٣٥	٥

رقم	البيانات	الترددات (F)				النسبة المئوية (%)		
		موافق جدا	موافق	غير موافق جدا	موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق جدا
٤	أهتم جيدا بشرح المعلم في تعليم الاستماع.	١٢	٧	١	-	٦٠	٣٥	١٠
٥	تعلم الاستماع بطريقة التكرار والتميز يجعلني أكثر جرأة للتعبير عن رأيي دون الشعور بالخطأ.	١٠	٨	٢	-	٥٠	٤٠	-
٦	أكثر نشاطا في تعلم الاستماع باستخدام طريقة التكرار والتميز.	١٠	١٠	-	-	٥٠	٥٠	-

رقم	البيانات	الترددات (F)				النسبة المئوية (%)	
		موافق جدا	موافق	غير موافق جدا	موافق	غير موافق جدا	غير موافق
٧	التعلم باستخدام طريقة التكرار والتمييز تجعلني أفهم المزيد عن تعلم الاستماع.	١٣	٧	-	-	٦٥	٣٥
٨	أكثر جرأة في السؤال عن المواد التي لا أفهمها للمعلم أو الأصدقاء.	١٠	١٠	-	-	٥٠	٥٠
٩	تعلم الاستماع باستخدام بطريقة التكرار والتمييز تجعلني أكثر دراية بنطق الحروف الهجائية بشكل جيد وصحيح.	١٧	٣	-	-	٨٥	١٥

رقم	البيانات	الترددات (F)				النسبة المئوية (%)	
		موافق جدا	موافق	غير موافق جدا	غير موافق	موافق	غير موافق جدا
١٠	على رأيي، التعلم باستخدام طريقة التكرار والتميز يجعلني أكثر تحفيزاً في تعلم الاستماع.	١٣	٧	-	-	٦٥	٣٥
	المجموع	١١٨	٧٥	٧	٠	٥٩٠	٣٧٥
	درجة المعدلة	١١,٨	٧,٥	٠,٧	٠	٥٩	٣٧,٥
						٩٦,٥	٣,٥ (سلبيا)
							(إيجابيا)
							النسبة المئوية (%)

وقد جهزت الباحثة في الجدول ٢٢-٤ عن تصريحات تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلاب عل تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز. وفي الجدول السابق نرى أن استجابات الطلاب على تيجة النسبة المئوية لإيجابي بقيمة ٩٦,٥٪ أكثر من النسبة المئوية بقيمة ٣,٥٪ هذه تدل على أن تطبيق طريقة التكرار والتمييز في تعليم مهارة الاستماع فعالة في ترقية قدرة الطلاب على تمييز أصوات الحروف العربية وتكرار المادة التي تتم دراستها.

٩- تحسين الإنتاج في مرحلة النهائي

إن في هذا الخطوة لا تقوم الباحثة بأي إصلاح وتحسين طريقة التكرار والتمييز كالإنتاج، لأن الطريقة لا تجد الباحثة فيه النقص والنقد بعد التجريبية الأخيرة في مجموعة كبيرة. وهذه التجريبية لها مهمة لمعرفة فعالية الإنتاج بعد تحسنيه إكمالا عن النقص الممكن ظهور وإبراز في طريقة التكرار والتمييز.

١٠- تصنيع الشامل للمنتجات:

لقد تمت كل الخطوات في عملية البحث والتطوير وكانت طريقة تعليم اللغة العربية المسمى بـ "التكرار والتمييز" فعالة لترقية قدرة الطلاب على مهارة الاستماع خاصة في تكرار المادة وتمييز الحروف كما ذكرت الباحثة في سباق. وهذه الطريقة الجديدة

صحت استخدمتها مدرّسة اللغة الأخرين لترقية طلابهم على مهارة الاستماع.

ج- المناقشة

تقوم الباحثة بمناقشة البيانات التي حصلت عليها من البحث العلمي والتطوير (*Research and Development/R&D*)، هو طريقة مستخدمة للحصول على إنتاج الشيء المعين والتجريبية الفعلية. فقامت الباحثة بهذه الرسالة لترقية قدرة الطلاب على تمييز أصوات الحروف العربية ويسهلهم لإعادة المادة التي تم تدريسها في تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية. وتجري الباحثة بتطوير طريقة التعليم الجديدة وهي طريقة التكرار والتمييز على عدة الخطوات: المحتمل والمشاكل، جمع البيانات، تصميم طريقة التكرار والتمييز، تصديق طريقة التكرار والتمييز مع الخبراء في مجال التعليم والتعلم، تحسين طريقة التكرار والتمييز، تجريبية طريقة التكرار والتمييز في المجموعة الصغيرة، تحسين طريقة التكرار والتمييز، تجريبية تطبيق طريقة التكرار والتمييز في المجموعة الكبيرة، تحسين نقد طريقة التكرار والتمييز، ومنتجات النهائية.

وتقوم الباحثة بتصميم طريقة التكرار والتمييز بتعديل المبادئ *Pedagogi* والخطوات تعليم طريقة السمعية الشفهية نفسها بقدرة الله عزّ وجلّ. ويكون صدقا قويا باعتماد على نتيجة تحكيم الخبراء.

أن نتيجة أنشطة المدرّسة عند عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز فهي ٩٦٪ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠٪ بتقدير ممتاز. ونتيجة أنشطة الطلاب في تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز تحصيل على درجة ممتاز أيضا بنتيجة ٩٤٪ بين حد ٨١-١٠٠٪.

ولتعرف على فعالية الإنتاج، قامت الباحثة بتجريبية طريقة التكرار والتمييز في المجموعة المحدودة قبل تجريبية في المجموعة الكبيرة وهي طلاب الصف الثاني (د) بـ MTsN 4 Bireuen. وأخذت الباحثة هو تصميم المجتمع الواحدة أو *One-Shot Case Study* بالاختبار البعدي. حصلت الباحثة أن النتيجة ت-الحساب أكبر من النتيجة ت-الجدول (٧،٣٧ أكبر من ٢،٠٩) وهذا يدل على أن الفرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول أي أن استخدام طريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية فعالة لترقية قدرة الطلاب في تعليم مهارة الاستماع.

وكانت استجابة الطلاب في تعليم مهارة الاستماع باستخدام طريقة التكرار والتمييز ممتازة في ترقية قدرتهم على تمييز الحروف وإعادة المادة التي تم تدريسها. ونظرا إلى البيانات السابقة من ورقة الاستجابة الطلاب أن نتيجة النسبة المئوية لإيجابي بقيمة ٩٦,٥٪ أكثر من النسبة المئوية لسلي بقيمة ٣,٥٪.

د- تحقيق الفروض

وأما الفروض التي وضعتها الباحثة في هذا البحث فهي كما يلي:

١- الفروض الصفري (Ho): استخدام طريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية لم تكن فعالة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الصف الثاني — MTsN 4 Bireuen.

٢- الفروض البديل (Ha): استخدام طريقة التكرار والتميز على أساس مدخل *Pedagogi* والطريقة السمعية الشفهية تكون فعالة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الصف الثاني — MTsN 4 Bireuen.

إن تعليم اللغة العربية بطريقة التكرار والتميز لطلاب الصف الثاني (د) بالمرحلة المتوسطة بـ MTsN 4 Bireuen ترقى قدرة الطلاب في مهارة الاستماع وقد حصلت الباحثة نتيجة الاختبارات (t) (ت- الحساب) أكبر من النتيجة (ت-الجدول).

الفصل الخامس

الخاتمة

وبعد ما قامت الباحثة بعملية تطوير طريقة التكرار والتميز بمنهج البحث العلمي والتطوير بعون الله عزّ وجلّ وتوفيقه، فسوف تعرض الباحثة النتائج والإقتراحات فيما يلي:

أ- نتائج البحث

وقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق باستخدام طريقة التكرار والتميز في تعليم مهارة الاستماع. وستقدم الخلاصة كما يلي:

١- إن نتيجة أنشطة المدرّسة والطلاب في تعليم مهارة الاستماع باستخدام طريقة التكرار والتميز على درجة ممتاز. وهذا تدل على أنّها إذا وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠٪ فتحصل على درجة ممتاز بقيمة ٩٦٪ لأنشطة المدرّسة وبقيمة ٩٤٪ لأنشطة الطلاب.

٢- إن عملية تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen تكون فعالة لترقية قدرة الطلاب على تمييز الحروف العربية وإعادة المادة إما شفهيًا أو كتابيًا. بقيمة معدل التجريبية ٢ أكبر من التجريبية ١ (٨٥,٦ أكبر من ٧٥,٦) والتجريبية ٣ أكبر من التجريبية ٢ (٩٢,٧ أكبر من ٨٥,٦). فقد حصلت الباحثة

من نتيجة الاختبارت (t) (ت-الحساب) أكبر من النتيجة (ت-الجدول) الصيغة (٧,٣٧ أكبر من ٢,٠٩) وهذا يدل على أن الفرض الصفري (Ho) مردود وفرض البديل (Ha) مقبول.

٣- إن استجابة الطلاب على استخدام طريقة التكرار والتمييز في تعليم مهارة الاستماع تحصل على استجابة عليا بقيمة ٩٦,٥٪ أكثر من النسبة المئوية لسلي بقيمة ٣,٥٪.

ب- الإقتراحات

وهناك بعض الإقتراحات التي رأتها الباحثة، تقدمها:

- ١- ينبغي للمدرسة اللغة العربية بـ MTsN 4 Bireuen أن تستخدم الطريقة المناسبة حسب قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية، إما في تعليم مهارة الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة. ألا تستعمل طريقة واحدة لكل مهارات.
- ٢- ينبغي للمدرسة اللغة العربية بـ MTsN 4 Bireuen بأن تكثّر الممارسة في استماع الكلمة أو الجمل جيدة عن المادة التي يتعلمها حتى يتعد الطلاب عن الأخطاء في تمييز بعض الحروف العربية.

المراجع

أ- المراجع العربية

ابتسام محفوظ أبو محفوظ، المهارات اللغوية. ٢٠١٧. الرياض:
جميع الحقوق محفوظة. الطبعة الأولى.

أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا. ١٩٩٤. معجم المقاييس في
اللغة. الطبعة الأولى. بيروت: دار الفكر.

أحمد فؤاد عليان. ١٤٣١. المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق
تنميتها. ردمك: دار المسلم للنشر والتوزيع

أحمد فؤاد عليان. ٢٠١٠. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق
تنميتها. المملكة العربية السعودية: دار المسلم.

إمام أسراري. ١٩٩٥. الوسائل المعينات في تعليم العربية.
مالانج: إيكاب.

جاسم علي جاسم. ٢٠٠١. في طرق تعليم اللغة العربية. جامعة
ملايا.

حسن جعفر الخليفة. ٢٠٠٣. فصول في تدريس اللغة العربية
(ابتدائي-متوسط-ثانوي). الرياض: مكتبة الرشد.

حنان عثمانة. ٢٠١١/٢٠١٠. المهارات اللغوية الأربعة في ظل
الإصطلاحات التربوي الجديدة. جامعة العربي بن
مهدي.

رشدى أحمد طعيمة. ٢٠٠١. المهارات اللغوية: مستويات
وتدريسها وصعوباتها. القاهرة: دار الفكرى.

رشدى أحمد طعيمة. بدون السنة. المراجع في تعليم اللغة العربية
للناطقين بلغات أخرى. الجزء الثانى المناهج وطرق
التدريس. جامعة أم القرى

روحي البعلبكي. ٢٠٠٤. المورد قاموس عربي - إنكليزي.
الطبعة الثامنة عشرة. بيروت: دار العلم للملايين

سعيد لافى. ٢٠١٥. تعليم اللغة العربية المعاصرة. القاهرة: عالم
الكتب.

صلاح عبد الحميد العربي. ١٩٨١. تعلم اللغات الحية وتعليمها
بين النظرية والتطبيق. مكتبة لبنان: لبنان.

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان. ٢٠١١. اضاءات لرفع كفاءة معلمي
اللغة العربية لغير الناطقين بها. ردمك: فهرسة مكتبة
الملك فهد الوطنية أثناء النشر. الطبعة الأولى.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. ١٤٣٤. دروس الدورات
التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها الجانِب
النظري. الرياض: مؤسسة الوقف الإسلامي.

عزمان إسماعيل. ٢٠٠٤. المدخل إلى تعليم اللغة العربية. بندا
أتشيه: الرانيري.

علي حسن الديلامي وسعاد عبد كريم الويلي. ٢٠٠٣. الطرائق
العلمية في تدريس اللغة العربية. الطبعة الأولى. عمان:
دار الشروق

فتحي علي يونس. محمد عبد الرؤوف الشيخ. ٢٠٠٣. المرجع في
تعليم اللغة العربية للأجانب. الطبعة الأولى. مكتبة
وهبة.

محمد الشنطى صالح. ١٩٩٥. المهارة اللغوية. مكة المكرمة: دار
الأندلس.

محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. ٢٠٠٣. طرائق تدريس
اللغة العربية لغير الناطقين بها. رياض: المعارف الجديدة.

محمد كامل الناقة. تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى.
الجزء التاسع. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

محمود كامل الناقه. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة أم القرى: المكتبة العربية السعودية.

مؤسسة دار المشرق. ٢٠٠٦. المنجد في اللغة والأعلام. دار المشرق. الطبعة التاسعة والثلاثون.

ب- المراجع الإندونيسية

Abizar, Haris. 2017. *Buku Master Lesson Study*. Yogyakarta: DIVA Press, Cet. 1.

Abu Bakar, Marzuki. 2013. *Metodologi Penelitian Sistematika Proposal*. Banda Aceh.

Arikonto. Suharsimi. 2003. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.

Baktiar Nasution. 2021. *Teori dan Konsep Pedagogi*. Cirebon: Insania Cet 1.

Dwi Martianingtyas, Esti. 2019. *Research and Development R&D: Inovasi Produk dalam Pembelajaran*. Universitas Muhammadiyah Purwokerto.

Effendy, Fuad ,Ahmad. *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Penerbit Misykat.

- Hamid, Abdul. dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Malang Press.
- Hasan. 2017. *Keterampilan Mengajar Bahasa Arab Materi Istima' Menggunakan Media Lagu*. Kalimantan Selatan: Ittihad Jurnal Kopertais Wilayah XI Kalimantan.
- Nuhabibah, Indrajit, Eko Richardus. *Cyber Pedagogy*. Yogyakarta: ANDI (Anggota IKAPI).
- Oensyar, Ramma, Kammil. Hifni, Ahmad. 2015. *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: IAIN Antasari Press. Cet.1. 2015.
- Rachmawati, Widhi, Diana. 2021. *Teori & Konsep Pedagogik*. Cirebon: Insania, Cet 1.
- Saputra. Budiyo. 2011. *Manajemen Penelitian Pengembangan*, Yogyakarta: Aswaja Pressindo.
- Sudijono, Anas. 2009. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Sugiono. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2018. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Alfabeta.

Sugiyono. 2019. *Metode Penelitian dan Pengembangan*. Bandung: Alfabeta.

Sugiyono. 2019. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.

Uyanto. Stanilaus. S. 2009. *Pedoman Analisis Data dengan SPSS*. Yogyakarta: Graha Mulia.

ج- المراجع الإنترنت

تاريخ الدخول <http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/تطوير/>

٢٠١٩/٢/٣

Hanafi. 2017. *Konsep Penelitian R&D dalam Bidang Pendidikan*. Jurnal Kajian Keislaman, Vol. 4 No.2 juli-Desember.

Hiryanto. *Pedagogi, Andragogi dan Heutagogi serta Implikasinya dalam Pemberdayaan Masyarakat*. Dinamika Pendidikan Vol XXII No 01 Mei 2017.

تاريخ الدخول <http://hrdiscussion.com/hr814.html>

<http://media.neliti.com/media/publications/325503->

[pedagogik-dalam-pembelajaran-30634be0.pdf](http://media.neliti.com/media/publications/325503-pedagogik-dalam-pembelajaran-30634be0.pdf)

<https://sites.google.com/site/mashrooatakarog/moktarah>

(diakses pada 2 juni 2021 pukul 21.00 WIB)

Nasution. Sahkholid. 2021. **تطوير نموذج تدريس النحو القائم**

على التعلم البنائي, Medan: Perdana Publishing.

Ni Luh Putu Ekayani. **Pentingnya Penggunaan Media Pembelajaran untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa**. Jurusan PGSD Fakultas Ilmu Pendidikan Universitas Pendidikan Ganesha. Karya Tulis Ilmiah.

Ningsih, Budia, Tria. dan Qadriani, Lailatur, Nanda. 2020. *“Analisis Pakar Pengembangan Metode Pembelajaran Kolaborasi Tutor Teman Sebaya dengan Quantum Teaching dalam Pelajaran Bahasa Mandarin”*. Jurnal Al-Azhar Indonesia

Suhaimi, Hayati, Salma . 2021. **تأثير استخدام طرق التدريس على**
قدرة اللغة العربية لدى الطلبة, Lisanuna Jurnal Ilmu
Bahasa Arab dan Pembelajarannya, Vol. 11. No. 1.

شريف الدين هاشم. 2015. **الطريقة السمعية الشفوية وتطبيقها**

على التدريس الكلام، Lisanuna Jurnal Ilmu Bahasa
dan Pembelajarannya, vol 4, No 2.

معجم المعاني الجامع، **معجم عربي عربي**، متاح على

www.almaany.com، تاريخ الدخول ٢٠٢٢/٣/٢

Nukilan Tabel Nilai “t” untuk Berbagai df

df atau db	Harga Kritik “t” Pada Taraf Signifikansi	
	5%	1%
1	12,71	63,66
2	4,30	9,92
3	3,18	5,84
4	2,78	4,60
5	2,57	4,03
6	2,45	3,71
7	2,36	3,50
8	2,31	3,36
9	2,26	3,25
10	2,23	3,17
11	2,20	3,11
12	2,18	3,06
13	2,16	3,01
14	2,14	2,98
15	2,13	2,95
16	2,12	2,92
17	2,11	2,90
18	2,10	2,88
19	2,09	2,86
20	2,09	2,84
21	2,08	2,83
22	2,07	2,82
23	2,07	2,81
24	2,06	2,80
25	2,06	2,79

Dinukil dari: Henry E. Garrett, Op cit., hlm. 427, dengan catatan bahwa yang dinukil disini hanya Harga Kritik “t” pada taraf signifikansi 5% dan 1%.

KEPUTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Nomor: 529/Un.08/Ps/09/2022

Tentang:

PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : 1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;
2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan Tinggi Agama;
4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;
5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : 1. Hasil Seminar Proposal Tesis semester Genap Tahun Akademik 2021/2022, pada hari Selasa tanggal 15 Maret 2022.
2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Rabu Tanggal 07 September 2022.
3. Berdasarkan surat permohonan mahasiswa yang bersangkutan untuk ganti pembimbing tesis

MEMUTUSKAN:

Menetapkan :
Pertama : Menunjuk:

1. Moch. Fajarul Falah, MA., Ph. D
2. Dr. Badruzzaman, MA

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh:

N a m a : Eka Safrianti
NIM : 201003067
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul :

تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل Pedagogy والطريقة السمعية الشفهية
لطلاب الصف الثاني بد MTsN 4 Bireuen

- Kedua : Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga : Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2024 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.
- Keenam : Dengan berlakunya SK ini, Maka SK No. 520/Un.08/Ps/09/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi

Ditetapkan di Banda Aceh
Pada tanggal 14 September 2022

Direktur

Eka Srimulyani



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
PASCASARJANA**

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon (0651) 7552397, Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552397

E-mail: pascasarjanauin@ar-raniry.ac.id Website: www.ar-raniry.ac.id

Nomor : 3153/Un.08/ Ps/10/2022

Banda Aceh, 10 Oktober 2022

Lamp : -

Hal : **Pengantar Penelitian Tesis**

Kepada Yth

Kepala MTsN 4 Bireuen

di-

Kabupaten Bireuen

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat, Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa:

N a m a : Eka Safrianti
NIM : 201003067
Tempat/Tgl. Lahir : Peudada / 17 April 1997
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Rukoh, Jln. Lingkar Kampus UIN Ar-Raniry

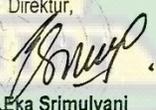
adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian Tesis yang berjudul:

MTsN 4 Bireuen — تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز على أساس مدخل **Pedagogi** والطريقة السمعية الشفهية للطلاب الصف الثاني بسـ

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya.

Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,
Direktur,


Eka Srimulyani



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN BIREUEN
MADRASAH TsANAWIYAH NEGERI (MTsN) 4 BIREUEN

Jln. Rel Kereta Api, Desa Mns.Baroh Kode Pos 24262
Telp.5351059 EMAIL : mtsnpeudada573652@gmail.com

Nomor : B- 160 /MTs.01.12.04/PP.06/10/2022
Lamp. : -
Hal : *Surat Balasan Telah Melakukan Penelitian*

Kepada Yth.
Kepala Prodi Pendidikan Bahasa Arab
di-
Tempat

Assalamualaikum wr wb

Dengan hormat,
Berdasarkan surat permohonan saudara Nomor : 3153/Un.08/Ps/10/2022 tanggal 10
Oktober 2022 perihal Pengantar Penelitian Tesis, maka Kepala MTsN 4 Bireuen
menerangkan bahwa :

Nama : Eka Safrianti
NIM : 201003067
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Tesis :

Pedagogi تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل
والطريقة السمعية الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ
MTsN 4 Bireuen

Telah melakukan penelitian dan mengumpulkan data pada Madrasah Tsanawiyah
Negeri 4 Bireuen dengan ketentuan :

“Tidak menyelewengkan data yang telah di berikan sehingga dapat merusak nama
baik MTsN 4 Bireuen”.

Demikian surat ini kami buat, atas kerja samanya kami ucapkan terima kasih.



**SURAT PERNYATAAN VALIDASI
INSTRUMEN PENELITIAN TUGAS AKHIR**

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Prof. Dr. Usman Kasim, M.Ed
NIP : 195312091985031003
Jurusan : Ilmu Pendidikan

menyatakan bahwa instrumen penelitian TA atas nama mahasiswa:

Nama : Eka Safrianti
NIM : 201003067
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul TA :

تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل Pedagogi والطريقة السمعية
الشفهية لطلاب الصف الثاني بـ MTsN 4 Bireuen

Setelah dilakukan kajian atas instrumen penelitian TA tersebut dapat dinyatakan:

- Layak digunakan untuk penelitian
 Layak digunakan dengan perbaikan
 Tidak layak digunakan untuk penelitian yang bersangkutan

dengan catatan dan saran/perbaikan sebagaimana terlampir.

Demikian agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 15 Oktober 2022
Validator,



Prof. Dr. Usman Kasim, M.Ed

NIP. 195312091985031003

Catatan:

Beri tanda ✓

LAMPIRAN

Lampiran 1. Lembar Validasi

**Lembar Validasi Pengembangan Pembelajaran Maharah
Istima' Menggunakan Metode Pengulangan dan
Pembedaan Berlandaskan Pendekatan
Pedagogi dan Metode Sam'iyah
Syafahiyah untuk Siswa
kelas VIII MTsN 4
Bireuen**

Nama Validator : Prof. Dr. Usman Kasim, M. Ed
NIP : 195312091985031003
Jabatan : Kepala UPT Bahasa
Instansi : Universitas Syiah Kuala
Tanggal Pengisian : 15 Oktober 2022

A. PENGANTAR

Saya Eka Safrianti Mahasiswi Semester V Pascasarjana Pendidikan Bahasa Arab UIN Ar-Raniry Banda Aceh yang sedang Menyelesaikan Tugas Akhir Penulisan Tesis dengan judul **“Pengembangan Pembelajaran Maharah Istima' menggunakan Metode Pengulangan dan Pembedaan Berlandaskan Pendekatan Pedagogi dan Metode Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa kelas VIII MTsN 4 Bireuen”**.

Berdasarkan observasi langsung yang dilakukan oleh peneliti di kelas VIII, peneliti menemukan permasalahan bahwa Siswa belum menguasai istima' dengan baik, seperti tidak mampu mendengar kosakata dan frasa bahasa Arab dengan benar dari Guru. Dan Siswa juga sulit membedakan beberapa huruf, diantaranya: sulit membedakan antara huruf: ح dan ه, س dan ث,

ط dan ت, ع dan أ, ذ dan ز. Sehingga mereka tidak bisa menulis

kembali apa yang mereka dengar baik itu dalam bentuk kata maupun kalimat. Hal ini juga dikarenakan background sekolah mereka mayoritasnya berasal dari SD, sehingga agak sedikit sulit dalam mempelajari dan memahami setiap mufradat yang diberikan oleh guru, serta lemahnya istima' mereka yang mana belum mereka pelajari sebelumnya, sehingga dibutuhkan jenjang bertahap dalam penguasaan keterampilan menyimak itu sendiri.

Oleh karena itu, menilik dari permasalahan tersebut, peneliti ingin mengembangkan metode yang sesuai dengan pola pembelajaran yang dibutuhkan oleh Siswa, yaitu dengan mengembangkan pembelajaran Istima' dengan menggunakan metode "Pengulangan dan Pembedaan".

Lembar validasi ini digunakan sebagai penilaian dan masukan untuk memperbaiki dan meningkatkan kualitas metode yang dikembangkan, sehingga bisa diketahui layak atau tidak metode tersebut diaplikasikan dalam pembelajaran Istima'. Aspek penilaian metode ini terdiri dari komponen kesesuaian antara teori dan langkah-langkah pembelajaran.

Adapun peran Validator dalam penelitian ini untuk membantu peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir (Tesis). Hasil lembar validasi ini bersifat rahasia yang tidak disebarluaskan dan disalah gunakan untuk keperluan lain, melainkan ini hanya sebatas faktor pendukung peneliti.

B. PETUNJUK

1. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan skor pada setiap butir pernyataan dengan memberikan tanda ceklist (✓) pada kolom yang disediakan.
2. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan kritik dan saran perbaikan pada baris yang telah disediakan.

C. PENILAIAN

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
1.	<ul style="list-style-type: none">– Guru melakukan appersepsi dengan menyapa Siswa dan menanyakan kabar kemudian Guru menelaah ulang (review) kandungan materi sebelumnya dengan tanya jawab atau cerita ulang.– Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan aktivitas yang akan dilakukan agar peserta didik tau apa tujuan utama pembelajaran.– Guru memberikan motivasi kepada siswa untuk terlibat aktif dalam pemecahan masalah yang diberikan oleh guru dalam proses belajar mengajar.	<ul style="list-style-type: none">– Langkah-langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip motivasi dan perhatian. Dimana Guru harus bisa menyesuaikan metode dengan materi ajar, waktu yang tersedia, sumber belajar, lingkungan belajar, termasuk memperhatikan kondisi siswa.– Sedangkan Siswa dituntut memiliki perhatian terhadap semua rangsangan yang mengarah kepada tercapainya tujuan belajar.	✓	
2.	<ul style="list-style-type: none">– Penyajian materi dengan cara Guru melafalkan mufradat dengan pelafalan yang benar.	<ul style="list-style-type: none">– Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, Penyajian dialog atau bacaan pendek dengan cara guru membacanya berulang kali, dan pelajar menyimak tanpa melihat teks.	✓	

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
3.	– Siswa melafalkan kosakata dan mengulangi berulang kali secara serentak.	– Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, peniruan dan penghafalan dialog atau bacaan pendek, dengan teknik menirukan bacaan guru kalimat perkalimat secara klasikal, sambil menghafalkan kalimat-kalimat tersebut.	✓	
4.	– Guru meminta siswa untuk mendiskusikan arti dari kata tersebut dengan teman sebangku.	– Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip keaktifan, dimana siswa dituntut dapat memproses dan mengolah hasil belajar secara maksimal, efektif dan aktif baik secara afektif, kognitif dan psikomotorik.	✓	
5	– Melafalkan kalimat sederhana dan diulang sampai beberapa kali.	– Langkah tersebut berdasarkan teori sam'iyah syafahiyah, yaitu penyajian pola-pola kalimat yang terdapat dalam dialog atau bacaan pendek.	✓	

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
6	<ul style="list-style-type: none"> – Guru meminta masing-masing Siswa untuk membuat kalimat baru terkait dengan mufradat yang telah diketahui oleh Siswa. 	<ul style="list-style-type: none"> – Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip berpengalaman dan keterlibatan langsung dan prinsip tantangan. Siswa dituntut bisa menyelesaikan tugas-tugas yang diberikan guru secara mandiri dan aktif berdasarkan informasi yang telah diolah. 	✓	
7.	<ul style="list-style-type: none"> – Mengevaluasi materi secara individual untuk mengukur kemampuan Siswa dalam membedakan huruf akhir atau huruf awal kalimat. Sebagai contoh, Guru melafalkan kata مدرس kemudian Guru meminta Siswa untuk menebak bunyi akhir dari kata tersebut, apakah yang didengarnya itu bunyi ت atau طالب. س apakah yang didengarnya itu bunyi ط atau ت. 	<ul style="list-style-type: none"> – Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip pengulangan, dimana guru harus merancang pembelajaran yang harus diulang kembali. Dan Siswa dituntut untuk mengulang kembali pembelajaran yang telah disampaikan melalui latihan atau PR. 	✓	

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
8.	– Evaluasi dalam bentuk menyebutkan kosakata yang telah dipelajari dan kemudian mencocokkannya kedalam bentuk kalimat.	– Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip penguatan dan balikan. Siswa dituntut mencocokkan jawaban dan memberi jawaban yang sesuai dengan pertanyaan yang telah disampaikan oleh guru.	✓	
9.	– Penutup serta penguatan materi yang telah disampaikan oleh guru dan Siswa.	– Pada langkah ini Guru harus mengetahui dan mengenal setiap kelebihan dan kekurangan Siswanya, dan memberlakukan Siswa berdasarkan karakteristik yang dimiliki oleh Siswa. Sedangkan Siswa belajar sesuai kemampuan, percaya diri. Kemudian bisa menghargai pendapat teman yang berbeda dengan dirinya, ini berdasarkan teori prinsip pedagogi yang terakhir yaitu prinsip perbedaan individual.	✓	

D. KOMENTAR UMUM DAN SARAN

Langkah pembelian sudah bagus, namun perlu beberapa revisi agar esur lebih siap dan terstruktur dan agar nampak perbedaan antara metode tradisional dengan dari metode yang dikembangkan ini.

E. KESIMPULAN

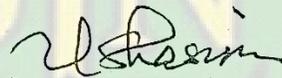
Berdasarkan penilaian yang telah dilakukan, lembar validasi untuk penelitian ini dinyatakan:

1. Layak digunakan untuk diuji coba tanpa revisi.
2. Layak digunakan untuk uji coba setelah revisi.
3. Tidak layak digunakan untuk uji coba.

Mohon diberi tanda silang (X) pada nomor yang sesuai dengan kesimpulan Bapak/Ibu.

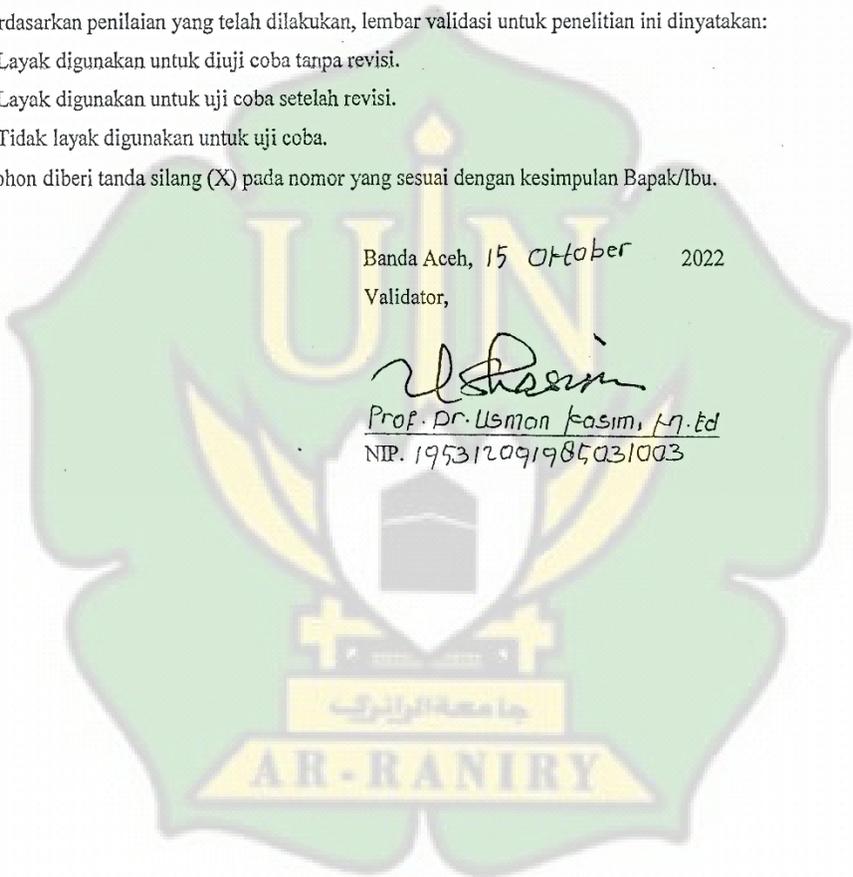
Banda Aceh, 15 October 2022

Validator,



Prof. Dr. Usman Kasim, M. Ed

NIP. 195312091985031003



**SURAT PERNYATAAN VALIDASI
INSTRUMEN PENELITIAN TUGAS AKHIR**

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Dr. Tarmizi Ninoersy, S.Pd.I., M.Ed
NIP : 197908192006041003
Jurusan : *kurikulum dan Metodologi Pembelajaran*

menyatakan bahwa instrumen penelitian TA atas nama mahasiswa:

Nama : Eka Safrianti
NIM : 201003067
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul TA :

تطوير تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتميز على أساس مدخل Pedagogi والطريقة السمعية
الشفهية لطلاب الصف الثاني — MTsN 4 Bireuen

Setelah dilakukan kajian atas instrumen penelitian TA tersebut dapat dinyatakan:

- Layak digunakan untuk penelitian
 Layak digunakan dengan perbaikan
 Tidak layak digunakan untuk penelitian yang bersangkutan

dengan catatan dan saran/perbaikan sebagaimana terlampir.

Demikian agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 16 September 2022
Validator,



Dr. Tarmizi Ninoersy, S.Pd.I., M.Ed
NIP. 197908192006041003

Catatan:

Beri tanda ✓

LAMPIRAN

Lampiran 1. Lembar Validasi

**Lembar Validasi Pengembangan Pembelajaran Maharah
Istima' Menggunakan Metode Pengulangan dan
Pembedaan Berlandaskan Pendekatan
Pedagogi dan Metode Sam'iyah
Syafahiyah untuk Siswa
kelas VIII MTsN 4
Bireuen**

Nama Validator : Dr. Tarmizi Ninoersy, S.Pd.I., M.Ed
NIP : 1979081920066041003
Jabatan : Ka. Prodi Pendidikan Bahasa Arab
Instansi : Universitas Islam Negeri Ar-Raniry
Tanggal Pengisian : 16 Oktober 2022

A. PENGANTAR

Saya Eka Safrianti Mahasiswi Semester V Pascasarjana Pendidikan Bahasa Arab UIN Ar-Raniry Banda Aceh yang sedang Menyelesaikan Tugas Akhir Penulisan Tesis dengan judul **“Pengembangan Pembelajaran Maharah Istima' menggunakan Metode Pengulangan dan Pembedaan Berlandaskan Pendekatan Pedagogi dan Metode Sam'iyah Syafahiyah untuk Siswa kelas VIII MTsN 4 Bireuen”**.

Berdasarkan observasi langsung yang dilakukan oleh peneliti di kelas VIII, peneliti menemukan permasalahan bahwa Siswa belum menguasai istima' dengan baik, seperti tidak mampu mendengar kosakata dan frasa bahasa Arab dengan benar dari Guru. Dan Siswa juga sulit membedakan beberapa huruf, diantaranya: sulit membedakan antara huruf: ح dan ه, س dan ث,

ط dan ت, ع dan أ, ذ dan ز. Sehingga mereka tidak bisa menulis

kembali apa yang mereka dengar baik itu dalam bentuk kata maupun kalimat. Hal ini juga dikarenakan background sekolah mereka mayoritasnya berasal dari SD, sehingga agak sedikit sulit dalam mempelajari dan memahami setiap mufradat yang diberikan oleh guru, serta lemahnya istima' mereka yang mana belum mereka pelajari sebelumnya, sehingga dibutuhkan jenjang bertahap dalam penguasaan keterampilan menyimak itu sendiri.

Oleh karena itu, menilik dari permasalahan tersebut, peneliti ingin mengembangkan metode yang sesuai dengan pola pembelajaran yang dibutuhkan oleh Siswa, yaitu dengan mengembangkan pembelajaran Istima' dengan menggunakan metode "Pengulangan dan Pembedaan".

Lembar validasi ini digunakan sebagai penilaian dan masukan untuk memperbaiki dan meningkatkan kualitas metode yang dikembangkan, sehingga bisa diketahui layak atau tidak metode tersebut diaplikasikan dalam pembelajaran Istima'. Aspek penilaian metode ini terdiri dari komponen kesesuaian antara teori dan langkah-langkah pembelajaran.

Adapun peran Validator dalam penelitian ini untuk membantu peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir (Tesis). Hasil lembar validasi ini bersifat rahasia yang tidak disebarluaskan dan disalah gunakan untuk keperluan lain, melainkan ini hanya sebatas faktor pendukung peneliti.

B. PETUNJUK

1. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan skor pada setiap butir pernyataan dengan memberikan tanda ceklist (✓) pada kolom yang disediakan.
2. Bapak/Ibu dimohon untuk memberikan kritik dan saran perbaikan pada baris yang telah disediakan.

C. PENILAIAN

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
1.	<ul style="list-style-type: none">– Guru melakukan appersepsi dengan menyapa Siswa dan menanyakan kabar kemudian Guru menelaah ulang (review) kandungan materi sebelumnya dengan tanya jawab atau cerita ulang.– Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan aktivitas yang akan dilakukan agar peserta didik tau apa tujuan utama pembelajaran.– Guru memberikan motivasi kepada siswa untuk terlibat aktif dalam pemecahan masalah yang diberikan oleh guru dalam proses belajar mengajar.	<ul style="list-style-type: none">– Langkah-langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip motivasi dan perhatian. Dimana Guru harus bisa menyesuaikan metode dengan materi ajar, waktu yang tersedia, sumber belajar, lingkungan belajar, termasuk memperhatikan kondisi siswa.– Sedangkan Siswa dituntut memiliki perhatian terhadap semua rangsangan yang mengarah kepada tercapainya tujuan belajar.	✓	
2.	<ul style="list-style-type: none">– Penyajian materi dengan cara Guru melafalkan mufradat dengan pelafalan yang benar.	<ul style="list-style-type: none">– Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, Penyajian dialog atau bacaan pendek dengan cara guru membacanya berulang kali, dan pelajar menyimak tanpa melihat teks.	✓	

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
3.	– Siswa melafalkan kosakata dan mengulangi berulang kali secara serentak.	– Langkah tersebut berdasarkan teori Sam'iyah Syafahiyah yaitu, peniruan dan penghafalan dialog atau bacaan pendek, dengan teknik menirukan bacaan guru kalimat perkalimat secara klasikal, sambil menghafalkan kalimat-kalimat tersebut.	✓	
4.	– Guru meminta siswa untuk mendiskusikan arti dari kata tersebut dengan teman sebangku.	– Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip keaktifan, dimana siswa dituntut dapat memproses dan mengolah hasil belajar secara maksimal, efektif dan aktif baik secara afektif, kognitif dan psikomotorik.	✓	
5	– Melafalkan kalimat sederhana dan diulang sampai beberapa kali.	– Langkah tersebut berdasarkan teori sam'iyah syafahiyah, yaitu penyajian pola-pola kalimat yang terdapat dalam dialog atau bacaan pendek.	✓	

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
6	<ul style="list-style-type: none"> – Guru meminta masing-masing Siswa untuk membuat kalimat baru terkait dengan mufradat yang telah diketahui oleh Siswa. 	<ul style="list-style-type: none"> – Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip berpengalaman dan keterlibatan langsung dan prinsip tantangan. Siswa dituntut bisa menyelesaikan tugas-tugas yang diberikan guru secara mandiri dan aktif berdasarkan informasi yang telah diolah. 	✓	
7.	<ul style="list-style-type: none"> – Mengevaluasi materi secara individual untuk mengukur kemampuan Siswa dalam membedakan huruf akhir atau huruf awal kalimat. Sebagai contoh, Guru melafalkan kata مدرس kemudian Guru meminta Siswa untuk menebak bunyi akhir dari kata tersebut, apakah yang didengarnya itu bunyi ت atau طالب. س apakah yang didengarnya itu bunyi ط atau ت. 	<ul style="list-style-type: none"> – Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip pengulangan, dimana guru harus merancang pembelajaran yang harus diulang kembali. Dan Siswa dituntut untuk mengulang kembali pembelajaran yang telah disampaikan melalui latihan atau PR. 	✓	

No	Langkah-Langkah Pembelajaran	Teori	Penilaian Validator	
			Sesuai	Tidak Sesuai
8.	– Evaluasi dalam bentuk menyebutkan kosakata yang telah dipelajari dan kemudian mencocokkannya kedalam bentuk kalimat.	– Langkah tersebut berdasarkan teori pendekatan pedagogi yaitu prinsip penguatan dan balikan. Siswa dituntut mencocokkan jawaban dan memberi jawaban yang sesuai dengan pertanyaan yang telah disampaikan oleh guru.	✓	
9.	– Penutup serta penguatan materi yang telah disampaikan oleh guru dan Siswa.	– Pada langkah ini Guru harus mengetahui dan mengenal setiap kelebihan dan kekurangan Siswanya, dan memberlakukan Siswa berdasarkan karakteristik yang dimiliki oleh Siswa. Sedangkan Siswa belajar sesuai kemampuan, percaya diri. Kemudian bisa menghargai pendapat teman yang berbeda dengan dirinya, ini berdasarkan teori prinsip pedagogi yang terakhir yaitu prinsip perbedaan individual.	✓	

D. KOMENTAR UMUM DAN SARAN

Merajule Pada Format Instrumen dan melihat
judul yg di ajukan, maka instrumen ni layak
di gunakan. Namun sedikit perlu ditambah tentang
keabsahan dan motivasi siswa.

E. KESIMPULAN

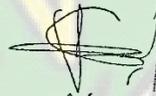
Berdasarkan penilaian yang telah dilakukan, lembar validasi untuk penelitian ini dinyatakan:

1. Layak digunakan untuk diuji coba tanpa revisi.
2. Layak digunakan untuk uji coba setelah revisi.
3. Tidak layak digunakan untuk uji coba.

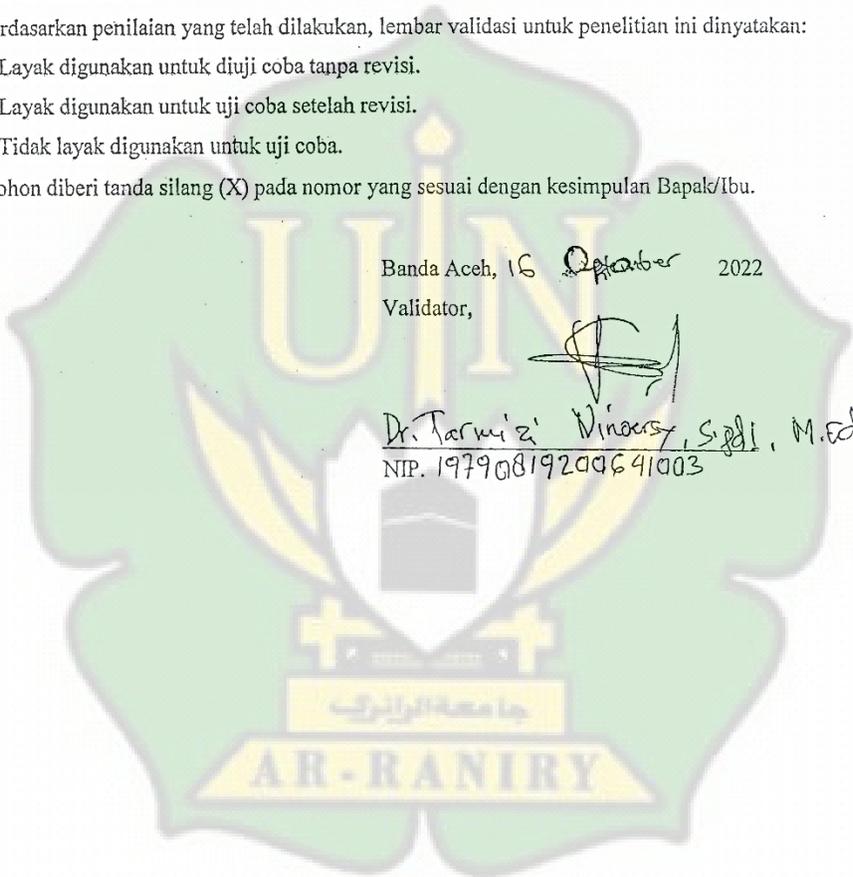
Mohon diberi tanda silang (X) pada nomor yang sesuai dengan kesimpulan Bapak/Ibu.

Banda Aceh, 16 ~~October~~ 2022

Validator,



Dr. Tarmizi Ningsy, Sidi, M.Ed
NIP. 19790819200641003



LEMBAR OBSERVASI GURU DAN SISWA
PELAKSANAAN PEMBELAJARAN MENGGUNAKAN
METODE PENGULANGAN DAN PEMBEDAAN MAHARAH ISTIMA'

Petunjuk: Berilah tanda *checklist* (✓) pada kolom yang tersedia sesuai dengan aktivitas guru dan siswa yang telah dilakukan.

No	Aktifitas Guru	Hasil yang Diamati				Aktivitas Siswa	Hasil yang Diamati				Keterangan
		1	2	3	4		1	2	3	4	
Tahap Persiapan:											
1.	Membuka pelajaran dengan mengucapkan salam				✓	Menjawab salam				✓	
2.	Memeriksa kehadiran siswa				✓	Merespon ketika namanya disebutkan				✓	
3.	Guru melakukan appersepsi dengan menyapa siswa dan menanyakan kabar kemudian guru menelaah ulang (review) kandungan materi sebelumnya dengan tanya jawab atau cerita ulang				✓	Menunjukkan sikap antusiasme				✓	

No	Aktifitas Guru	Hasil yang Diamati				Aktivitas Siswa	Hasil yang Diamati				Keterangan
		1	2	3	4		1	2	3	4	
4.	Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan aktivitas yang akan dilakukan agar peserta didik tau apa tujuan utama pembelajaran serta manfaat yang akan didapatkan oleh siswa melalui proses pembelajaran tersebut				✓	Mendengarkan, memperhatikan dan mencatat keterangan guru				✓	
5.	Guru memberikan motivasi kepada siswa untuk terlibat aktif dalam pemecahan masalah yang diberikan oleh guru dalam proses belajar mengajar. Salah satu contohnya adalah dengan memberikan sejumlah pertanyaan berorientasi HOTS. Bagi siswa yang berani menjawab, baik benar atau salah, akan mendapatkan <i>reward</i> yang menguntungkan. Ini bertujuan untuk mendorong keaktifan siswa untuk terus belajar dan semangat dalam memecahkan suatu permasalahan			✓		Menjawab pertanyaan dari guru			✓		

No	Aktifitas Guru	Hasil yang Diamati				Aktivitas Siswa	Hasil yang Diamati				Keterangan
		1	2	3	4		1	2	3	4	
Tahap Penyajian Materi:											
6.	Penyajian materi dengan cara guru melafalkan mufradat dengan pelafalan yang benar				✓	Menyimak dan memperhatikan pelafalan guru				✓	
7.	Guru meminta siswa untuk mendiskusikan arti dari kata tersebut dengan sebangku				✓	Berdiskusi dan berpartisipasi dalam kelompok				✓	
8.	Melafalkan kalimat sederhana dan diulang sampai beberapa kali. Sebagai contoh: ١- زَرَعَ الْفَلَّاحُ زُرًّا فِي الْمَرْزَعَةِ ٢- شَرَحَ الْمَدْرَسُ مَادَّةً فِي الْفَصْلِ				✓	Menyimak dan memperhatikan pelafalan guru				✓	
9.	Guru meminta masing-masing siswa menyusun kata acak sesuai dengan kalimat yang telah diberikan				✓	Menyusun kata menjadi sebuah kalimat			✓		

No	Aktifitas Guru	Hasil yang Diamati				Aktivitas Siswa	Hasil yang Diamati				Keterangan	
		1	2	3	4		1	2	3	4		
Tahap Evaluasi:												
10.	Mengevaluasi materi secara individual untuk mengukur kemampuan siswa dalam membedakan huruf pertama, tengah atau akhir. Sebagai contoh: Guru melafalkan kata مُدَرِّسٌ kemudian guru meminta siswa menentukan bunyi akhir dari kata tersebut, apakah yang didengarnya itu bunyi ث atau س dll				✓	Menentukan huruf yang benar sesuai dengan yang mereka dengar					✓	
11.	Evaluasi dalam bentuk menyebutkan kosakata yang telah dipelajari dan kemudian mencocokkannya kedalam bentuk kalimat				✓	Menyebutkan beberapa kosaka secara lisan kemudian mengerjakan latihan mencocokkan kata/mufradat yang sesuai dengan kalimat					✓	

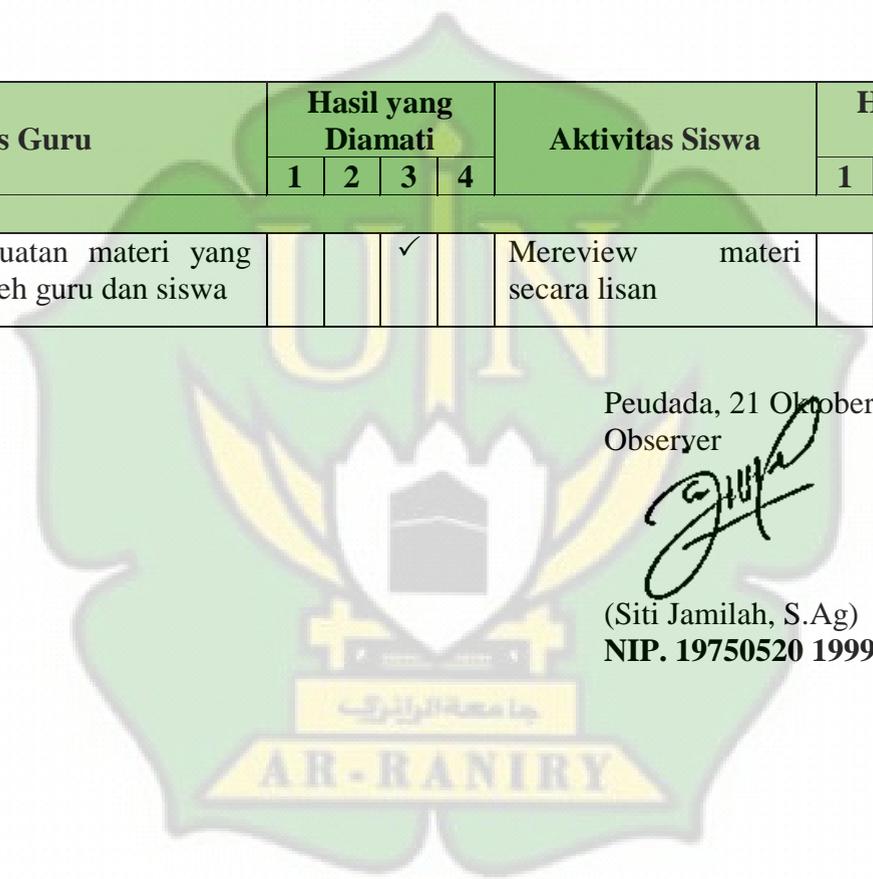
No	Aktifitas Guru	Hasil yang Diamati				Aktivitas Siswa	Hasil yang Diamati				Keterangan
		1	2	3	4		1	2	3	4	
Tahap Penutup:											
12.	Penutup serta penguatan materi yang telah disampaikan oleh guru dan siswa			✓		Mereview materi secara lisan			✓		

Peudada, 21 Oktober 2022

Observer

(Siti Jamilah, S.Ag)

NIP. 19750520 199905 2001



التدريبات في تعليم مهارة الاستماع بطريقة التكرار والتمييز

LATIHAN (1)

Tentukan Huruf Pertama yang Kamu Dengar !

هـ	ح
هَلَاقٌ	حَلَاقٌ
ط	ت
طَائِرٌ	تَائِرٌ
ت	ط
تَيَّارٌ	طَيَّارٌ
ث	س
ثَائِرٌ	سَائِقٌ
ت	ط
تَيْبٌ	طَيْبٌ

Tentukan Huruf Tengah yang Kamu Dengar !

أ	ع
لَايِبٌ	لَاعِبٌ
أ	ع
بَائِعٌ	بَاعِعٌ
هـ	ح
مُهَنْدِسٌ	مُحَنْدِسٌ
هـ	ح
صَهَائِقٌ	صَحْفِيٌّ
ت	ط
شُرَيْبٌ	شُرْطِيٌّ

Tentukan Huruf Terakhir yang Kamu Dengar !

هـ	ح
فَلَاةٌ	فَلَاخٌ
ظ	ذ
تَلْمِيْظٌ	تَلْمِيْذٌ
هـ	ح
جِرَاءٌ	جِرَاحٌ
ق	ك
سَائِقٌ	سَائِكٌ
ث	س
حَارِثٌ	حَارِسٌ

Nama :

Kelas :

Hari :

تدريب (٢) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة مما بين القوسين ح!

١- الفلَّاحُ (يَزْرَعُ - يَبِيعُ - يَطْبَحُ) النَّبَاتَاتِ وَالْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ

٢- الكَنَّاسُ (يَكْنُسُ - يُنظِّمُ - يَبِيعُ) الشُّوَارِعَ

٣- (الطَّيِّبُ - الْمُهَنْدِسُ - الشُّرْطِيُّ) يَبْنِي الْمَدَارِسَ وَالشُّوَارِعَ

٤- (الطَّبَّاحُ - الكَنَّاسُ - الطَّيِّبُ) يُعَالِجُ الْمَرْضَى

٥- يَلْعَبُ (اللَّاعِبُ - الْبَائِعُ - الطَّبَّاحُ) كُرَّةَ الْقَدَمِ



**ANGKET UJI PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
MAHARAH ISTIMA' MENGGUNAKAN
METODE PENGULANGAN
DAN PEMBEDAAN**

Nama :

Kelas :

Hari :

A. Pengantar

1. Angket ini diedarkan kepada Anda dengan maksud mendapatkan informasi sehubungan dengan penelitian tentang pelaksanaan pembelajaran maharah Istima' menggunakan metode pengulangan dan perbedaan.
2. Data yang peneliti dapatkan semata-mata hanyalah untuk kepentingan penelitian, apapun jawaban anda tidak ada berpengaruh pada nilai raport dan peneliti menjamin kerahasiaannya.

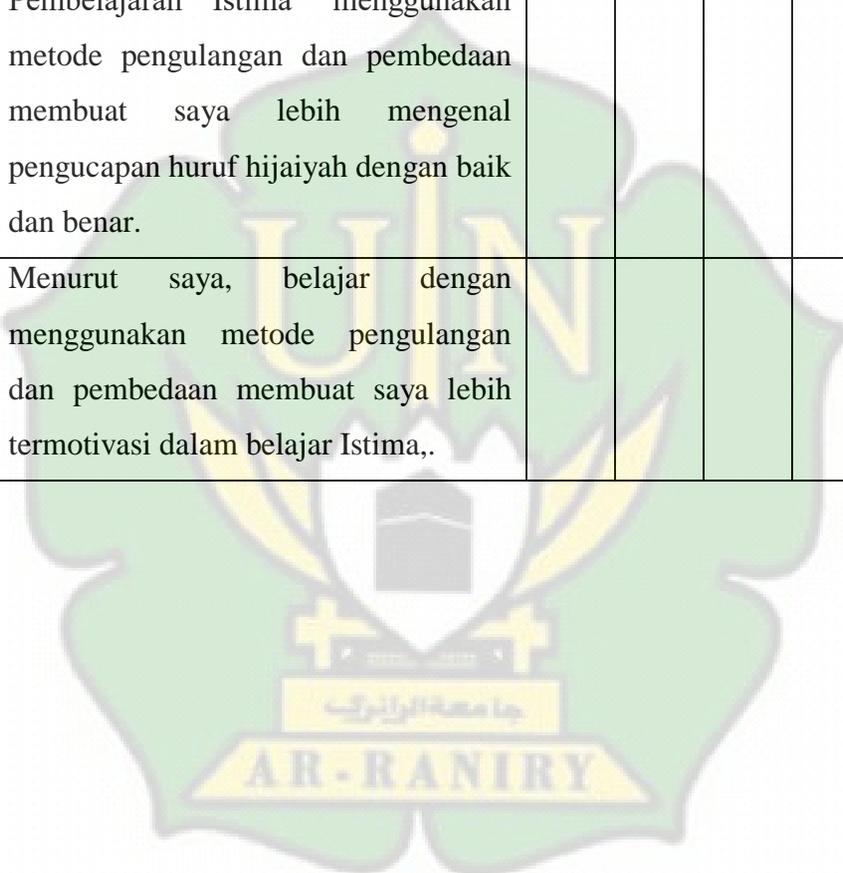
B. Petunjuk Pengisian Angket

1. Berilah tanda (✓) pada kolom yang sesuai dengan pilihan Anda.
2. Satu soal hanya untuk satu jawaban.
3. Jawaban:
Jika SS = Sangat Setuju, S = Setuju, TS = Tidak Setuju,
STS = Sangat Tidak Setuju.

C. Angket

No	Pertanyaan	SS	S	TS	STS
1.	Saya senang belajar Istima' dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan.				
2.	Pembelajaran Istima' menjadi lebih mudah dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan.				
3.	Saya menyukai cara guru dalam mengajarkan Istima' dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan.				
4.	Saya selalu memperhatikan penjelasan guru dalam mengajarkan Istima'.				
5.	Belajar Istima' dengan metode pengulangan dan pembedaan membuat saya lebih berani mengemukakan pendapat saya dengan tanpa merasa bersalah.				
6.	Saya lebih aktif belajar Istima' dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan.				
7.	Belajar dengan menggunakan metode pengulangan dan pembedaan membuat saya lebih memahami pembelajaran Istima'.				

No	Pertanyaan	SS	S	TS	STS
8.	Saya lebih berani bertanya tentang materi yang belum saya pahami kepada guru atau teman.				
9.	Pembelajaran Istima' menggunakan metode pengulangan dan perbedaan membuat saya lebih mengenal pengucapan huruf hijaiyah dengan baik dan benar.				
10.	Menurut saya, belajar dengan menggunakan metode pengulangan dan perbedaan membuat saya lebih termotivasi dalam belajar Istima,.				



**PEDOMAN WAWANCARA
GURU BAHASA ARAB KELAS VIII**

**PENGEMBANGAN PEMBELAJARAN MAHARAH ISTIMA'
MENGUNAKAN METODE PENGULANGAN DAN
PEMBEDAAN BERLANDASKAN PENDEKATAN
PEDAGOGI DAN METODE SAM'YAH
SYAFAHIYAH UNTUK SISWA
KELAS VIII MTsN 4
BIREUEN**

1. *Apa saja kesulitan yang dirasakan ketika pembelajaran keterampilan menyimak berlangsung?*

Jawab: Kesulitan yang dialami selama mengajarkan bahasa Arab khususnya keterampilan menyimak ialah dalam media yang sangat kurang sehingga agak menyulitkan guru ketika mengajar dengan harus selalu membaca teks yang ada di buku lalu para siswa menulis kembali teks tersebut dan diterjemahkan sehingga memahami maksud dari teks yang dibaca.

2. *Menurut Ibu, apa penyebab kesulitan yang dihadapi oleh para siswa dalam pembelajaran keterampilan menyimak?*

Jawab: Salah satu penyebab kesulitan para siswa ialah karena background sekolah mereka mayoritasnya berasal dari SD sehingga agak sedikit sulit dalam mempelajari keterampilan menyimak yang mana belum mereka pelajari sebelumnya sehingga dibutuhkan jenjang bertahap dalam penguasaan keterampilan menyimak itu sendiri.

3. ***Apakah terdapat kegiatan lain dalam peningkatan keterampilan menyimak selain pembelajaran di dalam kelas?***

Jawab: Tidak ada kegiatan lain selain pembelajaran dikelas saja sehingga kurang meningkatkan kemampuan siswa dalam mengasah keterampilan mereka dalam menyimak teks.

4. ***Menurut Ibu, seberapa penting keterampilan menyimak dibutuhkan oleh siswa dalam pembelajaran bahasa Arab?***

Jawab: Sangat penting sehingga siswa dapat mengetahui dan lebih cepat memahami apa yang diucapkan dengan menggunakan bahasa Arab dan dapat memudahkan dalam berkomunikasi dengan mencerna apa maksud dari apa yang diucapkan oleh si penutur tersebut.

5. ***Metode apa yang Ibu gunakan dalam mengajarkan pembelajaran keterampilan menyimak terhadap siswa?***

Jawab: Ada 2 metode yang digunakan dalam pembelajaran Istima' yang pertama metode sam'iyah syafahiyah dan yang kedua metode membaca dan terjemah yakni guru membacakan teks yang ada didalam buku lalu siswa menulis dan menerjemahkan maksud dari teks yang dibaca lalu menjawab pertanyaan yang ada didalam buku.

UJI NORMALITAS

Dalam pengujian uji normalitas menggunakan spss akan muncul beberapa table namun untuk melihat kenormalan data maka digunakan table **test of normality** dimana pada table tersebut terbagi menjadi dua bagian yaitu **Kolmogorov-Smirnov** dan **Shapiro-Wilk**. Penggunaan **Kolmogorov-Smirnov** dan **Shapiro-Wilk** tersebut ditentukan berdasarkan jumlah responden yang diambil. Untuk **Kolmogorov-Smirnov** digunakan jika respon lebih dari 30 responden sedangkan **Shapiro-Wilk** digunakan jika respon dibawah dari 30 responden.

Dengan demikian penelitian ini menggunakan uji normalitas **Shapiro-Wilk** dikarenakan jumlah responden dalam penelitian ini kurang dari 30 responden yang lebih tepatnya yaitu 20 responden untuk kelompok besar dan 6 responden untuk kelompok kecil.

Selanjutnya untuk melihat kenormalan data maka dilihat dari **sig.** jika nilai sig diatas 0,05 maka berdistribusi normal namun jika dibawah 0,05 maka dapat disimpulkan berdistribusi tidak normal. Jika berdistribusi normal maka dilakukan uji parametric namun jika tidak normal dilakukan uji non parametric.

TEST 1 KELOMPOK BESAR

Responden	
1	80
2	72
3	72
4	68
5	80
6	52
7	84
8	69
9	64
10	60
11	60
12	72
13	84
14	96
15	84
16	94
17	96
18	76
19	88
20	72

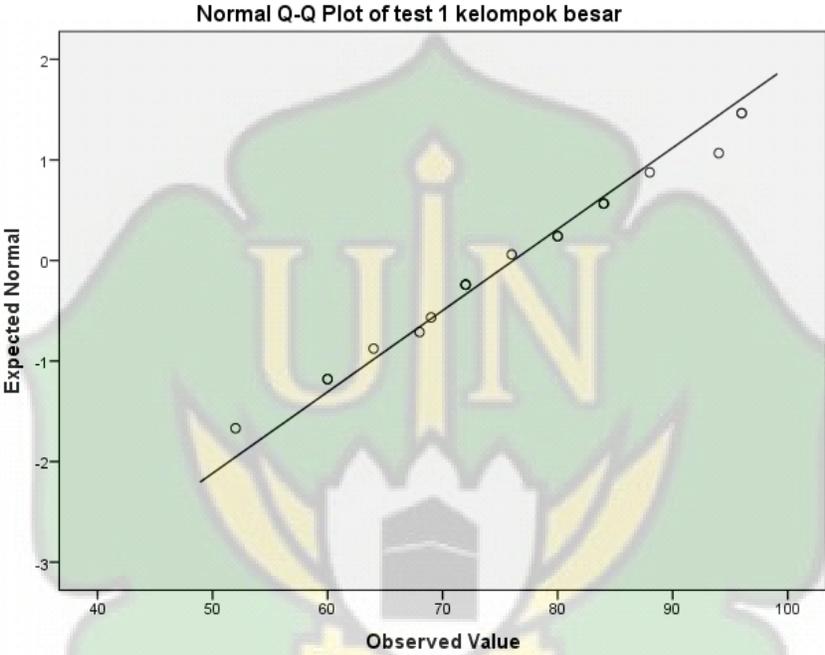
Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 1 Kelompok Besar	.132	20	.200*	.968	20	.712

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

Berdasarkan uji normalitas Test 1 Kelompok Besar maka didapat hasil dari sig yaitu 0,712 yang mana lebih besar dari 0,05. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa nilai dari test 1 kelompok besar berdistribusi normal.



TEST 1 KELOMPOK KECIL

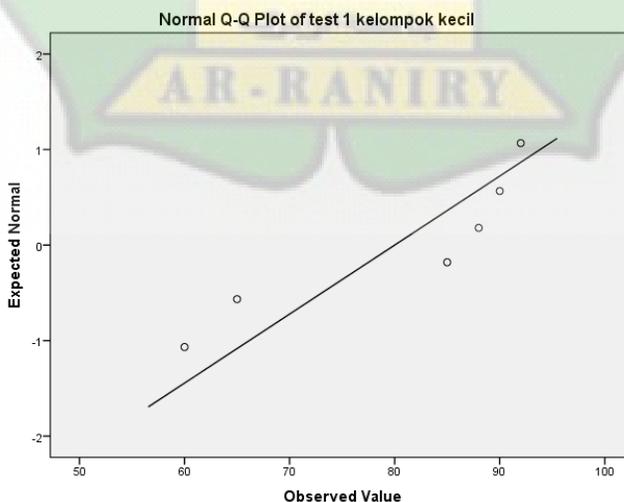
Responden	
1	85
2	88
3	90
4	92
5	60
6	65

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 1 Kelompok Kecil	.308	6	.079	.810	6	.072

a. Lilliefors Significance Correction

Berdasarkan uji normalitas Test 1 Kelompok kecil maka didapat hasil dari sig yaitu 0,072 yang mana lebih besar dari 0,05. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa nilai dari test 1 kelompok kecil berdistribusi normal.



TEST 2 KELOMPOK BESAR

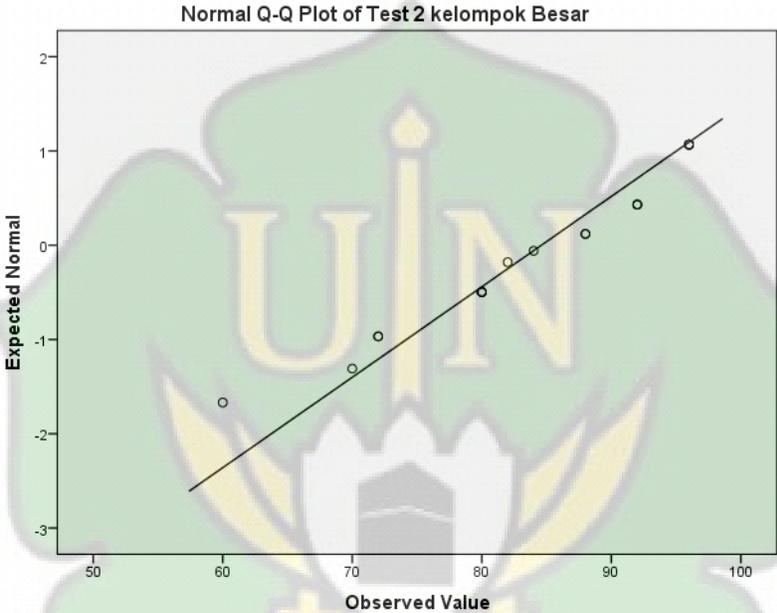
Responden	
1	96
2	88
3	92
4	72
5	84
6	80
7	92
8	72
9	60
10	80
11	70
12	80
13	82
14	96
15	88
16	96
17	96
18	80
19	92
20	96

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 2 Kelompok Besar	.161	20	.185	.905	20	.051

a. Lilliefors Significance Correction

Berdasarkan uji normalitas Test 2 Kelompok Besar maka didapat hasil dari sig yaitu 0,051 yang mana lebih besar dari 0,05. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa nilai dari test 2 kelompok besar berdistribusi normal.



TEST 2 KELOMPOK KECIL

Responden	
1	96
2	90
3	96
4	70
5	60
6	60

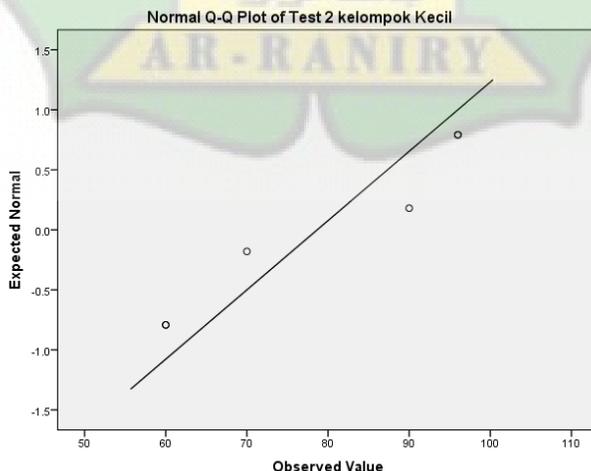
Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 2 Kelompok Kecil	.243	6	.200*	.817	6	.083

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

Berdasarkan uji normalitas Test 2 Kelompok kecil maka didapat hasil dari sig yaitu 0,083 yang mana lebih besar dari 0,05. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa nilai dari test 2 kelompok kecil berdistribusi normal.



TEST 3 KELOMPOK BESAR

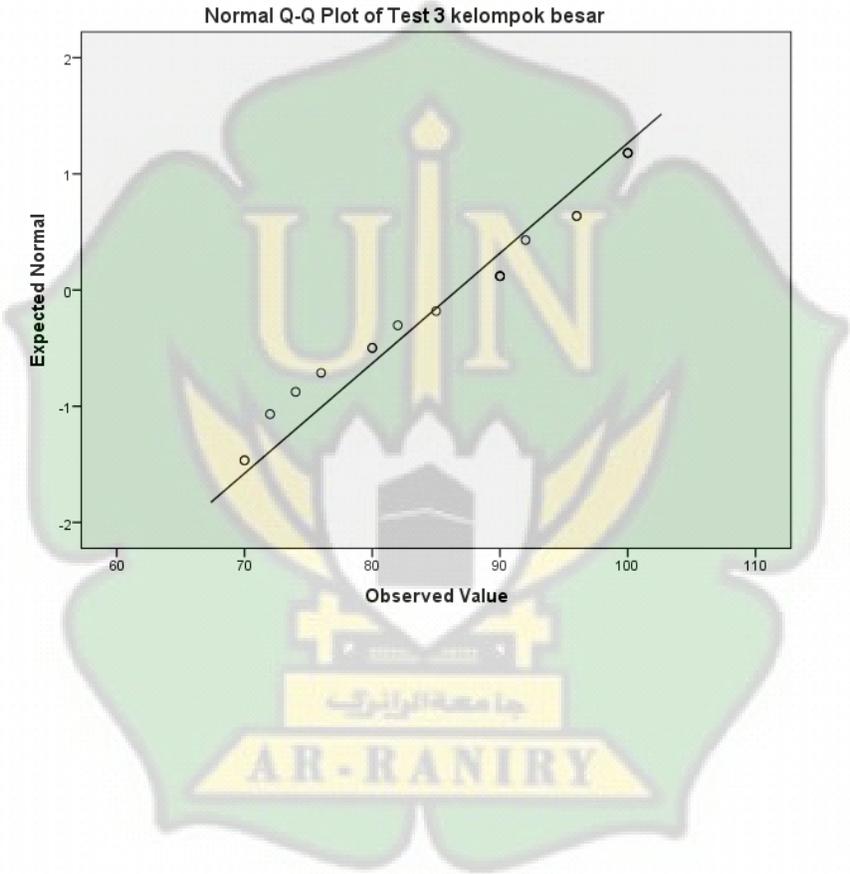
Responden	
1	90
2	100
3	80
4	70
5	82
6	96
7	100
8	76
9	72
10	70
11	74
12	92
13	96
14	100
15	85
16	90
17	90
18	80
19	90
20	100

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 3 Kelompok Besar	.175	20	.112	.912	20	.070

a. Lilliefors Significance Correction

Berdasarkan uji normalitas Test 3 Kelompok Besar maka didapat hasil dari sig yaitu 0,070 yang mana lebih besar dari 0,05. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa nilai dari test 3 kelompok besar berdistribusi normal.



TEST 3 KELOMPOK KECIL

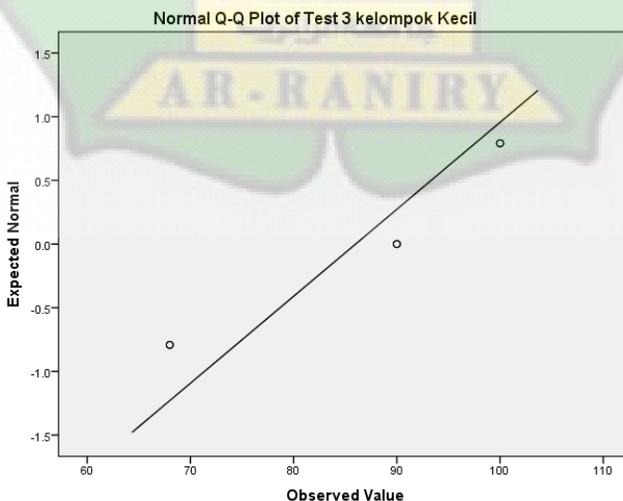
Responden	
1	100
2	100
3	90
4	90
5	68
6	68

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Test 3 Kelompok Kecil	.274	6	.178	.815	6	.080

a. Lilliefors Significance Correction

Berdasarkan uji normalitas Test 3 Kelompok kecil maka didapat hasil dari sig yaitu 0,080 yang mana lebih besar dari 0,05. Dengan demikian dapat dikatakan bahwa nilai dari test 3 kelompok kecil berdistribusi normal.



UJI HOMOGENITAS

Dasar pengambilan keputusannya adalah sebagai berikut:

- Jika nilai signifikansi $>0,05$ maka distribusi data adalah homogen
- Jika nilai signifikansi $<0,05$ maka distribusi data adalah tidak homogen

TEST 1 DAN 2 KELOMPOK BESAR

Test of Homogeneity of Variances

Test 1 dan 2 kelompok Besar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.559	1	38	.459

TEST 1 DAN 3 KELOMPOK BESAR

Test of Homogeneity of Variances

Test 1 dan 3 kelompok Besar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.272	1	38	.605

TEST 2 DAN 3 KELOMPOK BESAR

Test of Homogeneity of Variances

Test 2 dan 3 kelompok Besar

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.085	1	38	.772

TEST 1 DAN 2 KELOMPOK KECIL

Test of Homogeneity of Variances

Test 1 dan 2 kelompok Kecil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.739	1	10	.217

TEST 1 DAN 3 KELOMPOK KECIL

Test of Homogeneity of Variances

Test 1 dan 3 kelompok Kecil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.010	1	10	.924

TEST 2 DAN 3 KELOMPOK KECIL

Test of Homogeneity of Variances

Test 2 dan 3 kelompok Kecil

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.116	1	10	.316



